工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠版每份一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

英美已同意談判修改美基地協定

美指斥蘇謂美機越境是謊言

艾克接受挑戰在安理會辯論

【華盛頓十四日路透社電】今日此間官員稱：英首相麥美倫與艾森豪總統，已同意國務院與英大使館進行談判英美基地協定之可能修正及聯絡上之改善問題。

【羅德島‧新港十四日合衆國際社電】昨夕白宮不斷批評倫敦方面之消息。該消息稱：英首相麥美倫，已要求艾森豪總統考慮修正英國美基地協定之事。

【倫敦十四日美聯社電】英國外交部發言人今日稱：英國答覆蘇聯關於RB四七式機事件抗議之復文，將於四十八小時內致送莫斯科。發言人對記者招待會謂：此復文之發出不是無故稽延，但因蘇聯此項抗議「顯有鄭重研究之必要」。預料英國之復文，是支持美國之論據，即是此RB四七式機於其在七月一日爲蘇俄人擊落時，並未被侵入蘇聯領空；按，蘇聯曾控訴英國爲美國侵略行動之一個「直接同謀者」。

【新港十四日合衆國際社電】艾森豪總統迅速接受蘇俄之挑戰，同意在聯合國開會討論七月一日被擊落之美國飛機之事件，料將引起安全理事會歷史上爭辯最劇烈之一次會議。白宮新聞秘書哈格第估計安理會會議，將于下月中旬開始。

【羅德島新港十四日路透社電】艾森豪總統之新聞秘書哈格第今日稱：蘇俄擬經聲稱被擊落之RB四十七型機曾飛越蘇俄領土，此乃「謊言」。美國政府曾謂：該偵察轟炸機乃在公海上空，以及從未飛近蘇俄領土或領空卅哩之內。

【華盛頓十四日合衆國際社電】聯合國安理會對七月一日美RB四七式偵察機一架被俄戰鬥機擊落事件之辯論，似可能於今日迫使美國透露一項嚴未公開之機密，即美政府如何能率直指陳上述被擊落美機，於北冰洋上空担任測繪任務時，從未飛至與蘇俄陸地相距不及卅哩之地方。蘇俄定將對此提出辯駁，向聯合國提出相反之說法，指該美機曾侵入蘇俄領空，並可能提出指係該機再生證據負供辯之證據。

美民主黨總統候選人肯納第獲得提名

肯氏立即發起晉入白宮運動

薛明頓可能被推選為副總統候選人

【洛杉磯十四日路透社電】民主黨總統候選人提名投票結果如下：

肯納第 八百零六票。
約翰生 四百零九票。
史蒂文生 七十九又二分一票。
薛明頓 八十六票。
其他競選者 一百四十又二分一票。

【洛杉磯十四日合衆國際社電】參議員肯納第今日在渠獲得民主黨總統提名後數小時內，即發動晉入白宮之競選運動。渠要做之第一件事，乃選擇一個副總統候選人。而以目前情勢來看，參議員薛明頓之呼聲最高。副總統提名者之正式人選，將于今晚之會議中公佈。在大會代表歡呼之際，肯納第答允領導民主黨進入白宮。渠稱：「吾人今秋將進行力鬥爭，以及吾人將獲得勝利。」肯納第明顯表示從渠提名時起，渠即展開一項對抗共和黨尼克遜之競選運動。

【洛杉磯十四日合衆國際社電】參議員肯納第今晚成為美國歷史上被提名總統之最年青之人。渠現年四十三歲，祇超過憲法規定之最小年齡（卅五歲）八歲而已。肯納第乃一個世紀來被提名之第一位參議員。上個被提名之民主黨參議員乃何拉斯（一八六零年）。肯納第乃歷史上所提名之第二個天主教徒，第一位乃紐約州長史密斯，在一九二八年渠被胡佛所擊敗。

【洛杉磯十三日合衆國際社電】參議員約翰生今日「衷誠地」迎接肯納第之提名，并呼籲全黨一致支持肯氏，以期在本年十一月獲得巨大勝利。同時，史蒂文生亦發表一項聲明，表示同意。

【洛杉磯十四日美聯社電】羅斯福夫人於評論今日民主黨提名之結果時稱：「史蒂文生不與尼克遜對手競選，余至感欣喜。此將是一場劇烈爭鬥，惟余譽為肯納第具有機會。」

【洛杉磯十四日合衆國際社電】參議員薛明頓之發言人昨夕稱：「此位米蘇里人對成為肯納第之副總統候選人感覺興趣。」

美海軍突然宣佈蘇電子間諜船沿美海岸偵察

【華盛頓十三日路透社電】美國海軍本日宣稱：本年四月，在接近美國大西洋海岸活動之一艘蘇聯拖網漁船，殆係一艘「電子間諜船」，偵察美國各項防務。據稱：該拖網漁船「維加」號於四月廿七日曾進入距乞沙比克灣入口處十二哩之海面，但該漁船曾停留於公海之內，關於突然宣佈該拖網漁船各項活動之理由，官方未有加以說明，但觀察家謂：該項說明，顯係與蘇聯於兩天前所提出謂在北極水域被蘇聯戰鬥機所擊落一架美國RB四七式飛機係從事間諜任務之指摘有關。在兩個多月之前，美海軍曾宣佈該「維加」號漁船曾駛至四月廿六日美國核子動力潛水艇「喬治華盛頓」號在紐約長島外從事各項試驗之附近海面，該艘漁船隨後沿佛吉尼亞沿岸而下向乞沙比克灣口駛去。但本日之聲明，係官方第一次說明蘇聯該艘拖網漁船裝置有特別設備，俾進行其任務。海軍方面謂：該艘漁船裝置有能檢查任何電波頻率之十一條天線。海軍情報處處長弗克蘭巴特力克海軍少將告知各報記者，謂該蘇聯漁船曾「秘密偵察美國之海岸情況。」

蘇指美海軍機在日本海上空低飛掠過蘇輪

【莫斯科十四日路透社電】蘇共青年團真理報，今日刊登兩張攝影一架美國海軍飛機之照片。該報稱：該等照片上之美國飛機，曾在日本海上「低飛掠過」一艘蘇聯貨船。此照片為該蘇聯貨船之船員拍攝，此船之船員曾投訴美國軍事當局之「有系統破壞海上自由」。

杜安少將談稱我國三軍裝備都是最現代化

深信能應付中共挑釁

【台北十四日中央社電】美國軍事援華顧問團團長杜安少將，十四日在台北扶輪社午餐會中發表演說，讚揚中華民國三軍素質和訓練的精良。他說：「我深信中國的武裝部隊，能應付共黨的任何挑戰。」他並且說：「過去兩年來的種種成功，自由中國軍隊並將由美軍顧問團得來的成功，祇是顧問和協助中國軍隊勇敢地保衛金門，證明了他們阻止共黨侵畧的能力。」杜安在演說中，曾經述過去兩年來美軍顧問團的工作情形，以及在華的美國各軍事性質機構的情形，其中包括美軍協防台灣司令部，美國空軍十三航空隊特遣隊等。杜安指出中華民國的強大陸軍戰鬥部隊，已經足以對抗任何侵畧，美國陸軍因此將只須給以後勤的支援，一旦共匪攻擊，無須美國陸軍戰鬥部隊參戰。杜安團長說，軍援計劃是馬歇爾計劃的延長，蓋馬歇爾已經充分證明在經濟援助之外，還需要軍事援助計劃，才能使民主國家復興。他說：現在全世界有四十二個美國軍援顧問團，協助友邦阻止共黨侵畧。美軍援華顧問團，設有陸軍組、海軍組、空軍組、陸戰隊組、小組和生產顧問小組、「一支援聯勤部隊」，美軍顧問團的工作，是在組織訓練裝備方面協助中國部隊，并且觀察評價軍事援華計劃的結果，向美國政府提出報告。杜安說依據一九五四年中美共同防禦協定，美軍援華顧問團實行了物資計劃，建築計劃，和訓練計劃，其中以物資計劃花錢最多，美國政府按這個計劃，供給中國軍隊武器裝備補給和訓練用的費用。他指出新武器的價格比舊武器的價格要貴很多，這一方面的費用，總額是激增不已。例如一架新式噴射飛機的費用，要比一架舊式噴射飛機的費用超過廿倍。過去中國軍隊是用第二次世界大戰時的裝備，現在已都啟用新式裝備了。」杜安在結論中說：「我以及美軍援華顧問團與中華民國武裝部隊的關係，是世界上任何美軍顧問團與其駐在政府間的關係中最好的，無可再求了。」杜安說，美國在華的最高軍事機構是美軍協防台灣司令部，由史慕德中將担任司令，他是直接向美國太平洋區總司令負責。他的任務，是戰畧性的和戰術性的，如遇敵人的攻擊，他的司令部就成為聯絡機構。另一戰術性的單位是駐台灣的第十三特種航空隊，由狄恩少將担任司令，美國駐在菲律賓的第十三航空隊的飛機，常飛來台灣，美國并無主要的陸軍單位駐在台灣。杜安說：一九五八年中共砲擊金門時，美國派「尼克」飛彈營駐在台灣，這個飛彈營，現已移交中國，完全由中國陸軍第一飛彈營操縱，這是全世界僅有的一個由美國以外的他國部隊操縱的「尼克」飛彈營。另有許多國家也有美國部隊操縱的「尼克」飛彈營，但中國是世界上唯一有由自己部隊操縱的「尼克」飛彈營的國家。

秘魯要求美洲會議討論蘇對西半球威脅

美指摘蘇協助古巴乃威脅世界和平

【華盛頓十四日路透社電】今日美國務院稱：克魯曉夫顯用武力協助古巴，係對「世界和平之一種公然威脅」。國務院以一項長聲明指斥蘇總理之聲明稱：彼等似乎採取「一種『布爾希維克主義』」，來用武力支持世界任何一處之國家。

【華盛頓十四日合衆國際社電】秘魯今晚要求廿一國美洲外長舉行一次緊急會議，考慮蘇俄干預西半球內政之威脅。該項秘魯照會，都已送交與美洲國家組織理事會主席。據秘魯人士謂：該照會表示秘魯恐懼蘇俄總理克魯曉夫對美古危機之既定干預，構成對整個西半球之一項威脅。

蘇在公海擊落美機不肯認錯

還揚言獲得證據證實美機係越境

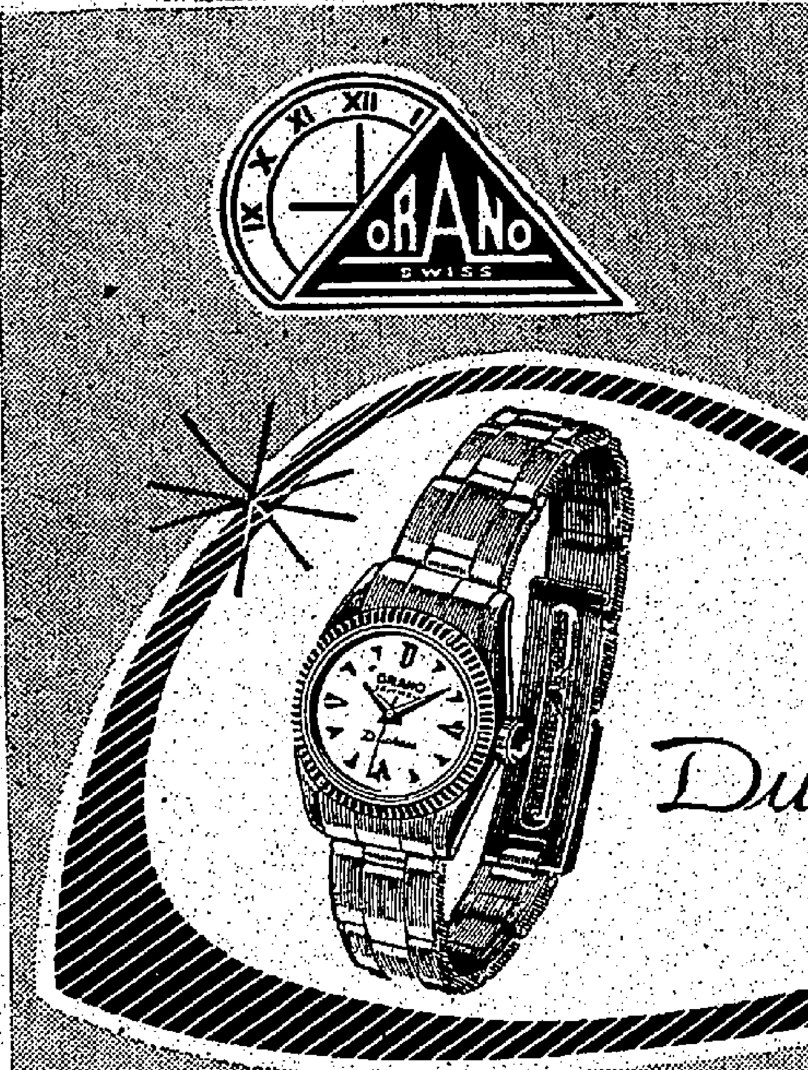
並要求安理會開緊急會議討論

【倫敦十四日路透社電】莫斯科電台今日廣播稱：擊落美國RB四七式機之兩名生還飛行員，曾答覆該機既稱是從事一種並無犯罪行為之飛行，何故機上攜帶有「情報用之儀器」一問題。彼兩人並曾答覆何故該機有需要「在蘇聯領土上空研究電磁現象」之問題，及答覆倘此次飛行係從事研究電磁現象，何故該機是「一架配有偵砲及彈藥之轟炸機」一問題。該電台廣播稱：華盛頓不知該機被擊落之確實地點，「但吾人有證據可以證明該機侵入蘇聯領空」。該電台謂，此種「侵入蘇聯領空」是「對國際安全之一種瘋狂挑戰」，故此一種飛行「祇能認為一種嚴重之國際罪行」。

【聯合國十四日路透社電】蘇俄今日正式請求安理會舉行緊急會議，以討論「美國空軍對蘇俄所採取之新侵畧行動，以及製造對世界和平之威脅」之問題。蘇俄外長葛羅米柯在致與秘書長韓馬紹之一封信中，要求十一國安理會舉行一次會議。此項要求乃在安理會于昨晚辯論剛果局勢時致函，以及在今日公佈者。至于安理會將于何時開會，一時未悉。

Sharp
求人不如求机
家庭主婦之寶
聲寶牌
自動洗衣机
為妳解決水荒的問題
替妳消除工人荒煩惱
各大無線電器行均有代售
總代理 樂聲無線電器行

廖創興銀行
總行 旺角 銅鑼灣及九龍城分行
經營銀行一切業務
透支 按揭
歡迎各界來往存款各項服務
定期儲蓄
三個月期週息六厘
二個月期週息五厘
一個月期週息四厘
活期儲蓄（利息年中）週息二厘半
來往存款（利息年中）週息一厘半
特備精美禮券歡迎購用
香港本行
旺角分行
銅鑼灣分行
九龍城分行

瑞士愛玲瓏表廠精心傑作
男女庄
公爵表


真金圈真金字千变彩虹面
白金圈表 配不銹鋼表帶
黄金圈表 配K金片表帶
Duke
海皇表同時上市

香港美羅有限公司
華麗衣料之總滙
謹向
高貴的仕女們介紹，英、法、意、及瑞士等歐洲各國最新欵衣料
一萬二千種不同質地花欵的衣料任顧客們選購
三十名嚴格訓練的職員為顧客忠誠服務

昨日敝公司開幕蒙影后林黛小姐蒞臨主持剪綵及各界友好同業先進光臨指導董事長王梓零及各同寅對此次獲得各界人仕隆情厚誼實感萬二分謝意。

香港大道中亞細亞行地下
本公司鄭重推薦
流行於亞熱帶各地清涼舒適萬分的各欵沙龍最適於本港女仕們剪裁旗袍的名貴服裝
往星馬訪問的電影明星均曾至星馬本公司選購大批衣料及服裝返港
本公司特自星洲、馬來亞、印尼等地運港大量供應，花欵繁多，歡迎選購
HONG KONG
METRO LIMITED

慶祝池田當選總裁酒會後
日首相岸信介遇刺
送院救治並不嚴重
兇手被捕後自稱不滿對左派寬大

【東京十四日路透社電】日本首相岸信介，本日在其私邸被一個年老之兇徒在其左股刺中六次之多。岸信介經被送往醫院，渠經已在其大腿上被縫三十針之多。各醫生謂：傷勢並不嚴重，但岸信介將在醫院逗留十天。警察方面謂：該兇徒名荒牧退佐，渠係戰前日本極端民族主義組織「玄洋社」之會員，渠現時隸屬一個右派團體。警察謂：荒牧以前因犯有毆打傷人與向人勒索等項罪名被判有罪。

【東京十四日合衆國際社電】日本首相岸信介，本日在其官邸慶祝其繼任人當選之酒會中，被一個年六十五歲之兇徒刺中兩次，受到重傷。該首相流血甚多，但在前田醫院之醫生，均謂渠並無生命危險。該年六十三歲首相，預定於本日較後或明日退職，渠當時在其官邸參加一次酒會，慶祝通產省大臣池田勇人繼岸信介當選爲執政黨自由民主黨總裁。預料池田在岸信介辭去首相職位之後，將於明日當選爲首相。該項慶祝酒會，係在岸信介官邸後面之大草地上舉行。岸信介曾與衆人歡呼池田萬歲之口號，並與該自由民主黨新總裁握手道賀，隨後渠步入其官邸之內，偕其同行者，有前文部省次官稻井勇。據該次官稱：「此事之發生，實爲突然。一個男子在門外向岸信介股部刺中兩次，該兇手並不發一言。但岸信介會叫出叫聲，因此高聲呼救。」稻井與其他兩人國即將岸信介帶至門前，斯時岸信介因受驚而大張其口，但渠異常鎮靜。據岸信介告知其朋友稱：「余並不認爲余受重傷。」稻井謂：該兇手會使用一柄日本海軍七首行刺。該兇徒名荒牧退佐（現年六十五歲），渠原籍佐賀縣，刻在東京居住。警察方面謂：荒牧拒絕說明其襲擊岸信介之原因。據警察引述其談話稱：「余在現時關於余之行動並不欲說明任何事情。」但一般相信荒牧係一個極右份子，渠認爲岸信介對於對付該等舉行示威運動反對美日條約，與反對日本政府邀請艾森豪訪日之左派份子係過於寬大。荒牧身穿一套深藍色衣服，但未佩有領帶。渠於警察將其帶走時面上微露笑容，但渠一言不發。

【台北十四日中央社電】日本首相岸信介，被刺受傷的消息傳到台北以後，中國朝野人士都非常驚愕。副總統兼行政院長陳誠，即去電慰問，外交部也已訓令駐日大使張厲生，代表中國政府，向岸首相慰問。總統府秘書長張羣與岸首相私交很篤，也以私人名義去電致慰。外交部發言人沈劍虹，在聽到岸信介被刺的消息

【倫敦十四日路透社電】倫敦各晚報皆以封面之顯著地位，報導日本首相岸信介被刺之消息。標準晚報與星報晚刊皆宣佈「岸信介被刺」，並謂：兇手是一個「中年人」，岸信介之傷勢不甚嚴重。

【東京十四日合衆國際社電】池田勇人本日被選爲日本執政黨自由民主黨總裁，渠將出任下一任日本首相之職位。渠此次當選，保證日本將保留其親西方與親美之政策，因一般預料池田對於其前任人岸信介所遵循之方針，將不致有多大變更。

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國人民，今晨對於日本首相岸信介被刺之消息，感到震驚。電視及電台評論員經已聲明譴責，以及不再因渠在新日美安全條約所扮演之角色，而成爲被暴力襲擊之目標。此項事件「似乎出乎意料外之事」，乃一位官員表示：在政治上以「使用暴力」爲手段是一件「令人遺憾的事」。

池田今將當選首相
保証採親西方政策
爲執政黨歷任總裁最年輕一位

【東京十四日法新社電】日首相岸信介內閣將於明晨衆院選舉首相之前集體總辭，官房長官椎名悅三郎，今日下午正與社會黨及民主社會黨兩反對黨磋商，請求在今晚召開衆院會議以選出首相，但由於岸氏遇刺後情況混亂，故衆院可能須至明晨方能開會，惟當選自由民主黨總裁之池田勇人，今晚即開始與黨內各派系首腦磋商組閣事宜。

【東京十四日法新社電】日通產相池田勇人，今日下午在自由民主黨特別大會之第二次投票中，以三百零二票當選新總裁，反岸派候選人石井光次郎僅得一百九十四票，此即看，池田明日將在衆議院選舉中當選首相，蓋自由民主黨在衆院擁有絕大多數之席次，社會黨及民主社會黨之首相候選人淺沼稻次郎及西尾末廣，決無獲勝之可能。今日上午自由民主黨特別大會舉行第一次投票時，參與投票者共有五百零一人。池田勇人得二百四十六票，石井光次郎一百九十六票，拒絕退出競選之外相藤山愛一郎僅得四十九票，已退出競選之前文部大臣松村謙三及黨副總裁大野伴睦分獲五票及一票，未參加競選之藏相佐藤榮作亦得一票，由於實際上有效之票僅四百九十六票，至少須二百五十票方能當選，故乃於下午再行第二次投票（藤山即以票數過少，而遭淘汰），下午再度舉行選票時，池田乃以三百零二票之壓倒優勢而當選，渠在當選後謂：決以最大努力恢復國會常態，及民主政治。池田現年六十歲，與自由民主黨元老吉田茂之政治淵源極深，一九四九年時曾任吉田內閣之藏相，一九五七年時在石橋湛山內閣任藏相，此外且曾出任自由民主黨幹事長。

【東京十四日中央社專電】池田勇人今日當選爲執政的自由民主黨總裁，而成爲該黨歷任總裁中最年輕的一位。自民黨這位新的第四位總裁，現年六十一歲，池田勇人係廣島縣人，他是該黨著名的高級財政及經濟問題專家之一。他卒業京都大學後，隨即任職於大藏省，並服務該省二十五年後，始於一九四八年轉入政界。翌年即一九四九年他即在吉田內閣中出任大藏省大臣，在吉田內閣八年餘期中，他都充任首相的智囊。他在吉田和岸信介內閣中也出任過通產大臣，在石橋內閣中出任過大藏大臣。

【華盛頓十四日路透社電】今日美官員稱：當池田勇人繼岸信介首相之後，吾人與日本將維持友好之關係。國務院人士謂：岸信介之被刺係一極不幸之事，並希望其早日康復。

在今後四十八小時內
第一批聯合國部隊
將抵剛果解決動亂
比對蘇歪曲事實提出抗議

【布魯塞爾十三日路透社電】今日比利時參院向蘇聯作強烈之抗議。昨日蘇聯會指摘比利時在剛果施行「帝國主義及侵略」。參院外委會發出之抗議書稱：本委員會一致強烈抗議蘇聯之態度。此種指摘係在吾人准許剛果完全獨立之時候。吾人軍隊只限于保護剛果共和國所無力維護之人命。本委員會一致歡迎聯合國軍之恢復剛果秩序。

【利奧波德維爾十四日合衆國際社電】叛變之剛果人兵士今日藐視聯合國之和平努力，在此間四出闖避，任意放槍及劫掠。新近武裝之無職業遊民參加彼等之行動。此新突發事件發生於聯合國安理會表決派遣國際警察部隊來剛果恢復秩序後之不久。

【利奧波德維爾十四日路透社電】聯合國副秘書長貴治，今日在此間記者招待會上謂：聯合國軍將于四十八小時內抵達剛果。第一批部隊將由迦納、幾內亞、馬里聯邦及突尼西亞組織而成，並將由瑞典之霍爾將軍率領。

【聯合國十四日合衆國際社電】今日消息，安理會授權聯合國秘書長韓馬紹設立聯合國軍對付剛果之危機。安理會以八比零如此授權，英、法與中華民國於表決時棄權。蘇俄擬對突尼西亞所提建議附入一項主張譴責比利時「侵略」剛果，與命比軍立即撤離剛果，惟未得逞。有關此事之兩項修正案，均以七比二，被否決，兩國棄權。蘇俄之另一修正案，主張開往剛果之聯合國軍限由非洲國家組成，惟於表決時以五比四被否決，兩國棄權。英法兩國於表決時棄權，因突尼西亞所提建議內列之一項，要求比利時政府將比軍撤出剛果。英法兩國認爲：如此等於暗中證實比利時於剛果士人部隊叛亂後擬使剛果恢復治安所作之努力。

【迦納十四日路透社電】迦納今日稱：其國準備派軍兩營援助剛果政府。一項官方宣佈稱：迦納已將此事通知聯合國秘書長韓馬紹。剛果政府請求軍事援助之後，迦納乃採取此項行動。迦納政府請聯合國協助運送此種部隊。

【聯合國十四日美聯社電】今日消息，安理會授權聯合國秘書長韓馬紹，儘速派一支聯合國軍前往剛果，韓馬紹會於本星期三建議組織聯合國軍。蘇俄與波蘭謀除入譴責比利時之議未果後，亦贊成此種計劃。突尼西亞所提建議發生爭辯，突國此一建議，亦主張不明定期限而要求比利時軍由剛果撤退。由於安理會內對比軍在剛果之任務問題發生爭辯，故此議未獲通過。英、法與中華民國反對要求比軍撤離剛果，據稱：比利時會於聯合國軍開抵剛果之時撤離剛果，聯合國不必要求比軍離退。

剛果在動亂聲中
與比國斷絕邦交
剛果叛軍與比國護送隊開火
白人一批預存彈藥據屋自衛

【布魯塞爾十四日路透社電】比利時官方宣佈：剛果總理盧孟巴，已將剛果與比利時斷絕關係之一項照會致送比國。

【布魯塞爾十四日美聯社電】比利時官方今日宣佈：剛果總理盧孟巴及總統加沙伏布，今日集會，討論聯合國派軍前來剛果之決議。剛果政府發言人歡迎安理會發表決議以剛果事協助之消息。渠告路透社記者謂：「當然，吾人十分歡喜。」總統加沙伏布與總理盧孟巴昨晚從倔從傾拉（?）陪同前往首都旅行。

【布魯塞爾十四日路透社電】據比利時時間今日上午十時（格林威治時間上午九時）宣佈：剛果叛軍，曾于昼間向比利時人組成之護送隊開火。該電合稱：兩個女人受傷，當時該護送隊越過利奧波德維爾之市中心，由城外之電台前往機場。此外，由七十輛汽車組成，由比利時及剛果混合部隊護送之車隊，亦於前往之途中遭剛果叛軍開火，叛軍一人被擊斃。據報告，印吉里機場前往之途中有比利時三百難民登上飛機，把該三百難民送往布魯塞爾之飛機上。

【布魯塞爾十四日路透社電】比利時閣員史蒂文今日對記者稱：比利時政府已通知剛果政府，謂比利時已接納安理會關於聯合國國際部隊前往剛果之決議案與軍事援助之議決案。但剛果政府亦必須接納此項決議。

【利奧波德維爾十四日路透社電】比利時人與比利時人各十七名，已將利奧波德維爾郊外之一間村莊轉變爲一個堡壘。此村莊爲利奧波德維爾之丹麥總領事館職員包架之物業。包架於剛果獨立之時，已預見將有事故發生，於是在村莊中儲藏軍火、彈藥、糧食，並構築防禦工事。此村莊之人民準備自衛。該丹麥總領事係自逕會以此事報告外交部。其他之斯堪的納維亞人則聚集於瑞典領事館大廈。

喀坦加總理指出
剛果總理是共黨
閣員受共方訓練
剛果目前動亂實係共方策動

【喀坦加伊利薩白維爾十三日美聯社電】脫離剛果獨立之喀坦加省總理蔡姆伯，昨晚在此間之記者招待會中，控訴剛果總理盧孟巴是共產黨。渠謂：盧孟巴政府是一個共黨政府，其中之剛果籍閣員數人，曾赴蘇聯與中共接受特別訓練。渠未指出此等人之姓名。渠又謂：剛果政府釀成之紛亂，乃一種澈底完全獨裁政權之標準共黨戰術。

【倫敦十四日合衆國際社電】迦納國際社電迦納政府昨夕宣佈：其不承認喀坦加省之脫離新剛果共和國。

【莫斯科十三日合衆國際社電】蘇聯本日指摘西方在剛果幕後支持「殖民地叛亂」之行動。

【布魯塞爾十四日路透社電】比利時外長韋格尼今日稱：聯合國立即採取行動，僅能保持此項「武裝侵略」。外長韋格尼謂：以關於本問題之聯合國之法律上之承認，亦以表彰可能代辦佛羅爾斯比利時大使，蘇聯謂：彼等堅持要聯合國「保證完全恢復剛果獨立共和國之主權」。

侯剛果秩序恢復
比軍即同返基地

【布魯塞爾十四日美聯社電】比利時政府今日稱：比利時政府會於聯合國安理會之決議，願意撤退剛果，但聯合國軍須能保持秩序並恢復和平之時爲止。比利時代表史蒂文稱：比國政府已接受比利時軍隊派至剛果之任務，在比國軍隊離開剛果以前，比國希望聯合國軍開到剛果，比利時將不立予撤出剛果，其他外交關係須待安理會議決。

【布魯塞爾十四日路透社電】比利時步兵今日起始撤回其兵營，此地之比軍已返回基地。

拆穿了增產謊言
印嚴禁米麥運藏
使中共大感困難

【大吉嶺十三日泛亞社電】此間印方人士謂：印度禁止以米麥及其他飽腹物資輸入西藏，一年以來，已使西藏之中共當局陷於極大之困難，雖則中共在外表上絕不會承認。印方承認禁運亦使中共採取較前強硬之態度，以對付西藏境內殘存之抵抗。據稱：一年之前，當印方實施禁運之時，中共曾說西藏糧食已可自給，事實上中共可以在西藏東部和南部各地[illegible]

央行復業後是否發行新幣
目前尚無所聞

【台北十四日中央社電】[illegible]

柏園今日就任中央銀行董事長，仍兼中國銀行董事長。徐柏園在就職後表示，今後中央銀行任務繁重，希望政府長官及社會領袖，多加指導，全體同事多多協助，完成任務。中央銀行正準備在台灣復業。

聯合國軍開剛果
英美均表示支持

【聯合國十四日美聯社電】本星期三晚，美國支持派聯合國軍赴剛果之議。美代表洛治於安理會中稱：美國贊成聯合國秘書長韓馬紹主張派聯合國兵前往剛果替代比利時軍之建議。洛氏稱：美國準備以交通工具助將聯合國軍與用品運往剛果並擬協助剛果拓立交通。洛氏同時宣佈：美國準備以糧食運往剛果，協助解決剛果首都利奧波德維爾之嚴重糧荒，與韓馬紹於接獲剛果政府之緊急要求後，在安理會之特別會議中提出渠之計劃。蘇俄代表蘇波列夫則猛烈抨擊比利時，指比利時政府侵略剛果。蘇氏堅持聯合國必須證實比軍開往剛果，而且主張要求比軍由剛果撤退。

【倫敦十四日美聯社電】首相麥美倫今日稱：英國將完全支持聯合國秘書長韓馬紹安排聯合國對剛果共和國軍事援助之工作。渠在下議院答覆關於今日安理會表決請比利時軍隊退出剛果，並授權韓馬紹部署聯合國軍事援助議決案之詢問。解釋英國何故於表決時放棄投票之理由時，麥美倫稱：「政府不以爲在目前所得到關於剛果局勢之消息，未經評定而要求比利時軍隊撤退一事之將屬的當。」並授權韓馬紹部署參加此種應急部隊。但英國予以同意。英國不大贊成有如若干方面之所建議，謂應急部隊必需配以非洲軍隊組成。

【倫敦十四日路透社電】麥美倫與其內閣今日於一次集會中，討論關於剛果局勢之最新消息。政府可能於今日在下議院答覆反對黨關於剛果形勢之詢問時發表聲明。

【倫敦十四日路透社電】消息可靠人士今日稱：英國希望聯合國秘書長韓馬紹之應急部隊，其兵員將能包括均等之各色各種人數。韓馬紹主張安理會理事國家不宜出兵。

【華盛頓十三日美聯社電】美國官員本日指斥蘇聯在口頭上干涉剛果局勢之行動，係「旨在宣傳一項自私自利之企圖」。

彭孟緝將率代表團
訪問土伊約但等國

【台北十四日中央社電】中國參謀總長彭孟緝上將，將率領軍事訪問團，于近期內到土耳其、伊朗、約但等國去訪問，官方現尚拒絕透露詳情，據說：行期可能在八月間，有副參謀總長賴名湯中將及陸海空三軍軍官若干人同行。

昨日菲律賓海岸
兩架客機失事
乘客大部獲救
僅一名死亡一名失蹤

【馬尼剌十四日合衆國際社電】救援飛機多架，經已將在海中墜毀兩架客機之第一批生還人員救運登岸，此項戲劇性之救援行動，經已將八十六人由菲律賓海岸外鯊魚出沒之海中救回。美國水陸兩用飛機多架，今日從北美西北航空公司DC七C式客機上救出五十六人，該客機係在紐約與阿拉斯加、東京與沖繩島飛往馬尼剌之最後一段航程中，在馬尼剌東北七十五哩處降落海中。該機有一個推進器發生毛病，並有一個機翼着火，因此該機須在距離波里羅島四哩之處降落於海中。一個陸戰隊[illegible]生還人員已有一名死亡，其餘已立即送往海軍醫院。

【馬尼剌十四日路透社電】據菲律賓航空公司DC三式客機失事，所有三十名搭客與機上人員均獲得安全。

立委程滄波等
將質詢行政院
是否開放報禁
英文中國日報是否特准出版

【台北十四日泛亞社電】立法委員程滄波等七十餘人，已聯署一項質詢案，將於明日向行政院提出質詢，與開放「報禁」有關。程等認爲依照憲法規定人民有言論自由，出版法亦規定任何人均可以申請辦報，故質詢中特指出新的出版法施行細則，迄未公佈中，甚於報紙不足之理由禁辦新報，現已不成立。因此依照出版法規定，應該可以自由申請辦報。而此次政府准許英文「中國日報」之出版，當足以證明政府已不再禁止人民辦報。不過，外傳此次「中國日報」之出版，係經特許，而非普遍的開放報禁，如果甚特准出版的話，過去在大陸有不少很有成績的報紙現在要在台灣出版，亦應予以准許。程滄波等質詢政府究竟是否已普遍開放報禁，如係特准辦報，應具備什麼條件，才可以獲得特准。

瓜對英軍演習
向英提出抗議

【瓜地馬拉市廿四日合衆國際社電】瓜地馬拉就英國擬在首都里斯舉行軍事演習一事，向英國提出一項抗議。外長桑達昨以一項照會交與英國公使，抗議英國此種「不友好行動」，乃「一個殖民地帝國對一個民主國家之一種威脅」，蓋此種軍事演習乃在瓜地馬拉之領土，貝里斯境內舉行。

印罷工風潮嚴重
孟買港口陷癱瘓

【新德里十四日路透社電】印度全國勞工總會，以支持由本星期一午夜時起開始之罷工政府僱員提出增加津貼之要求，預定在今日下午開始發動一個爲時二十四小時之總罷工。該總工會已號召全國工人一致參加，孟買之碼頭工人一千人已實施罷工，孟買之港口已陷於一系列之癱瘓。孟買有巴士一輛被人放火，另有發生擲石事件。在加爾各答市，電車司機罷工，許多市中商店鋪，市場與銀行停止辦公。印度全國工人之總反應如何尚未確知，但料將有大工業地區罷工。

薛光前撰文論「公社」
指出大陸人民均在反抗中共
共幹與共軍也表示不滿

【紐約十三日中央社專電】紐約聖約翰大學出版的一種學術性雜誌「思想評論」，在最新一期中刊出一篇討論中國大陸「人民公社」的專文，該文作者是這一所天主教大學的亞洲研究學院院長薛光前博士。他在該文中稱：中國大陸各界人民暗中均在反抗「人民公社」。薛光前承認：「欲對中共由於人民公社所遭的困難，作更爲正確的評估，則尚須等候事情的演變」，迄今北平企圖藉公社的公共食堂，分散農民的家庭及近乎壓制的工資等，以使人民生活徹底公社化的努力，已因遭到頑強的反抗而陷於失敗，現在抵抗雖趨於緩和，惟這項反對，一般是限於消極的情緒方面，但我們相信，共黨幹部和軍隊間，也存在着不滿的情緒。」薛光前博士認爲此項危機是確實的，「人民公社」，將繼續加以強化，共黨幾乎是難以完全取銷這種制度而不發生最嚴重的政治後果的。「公社」制度，最基本的缺點，是在於共和人類前途的根本上不正確的關係，這是因在這種制度之下，人民不能在多少世紀以來的文化所蘊藏的價值方面，獲得滿足；其結果是那些在沮喪的情緒中生活和工作的人民日益冷淡和憤恨。

非法入境組織主謀者
加拿大政府決予掃蕩
但無意懲罰非法入境之華人

【溫太華十四日路透社電】加拿大當局現正調查一個龐大非法組織，該組織會以僞造證照，把約數一萬一千中國移民私運入加拿大。據悉：此非法組織之頭目，曾對一大羣在驚慌中之東方人作無情之剝削，因該等東方人要付出很高代價，來換取在加拿大居住之權利。在當局不欲對該等明知自己之證件乃屬僞造，但仍願以此等證件獲准在加拿大居住之中國人所犯之罪過，予以寬恕之際，當局相信會得到彼等寧願供出此一頭目。移民部長科克雷夫人進入加拿大之苦心人會證明，政府將採納一個人道態度，以及每個案子將分別加以考慮。伊謂：「吾人無意懲罰此等中國人。」但在過去十年間進行此種非法活動之主持人，將被掃蕩。平均計算，該組織把一個中國人帶入加拿大，收費四千美元。若干受害者可能付款三千美元，但其他者可能會付款八千元之多，假如非法份子可從移民者身上榨取得到的話。當渠抵達加拿大後，渠被安置于某個地方工作。渠被付極少之工資，以及渠之真正主人的身份爲一部份。據一個警官估計，該組織在過去十年間入境收費方面，經已獲利四千四百萬美元。此外，在非法移民獲得工作後所剝削之「血腥金錢」，尚未計算在內。據加拿大警察總監哈里遜稱：由於該等中國人如是驚慌，所以彼等從不敢向警方求援。渠又謂：「彼等知道此意味着遞解，因此彼等乃變成一個勞工奴隸組織中之抵押品」。最近搜集之主要目的，乃爲渠起訴此組織頭目之證據，現在加拿大及香港警察合作下加以研究，將會提出控訴。

谷正綱積極主張
成立東北亞聯盟

【台北十四日中央社電】亞盟中國總會理事長谷正綱，今日在監察院動員月會發表演說，他認爲成立東北亞聯盟公約組織，是亞洲各自由國家當前客觀環境的共同需要。

越南改組中華會館事
監院調查外交當局
應付此事是否適當

【台北十四日中央社電】監察院今日院會決定將一件「可否由監察院調查政府外交當局對于越南政府改組在越南的中華會館事，應付是否適當」一案，交外交委員會儘速處理。這個臨時動議，是監察委員張維翰、金維繫等三人提出，他們在說明提案時，認爲越南政府改組中華會館事態相當嚴重，政府外交當局應嚴正交涉，維護華僑的利益。他指出：越南的中華會館，自成立後，辦理學校，辦救濟，做公益事業，並沒有政治意識，現在越南政府下令改組，並派官員會同華僑監理收中華會館的財產，將完全由越南政府處置。但事實上，越南華僑雖然有人已參加越南國籍，但仍有少數僑胞保留中國國籍，這些人目前仍然是中國人，也有權享受及處理中華會館的財產，越南政府不能獨斷處理。他又說：越南政府認爲「自越南華僑多數取得越南國籍後，中華會館事實上已無存在的必要」的話，就是表示越南政府將沒收中華會館的財產，他請求監察院調查政府外交當局及駐越南使館對于這件事交涉方針如何應付，是否適當。

台北又傳說
國是會議
今秋召開

【台北十四日泛亞社電】台北今日又傳出召開國是會議之消息，時間則在今秋，參加者有執政黨、在野黨派、社會賢達及海外反共人士。關於籌開會議之一切準備，均在默默中進行。由於在台北若干「對政治有興趣的人士」「對黨派」，佈要組織「反對黨」，致使原計劃召開國是會議的問題，必須作深長考慮。他方面人士相信，無論如何，國是會議仍將舉行，但該項會議之名稱則尚未定，目前所知者，僅爲會議召開時之規模，將會不會太大。

英機過境引起誤會
澎湖昨日一場虛驚

【台北十四日泛亞社電】澎湖昨日於上午十時十八分發佈緊急警報，當時據報有「不明機一架侵入」，事後查悉係一架英國飛機，乃於十二時卅分解除警報。據民防部宣稱：管制中心於十三日上午十時六分在澎湖西南方八十浬處，發現不明機一架侵入，於十時十一分發佈警報，澎湖防衛部於十時十八分發佈緊急警報，經查明是一架英國飛機，乃於十二時卅分解除警報，澎湖軍民則已飽受一場虛驚。

東京左派份子
昨再舉行示威

【東京十四日路透社電】東京本日重新發生反政府與反對美日安全新約之一連串示威遊行。警察方面謂：約有一萬二千名工會人員與學生，曾參加該等示威遊行，主要示威運動首先在日比谷公園集合，隨後步行往國會大廈，京都警視廳及各政府機關。據報告：在午十時（格林威治時間）未有發生若何暴行事件。東京警察局方面，均有各項集會。政府機關之外，抗議政府與該項安全條約。彼等於大批示威運動人員在日比谷公園集合之際即行散去。本日之示威運動係由反對安全條約人民協會所組織者，其時間係與選舉執政黨總裁同時。自由民主黨一個新總裁池田勇人經已選出，岸信介曾宣佈渠將辭去自由民主黨總裁之職務。

【東京十四日合衆國際社電】以千計之左翼死硬派示威運動人員，本日列隊向國會大廈巡行，并高呼「吾人亦將迫令池田辭職」之口號。

美民主黨總統候選人
肯納第其人其事

約翰·肯納第是代表麻薩諸塞州的國會參議員，昨（十四）日已獲民主黨提名爲下屆美國總統候選人。肯納第生於麻省的布祿克萊因市，是一家的九個兒女之一。他的父親約瑟夫是一位成功的商業家，於一九三七至一九四〇年間，出任美國駐英大使，他的外祖父約翰·費茲傑洛德，曾任美國國會議員及波士頓市市長。

從他的家世看來，其政治生涯開始之早，成就之高，是不足令人驚異。肯納第家的九個兒女從小就受到將來擔大任的教育了。肯納第有一次說：「父親勉我們無論做什麼都要盡力而爲，我們不久就明白家庭裏面的競爭，是到外面去競爭的一種練習。」真的，肯納第一家人所做的事情都受了競爭精神的影響，譬如吃晚飯的時候，大家坐在一起就熱烈的辯論和討論問題，家庭中各人之間的體育競賽，也非常緊張。

肯納第以其全部精力從事公共服務，而在政治界成名，但是他若從事學問或新聞事業，也可能一樣的成功。一九四〇年，他以優異的成績畢業於哈佛大學之後，即進入史丹福大學經濟學院深造。

一九四一年九月，他加入美國海軍服役，由一九四一年至一九四五年間，以海軍上尉的官階，在西南太平洋任魚雷艇的指揮官，他的魚雷艇在所羅門群島戰役中被擊沉沒，他奮勇救了其他部下三名負傷的性命，其中的一名幸賴他拖着游了幾英里才獲救，因其「非常英勇的表現」而得了美國海軍和陸戰隊的獎章。他受了傷，獲頒紫心獎章，在一所軍醫院中療養了很久，終於一九四五年退役。

戰後他加入國際新聞社爲特派員，負責採訪一九四五年通過成立聯合國組織的舊金山會議，同年的英國選舉和波茨坦會議。翌年，肯納第被美國青年商會選爲一九四六年十個著名人物之一。他是一九四〇年出版的「英國爲什麼睡着了」一書的作者，該書是在他父親任駐英大使時寫成的。一九五四年，他經過一次外科手術的時期，以矯正其在戰時受傷的脊骨，在施行手術之後的療養期間，他又寫了一本書：題爲「勇敢人物小傳」，敍述政治界的勇敢人物，於一九五五年出版，這書後來得了普立茲傳記獎，那是美國文學的最高榮譽之一。

這一本得獎的著作，敍述八位美國國會參議員，不惜冒損及甚至於斷送其政治生涯的危險，堅持自己的信仰，而不肯爲了政黨或一部分人的利益，放棄其主張。肯納第參議員認爲這些人所表現的勇敢正是民主政治的要素。他在總結的時候寫出了這樣的話：「有生命的、進步的、鼓舞人的真正民主政治要求人民信任，與信任人民的，不但會選舉有魄力有眼識的代表，也會選出能運用其良心判斷的人，就是信任人民不會對那些因守原則，而致不受歡迎的人，可是會獎賞勇敢，終於明辨是非。」

肯納第參議員自己就有好幾次表現過獨立的精神，不惜得罪別人，做他自己認爲對整個國家最有益的事情。他雖然出身於富有家庭，可是現在還是和他的妻子住在華盛頓鎮郊的一所可以說很樸素的住宅裏。

坐在辦公室裏的肯納第

社論

畧論美國民主黨的政綱

——所謂「現時反對」中共之說於意云何？

美國總統選舉爲期日近，民主黨亦已正式發表政綱，作爲該黨競選號召的張本。據說此項政綱長達一萬五千言，對內政外交都有廣泛的提示，惟就我們所知的要點而言，則共在對外政策所列舉的方針，似尙不免予世人以軟弱空洞的感覺。美國自進入二十世紀的下半期以後，一直即担負起世界事務的大部份，故在其政策比重上，外交亦常比內政爲重要。正如人們所知，美國經濟繁榮麻執世界牛耳，龐大的工業技術和資源，目前尙在不斷向前發展中，那無論任何一黨執政，都不會對內政措施有太大的變動，祇有涉及外交這方面，因頭緒廣泛而又問題複雜，所以他們提出的政綱，才會比較爲世人所注意。

美國政治的最高理想是民主和自由，故在最近二十年間，美國爲了保衛民主而曾對納粹作戰，也爲了維護自由而堅與共黨對立，因此亦可以說，排除自由障碍即爲當前美國外交的不易原則。記得第二次世界大戰結束初期，美國尙由民主黨執政，該黨政府爲使自由世界迅速復元，杜絕共產主義乘機發展的機會，遂不躊躇的施行了一項馬歇爾計劃，而此計劃亦即成爲後來美國廣泛援外政策的張本。可知此項抵抗共黨侵略的外交，原爲民主黨政策重心之所在。可是，由後來的事實證明，美國援外政策雖能遏阻共黨兇燄於一時，惟亦並未眞正堵塞了共黨迂迴前進的道路，因此美國對付共黨的鬥爭，到了今天還是那麼的沉重而吃力。

由於有此經驗的認識，則人們對於目前發表的民主黨政綱，便很難產生興奮的情緒，特別是亞洲的人民，他們就無法在此政綱中，看出民主黨外交思想的進步。一個簡單的理由，在這最近十年間，亞洲的唯一亂源是共黨，而在此一地區的共黨體系中，又以中共爲主力，因此試論之任何一個亞洲的公正人士，他們都會毫不猶疑的指出，祇要有中共的惡勢力存在，亞洲就決不可能有眞正的和平。因爲事實擺在眼前，自從中共政權建立到了今天，它就充滿着各種血腥罪惡的紀錄，發動韓戰的是它，支持越共以割裂中南半島的是它，「血洗西藏」使西藏人民流離失所的是它，與印度發生邊界爭執，使印度備受威脅的是它，侵入尼泊爾境，任意殺戮尼國士兵的也是它，在幕後策動日本政潮，以金錢收買日本青年作爲搗亂工具的又是它。像這一連串的事實，無一而非由中共魔手所造成，亦無一而非表示中共是亞洲人民的公敵。再就中共和美國的關係，它又不僅在其力之所及，沒收美國資產，囚禁美國人民，迫害美國教士（如華里柱主教），逮捕美國通訊社記者（如盛詔嚴），而且還在艾森豪訪問遠東的期間，展開瘋狂激烈的反美宣傳，以美國總統爲其攻擊侮辱的對象。凡此種種，皆可表明中共的仇視美國，爲禍亞洲，同屬惡跡昭彰，爲無從掩飾即可確定其爲破壞和平的罪人。

但在這次民主黨提出的外交政綱中，共所涉及中共的部份，却並未明顯表示他們抵抗中共的決心，和給予亞洲人民精神的鼓舞，因爲有關反對中共進入聯合國和拒絕承認中共這兩點，民主黨都祇以含糊語氣表達其立場，並沒有高舉鮮明旗幟，以作爲其亞洲政策的號召，如所謂「現時反對」的說法，其精神基礎是軟弱無比的，它與「姑息主義」，僅爲一紙之隔；再如所謂撤迴中共「以任何證據準備負重國際義務」的願望，則是不顧事實的空洞陳詞，殊無法不爲有識之士所竊笑。以對亞洲人民心理有重巨大影響的政綱，而民主黨的遠期支票不過如此，即謂爲是羅斯福總統理想的沒落，也不爲過了。

當然，就民主黨部份人士的言論思想言，他們有些固會以公開鼓吹承認中共爲得意，以姑息中共爲尋求亞洲和平的鎖鑰，則該黨政綱之有「現時反對」之說，固亦不可謂非一種「進步」，祇是由亞洲人去看美國，或站在美國立場來看亞洲，則這種「進步」之不足增加美國聲望，却有可能助長中共爲非作歹的勇氣，則又決非杞憂之言。因此，在美國大選形勢尙未明朗的今天，我們所以不能不要爲評述民主黨外交政綱的亞洲部份者，亦正有感於他們此項主張與今日時代要求相去太遠，希望有以促起該黨賢達的注意而已。

各地通訊

廣州部分居民採取行動 抗拒參加集體生活

使各區新成立公社變成空架子 中共採取恐怖手段迫人民就範

【本報訊】廣州消息：廣州市區各地，已分別成立「人民公社」。因城市「公社」亦係在中共暴力推行之下一轟而起。城市居民從人身自由到家庭生活，已被剝奪，控制到消失人生樂趣，初過奴隷化之集體生活，恐懼四起，部份市民并以大無畏精神，攝出反抗行動，抗拒參加「服務組」、「公共食堂」、「託兒所」等組織，堅持恢復家庭生活。以此，廣州城市「公社」之建成，還只是搭起空架子，仍未能發於健全。故此，反抗暗流之滋長，近日中共也深感困擾，除加緊作出各種政治宣傳外，并採行恐怖政策，對市民中有反抗「公社」行爲表現者，分處以逮捕、管制及開會鬥爭等處分。中區、東區、西區等地，最近有市民因發出反抗城市「公社制」實施之言行，而被開會鬥爭及管制、逮捕者。（星）

公共食堂分等級 共幹人民各不同

重慶市各公社呈一片混亂

【本報訊】共區食堂也分等級，人民吃「公共食堂」，小共幹吃「機關食堂」。有一個小共幹吃了「公共食堂」的飯，中共報章竟提出大事「表揚」。

據六月中旬「人民日報」透露，即使在鄉下工作的低級共幹，他們吃東西和人民也大不相同。據透露，小共幹吃飯的地方，不是在「公共食堂」，而在「機關食堂」。據指出，一個只有五十萬人口小縣份，吃「機關食堂」的共幹就有一萬餘人。該報還透露，農村「人民公社」中和「生產隊」裡的小共幹們，有許多是用單鍋來烹獨做飯煮菜的；他們炊餐用具的購置，由「公社」的「出納員」以「公款」來付賬。至好的食物如何取得？則未提及。

廣東省農村中有一個小共幹名叫龔蓋的，因爲他和其他共幹有點不同，竟也常常到「公共食堂」進食，中共「人民日報」就大事「表揚」，說這件事情很是了不起。

據悉，大陸糧食已起大恐慌。廣東省方面，城市的人民，成年人，每人每天只有六兩米，油和肉是半年以來從未見過一點或一片；農村情形則慘過幾倍。浙江省方面，沿海地區的人民已經開始在吃野菜了。

另據重慶消息：城市「公社化」運動近來已呈現失敗局面，許多「公社」企業和福利組織混亂一團，出現破產混亂現象。據悉：「城市公社化」運動由於知識分子、資產階級和小資產階級比重太大，以致形成比「農村公社化」更大的思想阻力。據「城市公社化」的共幹，沒有足夠知識能力可以「說服」社員或是強迫社員服從，因此呈現混亂現象。重慶市的「城市公社」組織中，大部爲家庭主婦，中共「黨團員」特別少，以致控制上發生問題，形成「上面喊先進，下面鬧哄哄」的現象。許多「託兒所」、「公共食堂」、「服務站」等組織，無人負責，毛病百出。

在生產部門的社辦小型工廠，都是搭起個架子，從資金籌集到生產和簽訂「購銷合同」，都是亂作一團，彼此不能配合。例如：工廠的生產工具要求上級供應，上級批復說，要「自力更生」。於是工廠負責共幹四出搜集工具和代用工具，同時又開展所謂「技術革新」和「工具改革」，結果多消耗了原料和損壞了工具，而產品大部都不合格，不能計算成本。有的共幹反對算成本賬，因爲「不算幹勁十足，一算萬念俱焚」。由此可見，盲目亂搞的情形是多麼嚴重。

公社食堂不潔 成爲疫病溫床

重慶市「城市公社化」後，據稱全市已建立了街道公共食堂三千八百多個，「託兒所」、「幼兒園」一千五百多個。但是，這些所謂「福利事業」卻帶來了瘟神的大發展，瘟神猖獗地降臨了這個歷史名城。據悉，在過去年間重慶市的各街道公共食堂時常發生因食物腐爛變質或不清潔的食物中毒現象，各個「託兒所」、「幼兒園」成爲兒童疫病的溫床。今年以來雖經過多次努力，但因知識和財力的限制，始終未能扭轉這種現象。最近渝共曾命令各公共食堂實行所謂「三防一治」的保健制度，即防蠅、防塵、防腐和用具消毒。希望以此減少中毒、疾病發生和傳染病的流行，並進行所謂食品的三級檢查，即採購員、炊事員、用餐者三級檢收制度。但由於官僚主義根深蒂固，加上食堂供應伙食定量分配，以至這些改進制度成了具文。「託兒所」、「幼兒園」方面，情況更加嚴重，兒童傳染病、腸胃病、肢體傷害和器官外傷事件也時常發生，至於因營養不良，更是普遍。最近渝共令各「託兒所」、「幼兒園」推行食具分用，玩具清潔消毒，室內通風換氣等制度，病兒嚴格隔離，並加強保育員的政治訓練和責任範圍，以杜絕兒童互傳疾害皮膚和眼目。

上述情況，可以看出「公社制度」給大陸不幸的人民帶來如何嚴重的災害。

中共强迫大陸兒童 脫離家庭背棄父母

中共自大辦「城市公社」以來，各地發展最快之組織爲「託兒所」和「幼兒院」。依照中共陰謀宣佈已成立之「幼兒院」「託兒所」總數已在一百五十萬所以上，平均每一縣市多者兩千左右，少者三五百不等，受託入院兒童每月均繼續增加中。中共目標，至七月底，必須將百分之七十左右兒童納入「託兒所」和「幼兒院」，並於短期內完成全部受託和入院工作。屆時，共區兒童即將完全脫離家庭關係，不再享受人間眞正溫暖與父母慈愛。

大陸今年小麥 平均畝產百斤

少者祇七十一斤

【本報訊】據中共農業部門透露，大陸各產麥區今年小麥收成，平均每畝不到一百市斤；而農民在收割時故意造成的損失，則達總產量百分之五到百分之七之間。中共目前正驅策老年人與兒童去負責完成「第二次的夏收」任務。

小麥的情形嚴重，現在河南、陝西、山東、河北、四川、安徽等省，中共當局已下令作第二次的夏收。

據六月中「人民日報」透露，如果把收割時浪費在田野裏的小麥都收集回來的話，那麼據估計，大約可以增收十八億斤的小麥。「人民日報」指出，共區今年栽種小麥的土地，共有三億六千萬畝；依此數核計，則每畝浪費小麥約五市斤。該報同時又稱，「依據各地材料估算」，今年麥收時被農民棄置了的小麥，約佔百分之五到百分之七。如此，則共區今年小麥的產量，最多每畝均產一百斤，或少至七十一斤。此與中共所吹噓的每畝產量五百斤、千斤，實際上相差了五倍至十數倍。即是說，共區小麥的實際產量，僅有宣傳的產量的五分之一至十四分之一。

該報的「評論員」指出，由於農民棄置

據稱：河南省僅許昌、開封、洛陽等地，每天就出動了二百三十萬人到田裏和路上，去撿拾被遺棄了的小麥；並且已純檢回了七千五百萬斤之多。據報稱：其他各省「夏收的質量」，大致與此相彷。

該報透露：農民棄置農作物，並不限於小麥一項，油菜籽、豆，亦皆隨處抛擲，且損失數字，大致與小麥的損失率相若。

「人民日報」透露：由於青壯年已被驅遣作夏種方面的勞役，故「第二次夏收」，目前各省均指令老年人及兒童去負責完成。據指出，安徽省臨泉縣，就有六萬八千多個老人和兒童組成專業隊，在一百零七萬畝麥地上進行第二次夏收。四川省則指定老人和兒童，每人要檢回小麥十斤和二兩油菜籽。陝西省即劃分地區，限定時間，令老人和兒童，包收包交，並且還要檢查他們工作的質量，以定賞罰。

忽視質量盲目追求產值 大陸工業品報廢率高

上海機器廠鑄件四分一係廢品

【中央社訊】近一年來，中共在經濟上的敗象已完全暴露。例如工業產品質量的下降，對外貿易的減退，市場商品的缺乏，日用品的恐慌，以及計劃指標的變更等，使整個經濟環節陷於混亂狀態。不僅影響其第二個「五年計劃」的推行，且造成「黨」內思想的紛歧矛盾，使所謂「社會主義建設總路綫」受到嚴重的考驗。

單就產品質量這一點來說，全大陸不分地區和單位，其下降情況日趨嚴重。有代表性的上海機器廠片面追求產值，鑄件大量報廢，造成惡性循環就是一個典型的事例。

據上海「解放日報」七月八日說：「上海機器廠鑄件報廢情況，已達到驚人地步。一到五月，鑄件的平均廢品率高達百分之二十三點六五，幾乎每出四噸鑄件就有一噸報廢。五個多月鑄件的報廢量，相當全廠一個半月的鑄件產量。」

該報承認：鑄件大量報廢的原因很多，但主要是由於該廠領導共幹盲目追求產值，忽視質量所造成。

據該報指出：「這個廠有些領導幹部，存在着一個錯誤的思想，認爲總產值是上級重點考核的指標，一定要完成，而鑄件質量不高，報廢回爐，只不過浪費些工時和焦炭。因此，只注意抓鑄鐵車間的產值，很少抓質量。在廢品率高而影響產值計劃完成的時候，他們也不去改進產品質量，而是調做高產值的品種，或者要求發來把產量加碼，以保證產值計劃的完成。有時鑄件廢品情況實在太嚴重，領導幹部也只是籠統指示一番，很少具體幫助車間解決問題。鑄件的質量指標原定是百分之九十五，廠的領導看到這個指標完不成，也不去發動群衆想辦法，反而把質量指標降低到百分之九十。「廠級領導幹部重產值、輕質量的思想，也影響到車間的幹部。車間幹部說：『廠裡是總產值掛帥，產值逼得緊，我們那管得了質量！』因此原來一些保證質量的制度，如三級檢驗制度、廢品分析制度等等，同時被沖垮了。車間原有四個專職檢驗員，但經常不務正業，月終產值完不成時，檢驗員和小組質量員都要調去搞生產。有的時候這個產品任務來不及，便使用別的工人來突擊。由于調來的工人對這個產品任務生疏，操作不熟練，以致質量不穩定。大家搶任務，一批廢品報廢了，也不去分析原因，採取措施，往往一面報廢，一面還是拼命趕鑄。上半月拖下來的任務過多，下半月就向各小組和工人層層加碼。明知道這樣做廢品會出得更多，但是總認爲多抓些產品，可以彌補廢品所造成的損失。工人在領導片面抓產值、產量的影響下，爲了完成任務，操作只好搞快些，而廢品也就出得多了。車間幹部就更加片面追求產值、產量，這就形成了惡性循環。」

中共安徽省委第一書記 曾希聖抨擊和平共存

對其內部反黨分子亦大肆攻擊

【本報訊】中共安徽省委第一書記曾希聖最近在「安徽日報」上發表一篇題爲「學習毛澤東同志實事求是的精神」的論文，除捧毛澤東爲馬列主義的「正統繼承者」外，并攻擊俄共的「和平共存」以及毛共內的反黨分子。

在提到「和平共存」時，曾希聖用毛澤東的「實事求是精神」作證，向俄共大放其暗箭。曾希聖說：「實事求是，就是唯物主義的態度，就是如實地反映客觀事物，有一是一，有二是二，不掩飾，不誇大，按照它的本來面目去了解它。因爲一切事物都是客觀存在的，不以人們的意志爲轉移的。只有採取實事求是態度，才能反映出它的原實情況，從中得出正確的結論。如果不採取實事求是的態度，自以爲是裝腔作勢，投機取巧，弄虛作假，就會歪曲事實，歪曲馬克斯列寧主義。譬如，有人抱着資產階級的和平主義觀點，替帝國主義及其頭目塗脂抹粉，說帝國主義也希望和平，艾森豪威爾是和平使者，資本主義與共產主義能夠和平共存等等，這就是歪曲事實，歪曲馬列主義。」曾希聖雖含糊其辭，未提名姓，但令人一看就知道這是「大衛營」會議時的克魯曉夫。

曾希聖攻擊「反黨分子」說，他們認爲要實事求是，在目前環境下就不能「繼續大躍進」，就不能鼓足幹勁，就不能敢想敢作。實際上，是他們自己的思想和行動落後於客觀實際的要求，違反了實事求是。這種人是野心家，他們的目的是否定「黨的正確領導」，推

於這種別有用心的言論和行動，「我們必須進行堅決的批判和鬥爭」。

內閣改組後的人事變動

——本報駐台記者戴偉——

【本報台北通訊】行政院自五月底宣布局部改組完成後，到現在已經將近一個半月了。因內閣局部改組而引起的一連串政府人事更動，到現在還未能塵埃落定；雖然閣員級的首長均已發表，而且均已分別先後接事——交通部新任部長沈怡博士，因遠在曼谷尚未返國履新，成爲唯一的例外。但次長級的副首長人選問題，却有的還未能解決。

內閣的首席部——內政部部長，此次改組後由台省籍的前任台省民政廳長連震東接任；據說這是政策決定人事的初步表現：內政部由台籍人士出主，今後內政部很可能將永遠由台籍人士主持下去。原任內政部長，甘肅籍的田炯錦則調爲蒙藏委員會委員長，一方面因爲田氏過去曾主持過蒙藏會，此次駕輕就熟，據說也是政策決定人事——蒙藏委員長不再由蒙藏人士担任，但是，蒙藏委員會將恢復設置副委員長二人，分由蒙古、西藏人士担任，以襄助委員長處理政務，目前這兩位副座人選尙未做最後的決定。內政部易長後，政務次長季源溥被挽留留任，常務次長鄭渭川（台籍，曾任台省民政廳長），因爲出處尙未安排好，所以一直未遞辭呈，而連震東部長雖已正式透露過將請台灣省議會秘書長薛人仰作常務次長，卻因爲鄭次長的辭呈未遞而無法發表。據說有關方面正設法替鄭渭川安排一個他可以滿意的去處。

外交部長實際上是黃少谷與沈昌煥對調，沈從馬德里任所回國出任外長，黃却在台北等待西班牙方面的同意，直到前一週的行政院例會才正式通過任命，黃少谷出使西班牙。他已定下月啓程赴馬德里履新。

外交部原任政務次長周書楷，以後出任僑務委員會委員長以後，一直到艾森豪總統訪華後始行履新，因爲他曾參加中美元首會談，許多善後事宜，須他料理。因此，外交部新任政次的人選，也延遲了許久，才決定由現任駐美大使館公使許紹昌接替，許氏現仍在華府，即將返國履任。

僑務委員會由湖北籍的外交部政次周書楷繼任，可說是一件出乎一般人意外的安排，據說也是政策決定人事——今後僑委會委員長將不由閩、粵兩省的人士出任，以免不能協調；但原任兩位副委員長黃天爵是閩人，李樸生是粵人，此次仍由兩人蟬聯，協助周委員長辦理僑務。

司法行政部原任部長谷鳳翔因近年來司法界風氣敗壞，行政部附出不窮，備受輿論攻擊，但直到過去歷次內閣改組均傳他將調動，如今才實現，據說主要的是繼任人難找。此次由前任僑委會委員長鄭彥棻接任，顯示政府將對司法大加整頓改善。司法部兩位次長均未更動，仍爲舊人。今後，司法行政部高等、地方二級審判部份，將改隸司法院，檢察系統則仍隸司法行政部，這種擬議已近成熟階段。據說，今年底可望付之實現。因之，鄭彥棻的工作，今後將更爲繁重。

新任交通部長沈怡，現在是聯合國亞洲及遠東水利防洪局局長，因在曼谷的公事須妥爲交代，所以預定到七月下旬才能回到台北。過去，在出任南京市長以前，沈怡曾任交通部次長，所以此次出長交通部，也可以說是駕輕就熟。據傳，交通部兩位次長也將不致變動。

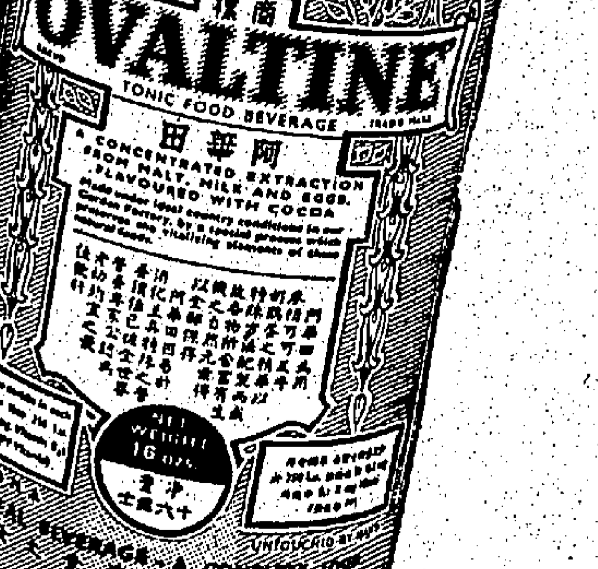
也是在內閣改組前後，正盛傳中央銀行即將復業時，中央銀行總裁俞鴻鈞突然於六月一日病逝，但在俞氏病逝那天，台北一家晚報曾以第一頁頭題地位刊出台銀董事長更動的消息，現任台銀董事長張茲闓將調爲央行副總裁，台銀總經理王鍾則將由現任美援會副主任委員兼外匯貿易審議委員會主任委員尹仲容出任，總經理則內定爲前任台省財政廳副廳長周友端。但因俞氏病逝影響，金融界人事已有變化，政府已明令發表現任中國銀行董事長、前任財政部長徐柏園爲央行總裁。

另外，一度盛傳軍事首長將大調動，而且報上說人事均已安排妥當，說空軍總司令陳嘉尚任期已屆滿，某人接他。後來，參謀總長彭孟緝將連任，其他人事調動也無非事實，其他人亦變動也無非事實。

泰國吞府 老鼠爲患

【本報曼谷航訊】泰國吞武里府老鼠爲患。吞市府衛生局十日晚發出佈告，呼籲市民合作撲滅老鼠，該佈告稱：由於發現吞府老鼠繁多，吞市府當局雖不斷派員至各民居進行消滅，但收效不符理想。因此，吞市府特呼籲市民合作，若有市府官員前往協助消滅老鼠時，則請給予便利。此外，若發現任何地方老鼠繁多時，則請撥電話通知吞市府，或報告市府衛生局，以便市府派員往撲滅老鼠。

凍阿華田爲夏天最佳飲品美味可口不可不試調飲簡易：(一)先用水杯預備牛奶加糖調味(二)再加阿華田三茶羹攪溶即成阿華田雖用凍水亦可調飲週末家庭旅行或海濱游泳携備阿華田調製凍飲簡捷利便冰凍怡神氣味芳香人人歡喜老少咸宜．阿華田含有麥精，牛奶，雞蛋及各種維他命滋養成份最爲豐富．



阿華田

請乘 家傳戶曉的 雪梨
噴射班机 往

這是國泰航空公司的東方噴射机
美麗的中國及日本空中小姐爲閣下殷勤服務……机上有世界各國名酒．豐美餚点．現更由著名瑞士酒店專家 M. MATTI 親自監製．服務特具個別招待作風．
乘華麗電星航机．旅行快捷順利．机上空氣調節．及雷達設備．使你享受最高無上舒適的旅行．

國泰航空公司

請向就近旅行社或國泰航空公司定票
香港遮打道九号
九龍半島酒店內
電話．26646．62407

CATHAY PACIFIC AIRWAYS

A Butterfield & Swire Associated Company

A British Airline with British Pilots

HKG-23

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

分類廣告

啟事

聯合鳴謝旅港華德業餘游樂社

同人等之家屬生前加入華德業餘游樂社福利會員今藥世蒙該社照章立即發給帛金并具花牌儀仗牲禮致祭另備家屬專用車及會友送殯足見該社辦事認眞敏捷存歿均感謹此聯合鳴謝

華字組

2245陳添錦病逝寓所 衛民村三區55李沃謝
215 區潤五逝東華院 保良局新街二十五號 式微李月嫦謹謝
813 陳妹逝法國醫院 新填地街二六一號 式微梁錦謹謝
2182羅樹運逝瑪麗院 干諾道西八十七號 式微羅金容謹謝
294 羅壁階病逝寓所 打鼓嶺道80號丘華謝
1028張月順逝志蓮苑 牛池灣平頂村9號 木屋廣肯鴻謹謝

德字組

1332林銓逝方便醫院 長洲大新街五十九號 式微林關妹謹謝
592 方福壽逝九龍院 福華街90單李熙錦謝
770 黃六（瑞）逝廣

藥院

秣裕街141 李鄭殿謝
1018陳志病逝寓所 羅便臣道17陳潤如謝
1079黃銀華病逝寓所 長洲大新後街二四二號二樓林榮生謹謝
808 黃周逝廣華醫院 廟榮街170 二樓黃芳謝
1365張木勝逝東華院 筲箕灣B6053 林炳新謹謝
2283陳振逝法國醫院 花園街九十三號 二樓蔡陳麗英謹謝
1568伍非逝東華東院 堅尼地街26號韜珍謝
563 朱三妹病逝寓所 桂林街32號鄧義榮謝
423 羅少儀逝十字車 理十字涎村七十三號 B石鼓壟仕材謹謝
285 郭妹逝廣華醫院 大坑東N220 李蓀謝
1436石四陽逝東華院 大德街8欄黎大妹謝

業字組

151 何穴逝九龍醫院 李鄭屋村R座159號 肆樓何石松謹謝
1265李潤好逝東華院 山道3號二樓彩金謝
772 羅壁階病逝寓所 沙田正街8羅道封謝

國際剪影

美蘇關係突急激惡化中 角鬥場將重移聯合國

過去兩國曾以此為較量地點，而且美國經常佔優勢。但今後因新國家的加入，美國較前將要更形吃力了。

•古原•

美蘇兩國在過去兩年建立了修好經常的機構，以便在聯合國以外進行直接談判之用。現在這種機構破裂了，致使聯合國恢復戰後初年的地位，成為這兩超級國家的主要談判或交鋒的地點。

巴黎高峯會議在五月破裂之後，蘇俄隨即要求安理會，討論美國的U二型飛機事件是「侵略行動」。蘇俄現在破壞日內瓦的十國裁軍會議之後，又請求聯合國把裁軍問題列入一九六〇年大會的議程。

美國毫不遲疑地接受蘇俄的挑戰，美國是不服的，因為這一大辯論給它一個新合它的盟國替它辯護的機會。

美國上週又設法在兩週之內召開聯合國裁軍委員會議，暴露蘇俄在日內瓦的行為。不耐煩等至聯大開會時才進行辯論。

美蘇直接談判的破裂，已增加了聯合國辯論的重要性，至於辯論是提前在今年夏季舉行，或延緩至九月聯大開會時舉行，都可以不論。

還有一點，有一個悲觀的西方代表相信，蘇俄在艾森豪總統任職期中，決不肯跟美國舉行任何一種直接談判，就代表團此相信蘇俄不久就會破壞日內瓦的禁試核子會議（這會議是一九五八年以來，美蘇所安排的各種會議的顯然獨存的）。

自五月以來，克魯雪夫雖然避免「侵略」行動，可是他所說的話也和史達林所說過的話一樣具有侵略意義。蘇俄恢復了這種態度，將來大約會產生大會的激烈演詞，是自聯合國成立以後從未聽見過的。聯合國未嘗聽見一個挑戰，也一天沒有無可挽救的大患。然而，因此所造成的氣氛，會使美國迅速恢復美蘇直接談判的困難大大增加，而且會使克魯雪夫斷定解決柏林、台灣或其他問題的時機來臨。

在冷戰的最初年，是少有的，美國的原子獨占是防止大戰的有效保障，聯合國在戰後初年的莫大功用，正當的外交談判係從不多陷於完全停頓的狀態。負責談判蘇俄取消柏林封鎖問題的是他們駐聯合國的代表，不是莫斯科或駐華盛頓的蘇俄大使。

通過的。然而，在軍事優勢開始轉移於蘇俄的時候，聯合國的會員國倡在一面的熱情就逐漸減低了。這一趨勢，因為一九五五年成立了一會員加入協定而加速發展（這協定造成了今日的亞、非新獨立國和歐洲中立國紛紛加入聯合國的現象）。

代表發表宣傳演說的演講場。因為蘇俄要國是孤立無援的，所以對冷戰問題支持美國的決議案，每一屆聯大會議中都是紛紛通過的。

因此之故，聯合國的演詞和決議案的強調已經變為溫和了，美蘇在去年秋季的聯大表示對裁軍和太空問題提出共同建議的程序，然而，這祇是程序上的建議，並沒有改變了在聯合國對談判破裂了，聯合國將必會恢復十年前的地位，成為東西爭執的解決的一個重要戰場。

艾森豪政府的剩餘任期是很短的。談到聯大會期，會進一步削弱艾森豪總統在國內外的聲譽。然而一個政府的任期祇剩下幾週，顯然是不利的。如果要繼續一些不可和無可修改的政策，大會其他國家的代表，因為這些理由，也有人希望聯大延至一九五二和一九五六年的先例，展至美國大選舉行之後。

在本年初，美國、蘇俄、英國和法國代表團本來也似乎準備同聯大展開經濟會議。可是，在克魯雪夫領導下，蘇俄在飛彈和宣傳方面有了進步之外，美國因為感到……

世界衛生組織推許 澳飛行醫生服務

不特使邊僻鄉人迅速獲醫療照顧，而且病後立即得到醫生無綫電指示，自作初步治療。

那給陽光染上金黃色的澳洲北部，闊爺靠草河一帶伸展數千里土地，是沒有給文明接觸過的，這裡沒有電話綫供報和運輸，簡直不能和城市相比擬。

當一個牧羊塲的女主人生病了，而她底丈夫和其他的牧人却在遠離家園處工作，她的生命是可虞的。

但澳洲內陸的婦人，却有一個解決辦法，從床上辛苦地爬到附近睡房和裝有無綫電收發機的房間，數分鐘之後，在二百里外的哥朗加利，澳洲的飛行服務站的收訊機便發出一個微弱、顫動的聲音……「醫生，我身體有一個難忍的痛楚，我以為……」她的聲音倏斷了。但一會兒之後，再搖出來，在這時候朗加利的飛行醫生，一名戰後退役的飛機師，立即使用他的收發機，小心審慎地詢問這婦人的病徵，叫她從收發機所附的藥箱裡，取出藥物，根據這婦人的指示，說明她的痛處，並替她斷定患病的部份後，那醫生便對她說出她應從藥箱中拿出甚麼藥，這些藥是醫生斷定放在藥箱內的藥瓶上的號碼，以防取錯。

於是，在二小時內，這婦人得到初步的治療，同時一位飛行醫生已飛抵離那婦人的家園十四里的臨時機場上，在四小時內，經過她底丈夫把她送到飛機處，然後再由飛機載去，她便安全地躺在哥朗加利的醫院床上。

這一個故事，就是無數澳洲飛行醫生所服務的病人一個例子，這獨特的工作，現在照顧了澳洲十分九的地方，替一百萬人左右服務，澳洲大部份的千萬居民是住於有完善醫院設備的沿海的城市裡。

當這飛行醫療工作於一九二八年展開時，它只能照顧在哥朗加利附近的地方。今天，這機構已有十二處無綫電收發站，和裝置於各內陸牧場住所的一千六百部無綫電收發機聯絡，有不少的內陸警署、教堂、採礦塲也裝有這些設備。在內陸的收發站照顧約有五十萬平方里的地方，海岸綫的收發站則約二十五萬平方里的地方。

在一九五八至一九五九年內，這些飛行醫生共飛行了五十萬二千四百六十三里，載了一千三百四十一個病人，和作一萬零四百五十九次醫療飛行。這些統計，尚包含了不少的戲劇性的情景的，一個內陸的牧羊塲主婦從收發機處聽受飛行醫療站的指導，去替一個澳洲土人接生。

這個受全世界醫務人仕注意的複雜機構，完全由一個人的見產生出來的——他是一位長老會的牧師約翰．非令，當他於一九五一年逝世時，他已看到了他底夢想成了事實。

一九一一年，非令參加澳洲內陸長老會佈教站，他在這廣闊的大地作了一個實際生活調查。報告發表之後，他的不少的醫療站在各主要地點設立。但由於缺乏醫生的緣故，他的計劃只有少許成就。一九一七年，非令極力遊說澳洲內陸佈教會設立飛行醫生服務站。但無綫電機及內陸發電機的缺乏，致遭挫折。之後，他碰到一個年青的工程師，替他設計了一個無綫電收發機，和一副用腳踏車的踏輪板來推動的發電機，有了這些設備，非令的計劃才逐漸實現。一九三三年，澳洲長老會贊助非令，成立飛行醫療服務全國內陸佈教會，今天，澳洲聯邦和政府全力支持這龐大組織，只有百分之五的收發機是腳踏車來發電的，其餘的已給柴油發動機代替了。

經過三十年的發展，英國已計劃在非洲展開同樣的醫療站，而美國也想在阿拉斯加州實行。（欽役）

由下月份起開始 八個國家又將分別獨立

法國與特別各國代表商談獨立程序，而且已為彼等訓練必需的外交人員。

•易安•

法國西非聯邦內的八個非洲自治共和國（照戴高樂憲法，每一共和國的身份，約相當於美國的一州）的代表們，現正在巴黎與法國政府談判他們的獨立問題，這八個自治領是：象牙海岸、尼日爾、達荷美及伏爾達，都是西非共和國，及在中非洲的剛果，卡邦、乍得及中非共和國。

西非的四個共和國已形成一個集團，並組成一個協商局，而剛果、卡邦、乍得及中非共和國則已組成一個中非共和國聯邦，惟有卡邦不在內。

在本年初，塞內加爾及中非三邦，則早已結成一個中非共和國聯邦，不過它仍將與其他非洲國家保持密切的經濟聯繫。

協商局屬下各國八月份第一個星期內，就獲得獨立，然後希望法國替他們申請進入聯合國，然後始談組織（由象牙海岸及達荷美主持），及與馬達加斯加等經濟與法國合作問題。組成法國政府原則上已同意其獨立，但西非共和國談判途徑，有多次的水星——阿特拉斯的發射。其中……

在同時期內，這些國家都已取得與法國取消交通和商務的同等，即是說，他們已獲得本身的主權，由法國負責國防及外交外，各項外交事務，將由各國自己去做，他們不但有法國代表，而且也在巴黎與法國代表的談判中，法國將以這八個國家的獨立為條件，簽訂合作協定。

因為這些理由，法國現正負起為新的八個國家的外交人員的訓練，這些人員由法國外交部訓練，並由他們在法國大使館及領事館實習。在接受外交學院訓練的法國外交人員……這些新的外交人員在聯邦組成之後，已受法國外交部的訓練，後來又到外交部任職。

太空人晚上升天 可能明年夏季前

預定在太空逗留四小時三十分鐘，然後重返地球。

一次將配備一個人的機艙，一個電子頭腦的自動控制，以一萬七千五百哩的時速環繞地球飛行三條軌道，在太空逗留四小時三十分鐘。五百多名的技術人員，分駐在七十個站，以追踪他的行程。雖然這個一九六一年的目標可能達到，但是，在這次飛行之前，將要進行一系列的測驗。

太空飛行的可能性：今日美國航空太空總署的專家們確信可以在一九六一年太空飛行，並得着安全返回地球……

二十三年長秘密大白 美國女林白被日軍槍殺

一九三七年七月三日駕機作環球飛行時，突告失踪後，便成了一個謎，直至最近，方由一本新書解答。

•尹定•

一九三七年七月三日，所有忽下世界注意的美國人，都被各報的巨型標題吸住了。他們都被驚得目定口呆，忘記了那聞事，那標題是：「環球飛行的愛爾赫特失踪！」

對這樣的名字，現在上了年紀的人雖然記得，但難得清晰印象，而年青的一代甚或不知她是何許人。但是，在第一次大戰後與第二次大戰爆發那段時間，愛爾赫特倒是最響亮的名字。她是那時候的神話人物，是美國人的生活偶像，是許多飛行紀錄的保持者。美國人把這個稚氣未除的漂亮女性，看成是衝破羈絆的化身，她曾孤獨飛越大西洋及太平洋，創下了單人飛行的最遠紀錄，有一女子飛行紀錄也由她保持。

她駕駛的電星機，並向東飛行，他們的目標是要沿着赤道環繞地球飛行。雖然全程有二萬七千哩，但這次飛行，並無任何爭鬥或要打破紀錄的野心。那幾乎只是一次例行飛行。

日子一天一天過去，而一個大陸一個大陸被愛爾赫特拋在後頭。她已經飛了幾萬哩，還有七千哩便可返抵美國了。在這悠長的飛行中，沒有一點意外。至七月二日，她到了新幾內亞的萊伊。她很想能在七月四日（美國國慶日）返抵美國。但是在新幾內亞至美國之間，有一段路是全程最遠的距離，那就是由萊伊至孤島豪蘭島，這個在太平洋中的小島，距萊伊二千五百五十六哩。

七月二日，她和努南由萊伊起飛，照航程可在七月三日上午六時到達豪蘭島。

七月二日的那個晚上，電星機和伊達斯卡號，不斷保持聯絡，但是由於靜電很強，呼號却不很清楚。至到七月三日上午六時十五分，伊達斯卡號的無綫電室却緊急起來，因為愛爾赫特的呼號很弱，他們很難聽到。此後，他們之間的聯絡越來越困難，他們曾試用許多頻率波段，情況仍然未改善。到了八時四十五分，伊達斯卡號突然清楚地聽到愛爾赫特的呼號：「我們的位置在一五七—三三七，以後我們用六二一〇千週報告……等等……聽着」。

此之後永再聽不到她從電星號發出的聲音了。

愛爾赫特和努南是在南太平洋某處失踪了，這個消息，導致了一次空前大規模的海空搜索。一艘航空母艦、四艘驅逐艦、一艘戰鬥艦和一架水機，在加起來那十六萬一千方哩的海面，與伊達斯卡號聯同參加搜索。直到七月十九日才宣佈放棄搜索。

如果飛機是降在海面，因為汽油已用罄，它能浮起多久不敢知，但如果飛機是降在島嶼，是很容易發現的，可是所有的搜索隊却無法找到愛爾赫特和努南及他們的飛機的任何遺跡。

愛爾赫特失踪之後，曾有謠言說：她和努南已成為日本人的俘虜，因為她是奉海軍之命，以環球飛行為名，偵察日本人在太平洋諸島的基地。但是美軍否認這點，日本人也否認曾知到愛爾赫特的下落。

因此，愛爾赫特的蹤跡，始終成為一個不可解的謎。

日子漸漸逝去，人們對這女英雄的印象也淡忘了。至到最近，一本名為「天空的女兒」的書出版，愛爾赫特的名字又重復成為人們注意的字眼。該書的故事，由一九四四年七月開始，當年美軍攻佔了馬里安納群島的塞班島（離新幾內亞約一千四百哩），在日本人的營房中，有人發現了一批是一個白種女人穿着飛行裝的照片。這些照片中人就是愛爾赫特女士。但是，如何有她的照片在塞班島呢？却無法找到答案。

一九四六年，駐塞班島美國海軍陸戰隊的一個同事談論着愛爾赫特問題，他們問一本地人，是否有一名美國女士突然降落到塞班島的消息，這本地人說：有，約十多年前，一架美國女飛機師駕駛的飛機降落，而且機上有一男一女……

這個故事發表之後，塞班島的一批特派新聞員，曾到塞班島去調查，他們得到如下的報告：一個曾在塞班島當年的日本軍營中工作的婦人說，在一九三七年七月的一個中午，她聽到頭上有飛機聲，她只看到一架銀色的雙引擎飛機在頭上盤旋，然後降落到海裡。及到她抵達海灘時，她的姊夫興當地幾名日本兵前來，兩個美國人被帶走了，一個是身穿男子裝，短髮的女人，和一個男子，站在那裡，兩人被日本兵帶到軍營，然後又只見那些日本兵押着兩個美國人出來，不久便聽到槍聲。她曾研究愛爾赫特的最後呼號，認為一五七—三三七不是電訊方位，而是太陽方位，照計算，塞班島當時的太陽方位正是這數字。事實上，可能是領航員打錯了，飛錯了方向，愛爾赫特把塞班島當是豪蘭島，而塞班島與豪蘭島正與萊伊是同等距離，他們以為塞班島是豪蘭島，於是着陸，便可能因機上毛病而緊急降下塞班島海面。

一土人說：當年有人邀他去看一架美國女人飛機殘骸，但他拒絕去看。採訪人員還下結口，發現了一架當年美國流行型式的飛機殘骸，又在機上發現一個特拆發電機，當年負責裝配愛爾赫特的洛歇德公司的一個人說，他似乎記得那發電機就是電星所裝的那具，該人現在正找尋當年失事的電星機的發電機編號云云。

太空人晚上升天（續）

……然後把他送返到太空的軌道，然後到各東站的大西洋，以及測量他們的情況與可能性。太空飛行的可能性……美國航空太空總署已經計劃一九六一年，最後，在一九六一年之前，將可能航太空人進入太空。太空飛行的時候了。飛行員會接受心理學家和計劃工程師的訓練……

之前，兩個航空員將乘坐那一部空氣調節的電梯上升到太空艙，十分鐘到達，在發射前四小時準時，太空人將被送入太空艙，以便更多的白晝時間，他的路將是貼近赤道的，他在友好國家的上空……

但是，水星計劃的危險性是較少的，雖然減除交通工具和油料的危險，但這些危險會減少。

其次，太空飛行是要分秒不差的，可能性是很大，也要太空人有一般的控制，還沒有很好的解決，不過這個計劃已經面臨太空……

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天 式元 上期收 不折不扣 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部 九龍旺角東樂戲院

利成 九龍彌敦道三三二號E二樓 電話六四九五 六〇三八五

1 下鄉道

2 花園街 旺角九二三號 新落成 一至六樓 大單位 出售

3 大角咀 晏架街

4 利成 大廈

5 高息 宇樓 南京街 地下二三十八號 中國菓 地下

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 租售均可・各路巴士經過 電話80589 82486

售出息高 樓淸貨現 獨立唐樓 售$11,000 工程請美 租$180 租出新樓 售$14,300 分六以上 租$230 大昌 寫字樓 電話：825324・825563・825363・803713 80165・20819・30502

最具經濟價值之地區 中區大厦寫字樓 德輔道中二十五號 祇餘數間•欲購從速

香海大樓 北角英皇道七十八號三樓 地方大・售價廉

筲箕灣大廈 二三樓二萬二千 新落成・售出大半

自立樓 北角渣華街 兩廳房一萬元

章記

志盛建築公司 電話：二二七八六五 八七年可地大期建下千元甩特閒18起房長仔尺

下鄉道 土瓜灣中心向東南區

海高景園 即住宅・可租出售・可收高息

麥當奴道72號 有入伙紙

百輝大厦

獨立唐樓 有入伙紙 電話：65533・63649

沙田 別墅

海傍新樓 北角新麗池側 一梯兩伙 獨立樓 向南向海任選購 交通便利旺帶靜 市內郊區環境好 空前創舉最平靚 付款期長年期久 置業收租好機會 歡迎參觀與比較 所餘無多購從速 大興企業公司

九龍城道 四川街

山東街 花園街

忠信置業公司 電話六四一四

新樓廉售

洋樓出售

油渣房車

大旅店出讓

雪櫃急讓

製衣廠廉讓

塑膠機讓

寫字樓 招租

無線電科 汽車科 及 柴油機科 芝加高工程日夜學校 招生

免費英文

香港婦女學校 補習

暑期美術

聖恩英文書院招生 簡章備索 起日即名報 校址 1香港上環普慶坊十號至十八號 電話48945 2九龍界限街166—166A 電話822805 3灣仔乾亨台四號 電話74127

聘請 中國紙廠

聘女侍應

聘請教員

洗染櫃面

樓面打什

金門麵飽公司

遺失聲明

遺失申明

徵求 誠徵女友

尋人 樊遠兄 梁瓊嬌女

徵購書籍

啟事 買屋聲明

催收房租

承受聲明

七星樓啓事

承讓聲明

退承股聲明

高炳記公司 睡衣

利威 Wehrle

民興百貨公司 電話62081

永豐行 鷹牌 雙蒸米酒 五加皮 玫瑰露 紹興酒

托兒所

瑞香園 代客貯貨

學校佳音

梁愛華 婦科

王秀玲 婦科

特效藥

皮膚專科

服月通

黃德明 殘危大腹

腳氣病

王廣發 癬

白蝕

醫館

頸瀝專科

吳英鑑 頸瀝

謝風 惠濕 黃腫脹

洪亮 鼻 耳

李惜文 痔 痾血

鄺郁文 痔

大小婦科

老鼠偷糞

梅漸放

半世擴 癬

天下無風濕

本港新聞

辦理人事登記 國籍問題

填寫一個或多個 任由申請人自定

【本報訊】關於申請人事登記填寫國籍事項辦法，人事登記處長張思昨日解釋稱：申請人祇係被邀申報其人所欲聲稱之一個國籍，或多個國籍。凡在本港出生者，如屬願意，可聲稱屬英聯合王國及其殖民地之公民，否則亦聽便。關於此點，人事登記處已有工作訓令發出。

張思氏又稱：各界人士對於人事登記新計劃，反應令人十分滿意。在施行新計劃之第一個月，即本年六月份內（計有工作日二十四日），共有八、三五三人申領新身份證及更換舊證。與該處人事登記總處及港九方面五分處，共辦理新到本港二、八五一人之申請。

此外，該處收到第十八號表格申請書六、八二〇份。此等申請書，係呈報各項更動情形，包括返港一項在內。同時，另有九六四人填報第十九號表格，報告彼等將離港一個月以上。

呈報各項更動或回港 可填妥表格免費郵寄

該月份二十四工作日內，辦理宣誓者共有一、四五一人，連同此數字在內，人事登記處所處理之人數共一九、七八二人。

人事登記處長於評述上述數字時強調稱：凡擬欲將各項更動情形及回港報告等向其呈報者，可以利用免費郵遞便利，毋須前赴人事登記處辦理。申請表格（中文及英文印製）可在人事登記處各辦事處及全港各郵政局索取。並不收費。此等表格，可以在填寫後，摺叠投入郵筒內，無須信封，亦無須黏貼郵票。（二）

英殖民地部大臣來函表示 對香港政制問題 不擬作正式會談

革新公民兩會代表抵英時 如非正式陳述意見則歡迎

【本報訊】有關革新、公民兩會派員赴英擬謁見英殖民地部長商談香港政制問題，港府新聞處昨發表聲明稱：

本港革新會及公民協會，昨（十三）日於發表之一項聯合聲明中，提及英國殖民地部大臣於本年六月底，經由本港政府對上述兩會聯名具函之覆文。為避免誤解起見，輔政司經已授權政府新聞處長，將其致送上述兩會之覆函全文，予以發表。以下乃致送革新會主席貝納祺之覆文原文：

「余奉命提及余於本年五月十日所發出之CR 1/511/60號函，於該函內，余曾通知閣下，謂閣下欲謁見殖民地部大臣之請求，經已轉呈殖民地部加以考慮。殖民地部大臣經已答復，並暗示：對於本港憲政改革問題，彼不擬與閣下作任何正式會談之安排。但彼欲閣下知悉者，即貴會及公民協會之代表前來倫敦後，倘如一同非正式磋商殖民地部表述意見，均所歡迎。余正以同樣語氣，致函與胡百富醫生。」（二）

郵政總局信箱 增二千餘個

九龍及新界增設郵筒五個

【本報訊】據郵政司署發言人稱：現方於畢打街郵政總局閣樓再裝設二、七〇〇個郵政信箱，此種為大眾便利而設之信箱，連以前裝設者計算在內，將共有一〇、三一七個。

本年第二季內，九龍士巴利道郵政局已再裝設七排信箱，共一〇〇個。九龍尖沙咀郵政局，現共有信箱一、九〇〇個。

該季內，該局再發三份牌照，准許採用營業回信辦法。同期間內，已發給迅速郵票牌照十五份及撤銷三份。該季內，再發給十一份可以使用郵政蓋印機之牌照，同時祇發給一份許可證，准許使用私人郵袋。此外，已豎立五個郵筒，即九龍市區一個及新界四個。

郵政局依照寄遞小郵包辦法，曾收寄前往美國之小郵包，每品，均具有工商業管理處所發之必要證件。此外，並依次寄遞大至郵件前往東南亞各國及英國，收寄三十五個辦法。

奇蹟！

從三樓墮下 小童竟無恙

【本報訊】一個年僅兩歲的小孩，從三層多高的三樓墮下街中，竟然出現奇蹟，他身體竟無損傷。這個男孩名黃國華，年僅一歲，和他的父母住在九龍城大井街十三號三樓。昨晚七時，其母放他在床上玩耍，因須料理家務，不及照顧，不料他爬至床前窗口，突然跌下街中，他的母親見狀，慌忙下樓，見他臥在地上大哭，以為他受了重傷，急請旁人報警，由救傷車送院救治，但抵院後，由院醫詳細檢驗，發覺毫無受傷，認為奇蹟。據他的母親對人說：他的兒子僥倖逃過一劫，當墮下街中，那玉鐲跌碎了，所以她認為是玉鐲替了兒子的災難。（成）

申領酒牌接到六份 反對者可提出意見

【本報訊】香港九龍及新九龍酒牌局，已接獲六份酒牌申請書，將於相當期間內對該等申請書予以考慮。上述申請書之詳細情形，將於今日（星期五）出版之憲報公佈。該憲報之副本，將存放消防局大廈華民政務司署，以備各界人士查閱。任何人士，如反對發出該等酒牌者，須於七月二十二日前，以簽具姓名之書面證明一份，送達華民政務司署轉交該局秘書收。

酒牌局秘書在辦公時間內，負責對有關酒牌事宜，提供指示及資料，該秘書之辦公室設在消防局大廈華民政務司署內，電話號碼為三三二二六。（二）

泰國贈米廿噸 救濟本港風災

泰米本年豐收價格畧減 代表抵港希望商人多購

【本報訊】泰國米商會主席班扎、泰京米商公會理事長黃作明及泰國駐港商務員潘田一行三人，於昨日由曼谷乘機抵港。彼等昨天對記者發表談話稱：「此行來港，係準備撥出二十噸泰國食米，救濟香港風災難民，並代表泰方向港府捐贈，該批食米將於今天開始移交工作。」班扎氏又對記者稱：「本人及黃氏在港期間，將與港米商接觸，希望彼等向泰方多購泰米，平均每年向泰購米十六萬噸，今年由於泰國食米出產大增，故希望多向港推銷，售出價錢，可比前畧為削減，大約每噸減一至二英鎊」云。（杜）

圖片說明：昨日抵港之泰國米商會主席班扎。（本報記者杜攝）

中電日薪工人 今天先行復工

資方已允每天加薪七角 勞方將續交涉冀達要求數目

【本報訊】中華電力公司日薪工人四百餘名，要求加薪一元五角（即從四元半加至六元），由於資方拒絕，工人曾停工七天，昨天資方答覆每天加薪七角，勞方已決定今（十五）日暫時復工，但仍保留交涉權利，希望獲得圓滿之答覆。

該公司之日薪工人，大部分住於九龍及新界，天台或露宿街頭，治病及子女入學之費用頗成問題，大多數工人在該公司服務七八年以至十餘年，而每日工資只得四元五角，且須負担一家幾口之生活，勞方曾求每天加薪一元五角（即要求有六元一天工資）及午夜以後工作應提高待遇，但被資方拒絕，四百多日薪工人於七月七日開始停工，派代表分別與資方交涉及請求勞工處調處，資方曾允每天加薪七角，但勞方認為資方之答覆與其要求距離尚遠，午夜後趕工待遇仍未有圓滿答覆，以五元二角之日薪，在目前百物高漲之環境下，生活仍感困難，勞方表示將繼續交涉，但仍保留交涉權利，決定暫時復工，並希望勞工處能促資方與工人代表進行正式談判，以謀求圓滿之解決。（尚）

近兩週逃澳義民 人數大減

僅得六十七名

【本報澳門訊】澳門難胞總會消息：本（七）月份由一日起至昨（十四）日止，兩週間，由大陸（包括中山、新會、台山三縣）逃亡抵澳難民到「難總」報到申請救濟者，共六十七名，數字之少，為一年來未見。

據逃抵澳門之難民談稱：逃亡之饑民，人數原來不少，但在中共水陸嚴密封鎖下，逃亡之人多不幸遭截回或遭共軍射殺，致逃亡者均存驚懼戒心。

共幹携槍逃澳被捕 忽傳逃獄失踪

警方對該事件諱莫如深 疑有別情自由人士甚為重視

【本報澳門訊】澳門四區警署，傳有一囚犯越獄失踪，關鑿由於事態嚴重，因此已成立一個調查委員會研究。

事緣數月前，共區有一名共幹歐坤，携械逃亡來澳，先暫居南灣機灰爐非勒前地×號二樓×家內，而歐當日逃走時，乃偕同程之弟在中山石岐一齊出走者，當時為自衞計，乃携帶左輪手槍二枝，及子彈若干發，事後被警方探知，於本年五月底派隊前往搜查，將槍彈檢獲，並將歐及程姊弟拘返警區查究。

據傳說：歐原為中共陸軍中尉，後派到石岐公安局充任第六課長，處理情報事宜，在石岐與程舒屏之弟程×友善，同因不滿中共暴政，遂一齊聯合出走。

聞歐逃抵澳門之初，曾到過「難總」請求協助，並取出中共證件多件，該批證件後由警方代為保存。據說，當歐逃來不久，其妻亦來澳，相隔數日，便到四區會見其夫，至本月八日，歐妻往探望時，已未獲相見，直至近兩天來引起懷疑，曾以死要求，至昨日始獲悉其夫已逃獄失踪。此一消息傳出之後，已成為市民談論中心，至於內情如何，警方並無透露。此間自由人士，對此事件極為重視。

旗昌保險公司 獲利四十餘萬

【本報訊】旗昌保險有限公司，去年獲利（連前年發存）四十六萬零九百九十六元，昨日舉行年會，通過每股派息六角，創辦人股（共十五股）每股派息二千零四十八元。席間發表年報：人壽保險營業較前年減少，賠償死亡甚增，火險業務收入畧增，意外保險費收入大減，賠償增加，水險業務收入有大改進，賠償甚少。（德）

鯉魚門建 登陸斜排

【本報訊】海軍船塢之泊船所，現正進行填塞，俾能與海軍船塢之收回土地，一併進行發展，因此需要將該處登陸斜排，重行規劃。現探在鯉魚門建築斜排，將用鋼筋混凝土建築，長六十呎，寬二十五呎，所佔海灘及海床之面積，約為一千五百方呎，同時在該斜排附近擬建築船排兩個。凡有反對者，或對其私人權益有任何損害者，須於兩個月內，用書面說明反對理由，向工務司提出。（二）

非凡響禁毒粵劇 昨晚在東樂上演

華民司及街坊首長蒞臨參觀 東樂戲院設酒會招待嘉賓

別開「紅焰救飛蛾」

【本報訊】非凡響劇團為響應華民政務司麥道軻推動禁毒運動起見，特集中本港著名編劇家，編一部劇「紅焰救飛蛾」，昨晚首次在九龍東樂戲院上演，以協助推動禁毒宣傳，同時此劇係本港粵劇以時裝演出之第一部，以求適合實際環境。昨晚東樂戲院劇場，全院爆滿，觀眾擁擠。

觀劇者，有華民政務司麥道軻、副華民政務司李子農夫婦、全港街坊福利會、婦女福利會、鄭棣材等全港街坊首長謝雨川、黃伯芹、何賢、許晚成、吳多泰等，非凡響劇務、東樂戲院經理並在戲院三樓設酒會招待嘉賓，各街坊首長，一致讚許非凡響全體團員熱心公益，全院觀眾亦深受感動。

「紅焰救飛蛾」一劇，分七幕，每一幕劇之道具設備，均合抽象而求真實，同時在若干幕中，主角何非凡與吳君麗，每當演唱時，對於販毒吸毒之慘狀，台詞中，發人深省。王梁醒波扮演販毒大王，蘇少棠演吸毒者，演來入木三分，觀眾明瞭劇中之意，演員之分配得當，亦生大教育意義。（翰）

圖片說明：華民政務司麥道軻（左），副華民司李子農（中），尖沙咀街坊會理事長吳多泰（右）在東樂戲院酒會中留影。

澳門區神父馮若翰 在共區被迫害致死

澳門聖多祿會舉行追悼彌撒

【本報澳門訊】澳門聖多祿神父會，今（十五）日上午九時半，在大堂舉行追悼彌撒，以追悼最近在大陸被中共迫害而死之神父馮若翰。

昨據該會中人消息：現在該屬澳門區因在大陸之神父，遭受中共而被囚禁者，人數足超過十名以上，馮若翰神父（俗名馮虎文）被迫害致死，以澳門區而言，實屬最不幸之第一個殉道者。據該會在六月接獲消息：馮神父早被中共拘禁，至去年五日被中共釋放，已身感不適，旋即患病。馮神父乃中山小欖人，在澳門聖約瑟修院攻讀神學，一九四四年晉升神父，為天主教澳門區派往大陸傳教士之一。今突然在中山石岐逝世，死因引起天主教人士極為重視。各教徒以中共拒殺傳教士，此種無人性之暴政，引起舉世天主教人士憤怒。

相隔若干時間內 下雨次數及雨量

【本報訊】據天文台稱：天文台於每隔若干期間內之下雨次數及雨量，現尚在繼續研究中。同時並分析風之成分，及啟德機場跑道有關地面溫度，以便對噴射式飛機提供起航資料。

本年第二季內，天文台及啟德機場於每個二十四小時內，每隔一小時，即作例行之天氣觀測。橫瀾島及長洲則自黎明至黃昏觀測。於上述整個三個月內，每日曾三次以雷達作上空探測風力，每日四次以氣象記錄器於上空探測風力，結果，共以雷達探測風力三六二次，及以無線電氣象記錄器探測風力八十九次，均合人滿意。

法駐港領事 酒會祝國慶

【本報訊】昨（十四日）為法國國慶日，法駐港領事，於昨日正午十二時，假香港會設雞尾酒會，招待嘉賓，本港政府官員、立法、行政兩局議員、華人代表、各機關首長、中外紳商名流參加者甚眾。酒會中，港督柏立基爵士與法駐港領事舉杯互祝，酒會到下午二時始完畢。附圖為港督與法領事舉杯時攝。（本報記者邑攝）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩之東南偏東風，除有局部地區性驟雨外，天色頗好。

潮漲：上午四時零五分 下午三時零四分

潮退：上午八時五十八分 下午九時廿三分

轉換車牌 下週開始

號碼由一至三九九九九 及七千號至七九九九九

【本報訊】據官方宣佈：汽車主人注意，如其車輛之號碼由一至三九九九九者，及由七〇〇〇至七九九九九者，須於下星期轉換車牌。關於車輛號碼轉換車牌日期之詳細辦法，經載於本港各報廣告欄內警務處之通告內。

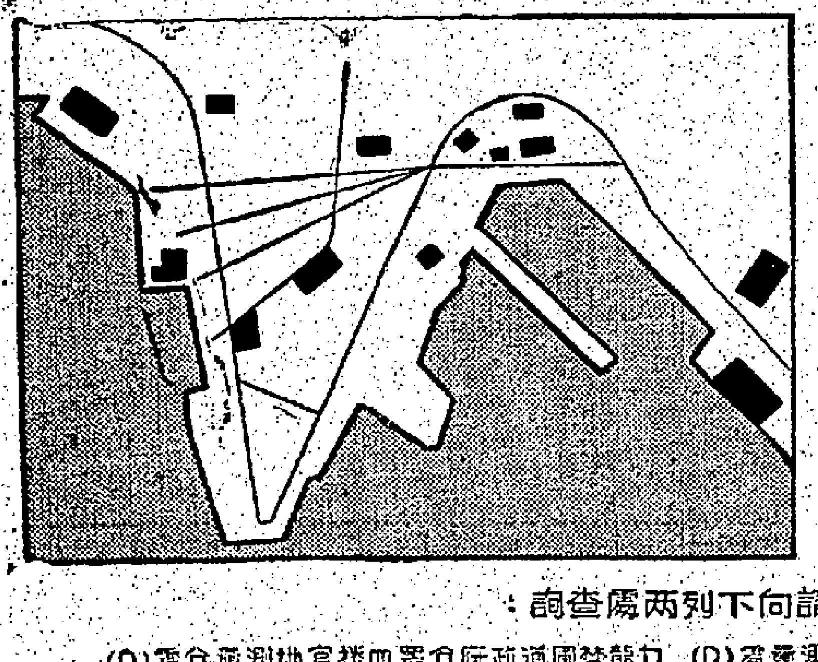
有顏色之申請表格——藍色者為期六個月，黃色者為期三年——可向香港及九龍交通部，各大警署或任何汽油站索取。

換發車牌，將由本月十八（星期一）日起，在港九天星小輪碼頭特設之辦事處辦理，其辦公時間，除星期六、星期日及公眾假期之外，每日係由上午九時至正午十二時，復由下午二時至四時。適當之申請表格，必須填好，連同汽車登記簿及牌照費送交牌照處核辦。

至於集體換發牌照，則在荷李活道中央警署辦理。（二）

官地出售·公開拍賣

香港政府公佈



座落官塘與九龍有五廠電影院與住宅建築地盤在一九六零年內售出。

在官塘之五廠地盤可以分期付款先交投得地價一成利息按五厘計算但其他地區則不接受分期付款。

詳細情形請向下列兩處查詢：

香港下亞厘畢道政府合署(東座)三樓官地測量處(D) 九龍聯合道政府分署四樓官地測量分處(D)

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之賠償者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或賠償列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

一、登陸斜排及兩隻船排於鯉魚門峽而毗連陸軍軍部地段第八號極北部分之極西角，其面積約為六十英尺乘二十五英尺佔海灘及海床約一千五百方尺，該兩排之面積約為九英尺乘七英尺各佔海灘及海床約六十三英方尺。上述之工程均將在一段面積約佔七千三百五十英方尺之海灘及海床範圍內興建。該段海灘及海床之東面及東南面以一高水位為界，該高水位由距現有斜排東北約四十英尺處起至距該斜排西南約三十三英尺處止。東北面與西南面均以一向西北方海面伸展之直線為界；東北之直線長約七十二英尺。西南之直線長約一百一十一英尺。西北面則以一長約八十英尺之直線為界，該直線與上述東北面及西南面界限線向海面伸展之末端相連接。該段海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P三七號圖則內填明由工務司簽署存田土廳備查。

一九六〇年七月十五日

署理工務司方世富

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之賠償者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或賠償列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

一、混凝土碼頭在利瑪竇海峽油柑島之西邊。該碼頭將興建在一段面積約有四千八百英方尺之政府海灘及海床之區域內。西北面以一長約卅五尺之高水位為界，該高水位係由距離一廟宇遙路東北約一百卅英尺處起至距離該路東北約一百六十五英尺處止。東北邊長約一百七十五英尺，西南邊長約一百五十八英尺。東北面及西南面均各以一向東南方海面伸展之直線為界，東南面則以一連接上述東北及西南兩邊線東南端之直線為界，該直線長約卅英尺。該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P二四一三號圖則內填明由工務司簽署存田土廳備查。

一九六〇年七月八日

署理工務司方世富

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第廿七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之賠償者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或賠償列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

㈠一鋼根混凝土碼頭，面積佔海床約三萬一千一百四十英方尺，由岸線向東北方海面伸展約二百六十五英尺，該岸線乃構成一九五九年三月廿日所公佈之香港政府憲報內憲示第四二六號附表所述填海區之北面邊界者，該碼頭將於岸之基部及伸出之末端各濶約一百五十英尺，其伸出之末端則濶約八十五英尺，該碼頭之伸展界限及位置經已用紅色及「A」號在P二三四一A號圖則內填明，由工務司簽署存田土廳備查。

㈡一鋼根混凝土碼頭，面積佔海床約一萬七千七百四十英方尺，由上述岸線向東北偏北方海面伸展約二百一十五英尺，該碼頭於岸之基部濶約九十英尺，其伸出之末端則濶約七十五英尺，其沿岸之基部之中點距離上述岸線之東南端沿岸線向西北方起計約四百三十英尺，該碼頭之伸展界限及位置經已用紅色及「B」號在上述圖則內填明。

㈢一鋼根混凝土碼頭，面積佔海床約五萬零五百廿五英方尺，由上述岸線向東北偏北方海面伸展約二百卅五英尺，共基部及伸出之末端各濶約二百卅五英尺，其基部之中點距離上述岸線之東南端沿岸線向西北方起計約七百七十五英尺。該碼頭之伸展界限及位置經已用紅色及「C」號在上述圖則內填明。

㈣一船隻停泊堤面積佔海床約六萬一千二百英方尺。該停泊堤首先由岸線向北方海面伸展約四百卅英尺，該岸線乃構成一九五九年一月二日所公佈之香港政府憲報內憲示第卅五號附表所述填海區之北面邊界者然後續向西北方伸展約三百一十英尺；由距離該岸線東南端約一百三十英尺處起沿岸線至距離該岸線東南端約三百六十英尺處止。該停泊堤之伸展界限經已用紅色及「D」號在上述圖則內填明。

一九六〇年七月八日

署理工務司方世富

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之賠償者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或賠償列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

㈠一塊海區在鴨巴甸（香港仔），面積佔政府海灘及海床約五十一·八英畝；包括（甲）整個鴨巴甸海峽，（乙）在將來興建之一段岸綫及碎石堤以北之整個鴨巴甸海峽，該段岸綫及碎石堤係位於鄉外建築地段第三一五號最南角西南之一高水位處與鴨脷洲內地段第六十五號以東之一高水位處之間，及（丙）鴨巴甸海港東部之一部份，該部份係以將來興建之一段岸綫及碎石堤為界，該段岸綫及碎石堤係由成都道與湖南街相連處起先向東南方伸展至距離鴨脷洲之海界街與山明街相連處之西北約二百三十英尺處，然後續向西南方伸展至鴨脷洲海地段第一十六號內最東南之船排處止。該填海區之伸展界限經已用紅色及A號在P二四零一號圖則內填明由工務司簽署存田土廳備查。

㈡一塊海區在鴨巴甸海港西端，面積佔政府海灘及海床約一·八英畝。北面以一高水位為界，該高水位係由香港仔鮮魚批發市場西南角岸線之一點起向西方伸展約二千二百英尺。東面以將來興建之一段岸綫及碎石堤為界；而由上述之一點向東南偏南方海面伸展約二百二十英尺。南面以將來興建之一段岸綫及碎石堤為界；而由上述東面邊界向西方伸展約一千八百英尺。西面則以下開第㈢段內所述之防波堤為界。該界線長約三百英尺。該填海區之伸展界限經已用紅色及B號在上述圖則內填明。

㈢一防波堤及碎石堆毗鄰上述第㈡段內所述填海區之西端，而由高水位處向東南方海面伸展約一千三百八十英尺，共約有三百四十英尺。該防波堤及碎石堆之伸展界限經已用紅色C號在上述圖則內填明。

一九六〇年六月卅日

署理工務司 方世富

香港教育司署佈告

官立文商專科學校現招下年度文科第一年級新生及第二年級轉學生入學申請書可到教育司署領取該校全年學費為三百六十元分十期繳交現任教師可於假學年考試及格後申請發還學費此次招生將就其本年度中文中學會考成績之優良者錄取免費生十名該校修業期限為三年期滿畢業將由教育司署發給文憑。

教育司 高詩雅

香港教育司署夜學部佈告

香港教育司署政府夜學部將於一九六〇——六一年度辦理下列各班

一、英文班

㈠初級班（五年制） ㈡中級班（二年制） ㈢高級班（一年制）

上開英文初級班每年學費為四十五元中級班六十元高級班七十五元各分三學期繳納

二、教師進修班（高級）

㈠美術班 ㈡音樂班 ㈢手工班 ㈣木工班 ㈤家政班 ㈥小學英語教學班

上開各教師班為現任各校教師而設本年度只收第一年級學生各年級每年學費為七十五元分三學期繳費

三、中學會考課程班（六年制）學費每年一百四十元均分十期繳納

四、小學畢業修班（三年制）學費每年六十元均分十期繳納

五、成人教育班

㈠普通教育班

（甲）初級班（一年）相當於小學二、三年級程度

（乙）中級班（一年）相當於小學四、五年級程度

（丙）高級班（一年）相當於小學六年級程度

㈡實科教育班

（甲）縫紉刺繡班 （乙）家事班 （丙）木工班

上開各成人教育班每年學費為二十元分兩學期繳納

以上所列各班之入學申請書可於七月十五日至二十八日到香港地利根德里教育司署或九龍彌敦道邵氏大廈教育司署九龍分署領取凡欲函索申請書者必須附有貼上郵票及寫上收件人姓名住址之信封以便將表寄上

有關上列各班之詳情可向政府夜學部主任詢問

教育司高詩雅

警務處通告

本年七月九日上午七時廿五分在皇后大道東近海軍船塢門前發生交通失事一宗，當時有西行電車一輛適在該處停站，有一中國男童從頭等處落車後被一向西行號碼不明之電單車撞倒後因傷斃命，警方茲極欲尋得該車之搭客藉以提供本案之資料。

如有任何人仕目擊該失事發生或能供給任何消息者請通知香港交通失事調查處（電話三四五二二內線三一三）或任何警署可也。

警務處長示

香港防衛軍總署佈告

本署在一九六〇年七月十五日及廿二日憲報公佈招商承投下列項目：

（甲）承辦供應膳食與露營期內受訓之香港防衛軍人員及僱員。

（乙）承辦在露營食堂供應及售出茶點飲料香煙與防衛軍人員

投標格式紙及細則可向跑馬地體育路本署索取。

香港防衛軍總署行政官盧得福少校

佈告

查本局經已收到酒牌申請書六份並將予以審查此等申請書之詳情均載在一九六〇年七月十五日之政府憲報內並可在華民政務司署查閱任何人等如反對發此等牌照者應簽具姓名證明一紙於一九六〇年七月廿二日之前寄達本人為要特此佈告週知

酒牌局秘書陳文

佈告

查不良醫藥廣告管制條例即香港法例一九五三年第四條之規定凡刊登違例之醫藥廣告者可作犯刑事論而予以起訴各界人士凡與醫藥廣告有關者對此切宜注意慎勿干犯法紀切切此佈

醫務衛生總監麥敬時

本港新聞

警員干涉竹戰鬧出風波
三人被控毆警毋須答辯
因警員無手令入屋實不合法
一名警員供稱被人拉入屋內

【新亞社】去月十九日晨間一時十五分，大道西四一六號二樓住宅，因深夜竹戰引致警察登樓干預，詎因此發生不愉快事件，登樓查問之兩名警員，分別指該處男女六人將兩警毆打，結果帶辦拘捕，將八名男女帶返警署，翌日向法庭分兩宗案提出控訴。

第一宗毆警案，乘涉被告男子三人，昨在中央裁判署由菲臘士法官審訊，被告人由威頓律師代表辯護，法庭聆取原告警員作證之後，認爲需要前往此案發生地點作實地視察，使更爲明瞭該處環境情形，以協助該案之審訊進行。

至下午法庭聆取兩警員證供及辯方律師致詞後，裁定三名被告人均不須答辯而銷案。

法庭同意辯方律師見解，認爲第五一六九號警員並無手令而進入上述樓宇，乃未經任何授權者，其受無睹時亦承認此點，故該警因在上述之樓宇內，乃屬不合法，而不算在該處合法執行其任務。

至於六一七〇號警員，當時之行動與五一六九號形式相同，而因五一六九號之行動不合法，致丙柒六一七〇號警之行動，因此，該警當時並非合法執行其任務。基於上述理由，法庭認爲被告等毋須答辯「毆打在執行職務中之警察人員」罪名。

昨日受審之三名被告男子乃：㈠黎穗安，廿二歲，司機；㈡何冠森，十八歲，英陸軍士兵；㈢何冠釗，二十歲，職業同上。

三人被控六月十九日在大道西四一六號二樓毆打六一七〇號警員。何冠釗加控向六一七〇號警員用粗言。

西區警署之第六一七〇號警員昨日作證稱：去月十八晚十一時至十九晨七時，乃其值勤時間，當時彼與第五一六九號警員兩人武裝出勤，凌晨一時五十分，彼與五一六九號警員經大道西四一六號門前（近水街口），聞樓上竹戰聲，兩人登樓察看，發現噪聲乃由二樓發出，遂敲門，後有人啓門。五一六九行入樓內，彼立於門口，當時彼見有婦女四人在廳內玩麻雀牌，五一六九警員向玩牌之人詢問，但婦女不理會之。

五一六九乃行近臨枱，擬紀錄婦女之姓名，當時有一男子從廚房行出，對五一六九謂：「大家都係夥計」。同時另有三男子，由中間房行出，此即本案之三名被告人，彼等謂：「你地無花令紙，冇權入屋。」第三被告用粗言辱罵五一六九號警員，彼警告第三被告勿再辱罵，其始由廚房行出之男子，則對三名被告謂：「拉埋門口個人入來。」被告三人乃動手將之拖入屋內，首被告叉頸，次被告攬腰，第三被告拉手，一男子堅言：「打電話警署，報差人打劫。」

彼警告被告鬆手，被告不理之，彼乃科繼掙脫，警帽與電筒墮地，彼盡力掙脫後，衝出門口，拔出警槍指被告，並警告稱：如再動手就開槍。三被告返樓內，將樓門關閉，當時五一六九號警被困在屋內，彼聞五一六九號大呼：「快的打電話去警署，我被關困。」

說後曾報告辦到場，敲門入內，彼見五一六九由廚房出，但制服已破裂，曾與彼入樓門，將人名抄錄，並將屋內男女八人帶返警署。彼本人被送瑪麗醫院安檢，驗出頸部略有損傷。當彼被拖入屋時，第三被告用粗話罵彼謂：「×你老母，拖埋你入嚟！」云。第二宗毆警案被告三人，另訂本月十八日審訊。

保良局孤兒招領

（第一排）黃志坤　鄭蔭芳　馬麗瑞　張瑞琴
（第二排）夏艷玲　鄭華彬　楊景虹　甄炳
（第三排）蔡妹　鍾啓先　雲顯晶　梁瓊光
（第四排）何雲華　江敏珊　鄭富源　羅綺華

柴灣村長被控僞造文件無罪獲釋
控方不服上訴合議庭
請下令地院判予有罪
合議庭已受理將定期開審

【新亞社】柴灣村長成發，月前被控僞造文件及詐騙罪共九項，在維多利亞地方法院審訊後，被判無罪釋放，但控方現不服原審法官所判被告無罪之判決，提出上訴，反對原判，要求合議庭受理該上訴案。合議庭聆訊後，批准控方之申請，允受理該上訴案，合議庭將另行定期開審。

合議庭昨日由署理正按察司葛理格、副按察司百里渠聯合開庭，控方由政府大律師史里夫出庭作狀方面申請，要求合議庭受理控方之上訴。控方之上訴將係要求：㈠請合議庭下令將原審該案地院法官鄭寧士在四月八日所判被告成發九項罪名均不成立之判決撤銷；㈡請合議庭頒發命令，着地院法官判定本案之被告人所有控罪罪名成立，並予判刑。

史里夫氏昨日向合議庭陳述申請理由時謂：控方之上訴，並非要求重審該案，而係要求直接命令地院法官判被告有罪。史氏指謂原審法官誤爲被告無罪意行驅而定被告無罪，在法律上乃屬錯誤。合議庭聆訊後，即批准控方之申請，允受理該上訴案，合議庭將另行定期開庭審訊該上訴案，並將通知被上訴人出庭答辯。

該案原案由鄭寧士法官主審，檢察官李福慶主控。被告成發，又名成錫安，五十一歲，爲任柴灣村長，原被控僞造轉讓證及僞造申請書罪八項及詐騙罪一項，被告否認所有控罪，延聘顧鴻律師轉聘余叔韶大律師代表辯護。

因患神經病斬傷兩人
判交社會署監視

【新亞社】去年十一月六日下午，大道西一間印刷店發生血案，店主及一伙計同被斬傷，涉嫌行兇之男子被捕後，曾在本港精神病院留醫，乃被警方控告，此案經多次在維多利亞地方法院提審，法官已裁定被告罪名成立，同時考慮精神病院醫生之證供後，法官認定被告乃在神經不正常之情況下傷人，昨日此案再在維多利亞地方法院提訊，法官判被告交由社會福利署慈教組人員監視行爲兩年，並須於每月一次出院，組人員帶被告往精神病院檢驗。

該案由地院法官主審，駐法庭總督察史勿夫主控，被告男子伍耀臨，被控蓄意嚴重傷害他人身體兩項：㈠去年十一月六日，傷害許根和之身體；㈡同時傷害林蘇之身體。

該案發生經過如下：案發地點乃在大道西天德印刷店，是日傍晚，被告在店中用刀將店主林蘇及伙計許根和斬傷，行兇後逃至高街，即被拘獲，被捕後曾入神經病院醫治，證明係患有神經病。被告在醫院留醫，至去月廿日始出院。本港精神病院醫生，曾證明被告當時係患有精神病，常以爲街上有人跟踪彼及要殺死彼，被告斬人時，乃以爲自衛行動云。

八歲女童疑遭非禮

【本報訊】昨日下午二時許，一男子携帶一年約八歲之女兒，到銅鑼灣警署報案，謂疑其女兒遭一男子非禮，請求醫院檢驗。據該男子稱：彼姓何，住在電氣道，其女兒就讀於附近一學校上午班，每日正午十二時放學，習以爲常，詎昨日下午二時始返家，神色惶張，經一再追問之下，其女兒謂途遇一男子引誘至附近將之非禮。警方據報，乃即將女孩送院檢驗，結果驗出並無損傷。（嫩）

選舉香港美人
全部獎品價值
二萬五千餘元

【本報訊】價值式萬五千六百元的各式名貴獎品，將頒給與參加「香港美人」競選之參加者、入圍者及獲勝者。

香港美人競選會聯合主辦人芝柏表廠及泛美航空公司昨宣佈香港美人之獎品如下：

冠軍：來回美國長途泛美機票（選美大會送贈）、芝柏女庄十八K白金鑽石表連白金帶（芝柏表廠贈）、長堤十天居住費用（選美大會送贈）、美寶牌相機一具（太平洋行相機部贈）、全套參加長堤競選服裝（耀華服裝公司贈）、巴黎「頌美」牌香水一瓶（立興公司贈）、泰國絲衣料及國布一套（泰谷泰國綿公司贈）、零用款美金壹百元（聯合主辦人贈）。

亞軍：惠風牌冷氣機一座（中國冷藏有限公司贈）、芝柏十八K黃金新款表一隻（芝柏表廠贈）、巴黎「頌美」牌香水一瓶（立興公司贈）。

季軍：愛利莲手提打字機一架（太平洋行贈）、芝柏十八K黃金新款表一隻（芝柏表廠贈）、巴黎「頌美」牌香水一瓶（立興公司贈）。

第四名：猞猁猻皮領及小海狗皮領一對（温太華皮草行陳志鏗贈）、芝柏十八K黃金新款表一隻（芝柏表廠贈）。

第五名：美寵牌相機一架（太平洋行贈）、芝柏十八K黃金新款表一隻（芝柏表廠贈）。其他入圍及參加者將獲得芝柏女庄十八K表一只（由聯合主辦人贈）。又每位參加者，均獲得完臣絲襪一盒（啓時洋行贈），泛美旅行袋，能得利朱古力，綺麗莎美容禮盒，及頭錄菲林等。

圖片說明：將贈與香港美人冠軍之芝柏表（價值式千五百元）

北角小西湖一小童溺斃

【本報訊】昨日下午三時半，有一群小童在本港北角小西湖游泳，其中一名男童，不諳泳術，一時忘形，游至水深處被溺，其同侶覩狀呼救，旁人報警，由警通知消防局派機車到場，幸由消防員脫衣下水搜尋，約十五分鐘，始將該童找獲，將之救起，惟已被浸至奄奄一息，昏迷不省，乃用救傷車送院，不幸途中已氣絕斃命，死者男童年約十歲，姓名未詳，警方刻招人前往認領屍首。（嫩）

保良局十六名小童
招尋親屬認領
逾期一月即送福利署准別人領養

【本報訊】保良局年來收容之迷路兒童與棄嬰，除由親屬認領回家之外，現在仍有十六名等待親屬認領。該局主席周錫年，及全體總理，函請各該兒童親屬，在一個月內到局領回，如逾期未領者，即依照手續，送交社會福利署，准許別人申請領養，使其得重獲溫暖家庭之照顧。茲將該十六名兒童之來歷列述如次，請各該兒童親屬從速前赴該局領回。

不知名（本局改名雲顯晶）女童七歲，一九五八年七月三日凌晨四時，在青山道九華徑村迷途，同日後被送入局，當時身穿花恤衫，花布褲，白膠鞋。

不知名（本局改名楊景虹）[illegible]

何雲華，女童六歲，[illegible]

［前略］二月廿三日下午七時在灣仔修頓球場迷途，即日被送入局，當時身穿紅地白花布衫褲，紅冷背心紅鞋，人中處有一肉瘤。

張瑞琴，女童約七歲，一九五九年八月廿一日下午十時許，在柴灣徙置第四段街市附近迷途，當時身穿紅地白花布衫褲，赤足，皮膚黑實。

不知名（本局改名鄭華彬）男童約二歲，一九五九年六月廿九日下午九時許，被發現棄於太子道近通菜街處，被送入廣華醫院留醫，痊癒後，於九月廿二日轉送入局，面貌清秀，身體[illegible]

蔡妹，女童約六歲，一九五九年十一月十一日下午四時許，在嘉林邊道與太子道口迷途，被送入局，當時身穿白底白點恤衫，紅褲紅皮鞋。

不知名（本局改名江敏珊）女童約歲半，一九五九年十一月廿九日，在九龍聯合道與衙前圍道附近迷途，翌日被送入局，身穿紅內衣白文化衫，赤足。

梁瓊光，男童約十歲，一九五九年六月十八日，因行乞被捕送局收容[illegible]

近莊士敦道附近徘徊，被送入局，身體瘦弱。

不知名（本局改名馬麗瑞）女童約二歲，一九六〇年二月十九日下午四時許，在加連威老道柯士甸道口迷途，被送入局，膚黑，面圓，身穿紫冷衫紅[illegible]健，面貌娟秀。

不知名（本局改名鄭富源）男童約三個月大，一九五九年九月廿一日，被棄於西大街二百一十號梯間，被送入東華醫院留醫，痊後於本年二月二日送局收容。

不知名（本局改名夏艷玲）女童約二歲，一九六〇年四月十一日下午六時許，在西邊街附近迷途，高約二尺，梳髀髀髮，面圓臉長，穿白黑格西式衣服，赤足。

鄭秀芳，女童約六歲，一九五九年七月廿一日上午八時，在旺角道附近迷途被送入局，當時身穿黃文化恤，花布短褲，赤足，高約三尺。

不知名（本局改名鍾啓光）男童約三歲，一九五九年六月廿三日下午七時許，在漆咸道一二三號A門外迷途，被送入局，身穿公仔文化恤衫，無褲，赤足，面大眼大，皮膚黑。

不知名（本局改名[illegible]）女童約三歲，一九五九年四月三日下午八時半，在[illegible]街附近迷途，次日被送入局，當時身穿藍開襟短心絨內衣，紅褲，毛布夾褲，黃紅短心絨外套，黃皮鞋，面圓黑，甚肥頭。

甄丙，女童約三歲，自稱名甄丙，住赤柱，一九五九年四月十九日下午五時許，在摩利街則隔理髮店前迷途，被送入局，身穿咖啡方格毛布衫，黑白格仔工人褲，赤足，甚肥胖，膚色黑，短髮，頭生瘡。

不知名（本局改名羅綺華）女童約歲半，一九五九年三月二十日晚十一時，在上海街旺角道附近迷途，次日被送入局，當時身穿白地綠花[illegible]

東莞同鄉會將建墳場
當局允在和合石撥地
派員勘察場址着手進行

【本報訊】東莞同鄉會以邑人僑港頗衆，年中有不幸身故者，爲謀邑僑先友窀穸得所，藉利春秋祭掃起見，月前特具函本港市政當局，請求在和合石地區內劃撥地段，俾設置東莞墳場，當經市政事務署核准撥給和合石地區內山地一段，爲該邑人士金塔墳場。日昨該會爲明瞭該段山地形勢面積界址，特由副主席麥杰興、正副主任梁潤、其龍、歐佩中，職員郭光漢等，會同大埔分會副主席鄧鑒鏗、墳場管理處職員梁明、何泉等前往實地勘察一切。查該地位於和合石墳場區內之發屏山，坐北向南，地勢頗高，縱長約佔千尺，橫可百餘尺，中間建有三合土石級可達山巔，登此能俯瞰全局，石級兩旁爲金塔墳場之所，依地勢約可容置金塔一千個。聞該會一俟研究清楚後，將着手進行興建云。

社會署收到
救濟風災基金
一百一十五萬

【本報訊】社會福利署長，已由「香港居民救濟風災捐款運動基金」項下收到款項一、一五三、〇〇〇元，作爲遭受颶風「瑪麗」災民之救濟及善後費用。截至目前爲止，於撥出各款中，計重建被毀住屋者佔一九六、七二〇元，維持費共六八、七一三元，失生利者之家庭生活費五九、九二六元六角五分，及特別補助金六、二八二元三角。

出入口申報表
收到六萬餘份

【本報訊】工商業管理處統計，出入口申報表於本年六月份內，共收到輸入、輸出及轉口輸出之申報表六七、二四三份。六月份由辦理統計工作而收入之各項收費[illegible]

棉總紗廠幹事會
選出首屆幹事
定期就職典禮

【本報訊】港九棉紗紡織印染業總工會海外紗廠幹事會，籌備已告竣事，昨特召開會員大會選舉第一屆幹事，棉總派組織主任黃志雄代表監選，結果溫宏光等得票較多當選，從經依章互選總幹事、副總幹事，及各股股長、副股長等職務，現該會已定本月廿四日在棉總禁興辦事處舉行成立暨第一屆幹事宣誓就職典禮。該廠工友絕大部份均係酷愛自由者，故咸加入棉總爲會員，並加緊籌組廠幹事會，在棉總指導及各工作人員之努力，幸於短期內竣事。茲誌該會第一屆幹事姓名如下：總幹事溫宏光，副總幹事李澤安、彭已立（女），總務股長黃雄，副梁執源，組織股長黃聰，副莊都，文宣股長關澤民，副吳天佑，康樂股長黃維華，副林卿，福利股長趙威，副葉浣雲（女），調查股長區宇波，副楊榮福，婦女股長彭瓊姿，副鄧綺璋。（詠）

讀者注意　播音節目刊第十頁

妻妾地位倒置
法官申斥齊人
應以先婚爲妻後娶爲妾
髮妻追討贍養費卒得直

【新亞社】一名齊人昨日在九龍裁判署被其妾追討米飯，該齊人在法庭竟大發妙論，彼將妻作妾，將妾作妻，謂與一女子在鄉間結婚，如在鄉間居住，則該女子始爲其妻，今彼在香港又與另一女子結合，是則在港居住時，應以在港結合之女子爲妻云。此種以地方爲根據之妻妾分野妙論，法官聞言，力斥其妄，後卒判該齊人每月付五十元與其髮妻。

該案被告齊人名廖三泰，四十三歲，住皇后大道東某號，昨日被其妻梁四妹（卅一歲，住沙浦道某號）以傳票方式控訴廖三泰自一九五九年忽畧贍養梁氏本人及其週歲兒子之生活責任。

據原告婦人向法庭稱：伊乃被告之妻，去年被告不付生活費贍養伊，母子兩人，乃於去年十一月在法庭控訴被告。被告謂失業，但其手上尚有竹竿一批，根據一般搭棚工人之待遇，每月入息約二百四十元以上，現伊每月祇要求被告付給八十元，目前伊以編織竹籮爲生。

被告向法庭供謂：彼爲搭棚匠，原告與彼在鄉間結婚，因彼不能返鄉，故在香港與另一女子結婚，如在鄉間而言，原告乃其妻，今在香港，自然以在港結合之女子爲妻，彼與妻（即妾侍）住於上址，月租三十元，在失業期內，由其妻（妾侍）出作泥工，每日收入三元至四元，彼之生活則賴伊維持云。法官責被告妻妾不分，應以先婚者爲妻，後婚者爲妾方合。最後法官裁定被告每月應付五十元生活費與原告人，由本月十五日開始繳付。

此案原定期在六月七日審訊，當日被告並無到庭，法庭乃頒發拘捕令，逮捕被告到庭，後准被告以現款一百元保釋，但被告無法繳出保款。另一宗米飯官司亦在九龍裁判署審訊。原告女子謝好，卅四歲；被告男子沈才，卅四歲。原告人謂於一九五五年與被告結婚，婚後三年，伊與被告即意見不合，伊不願返夫家，現與其祖母同住，被告則在某洋服店工作。法官判被告每月付一百元贍養原告及三名兒女。此案在上次提訊時，被告向法庭謂其薪金甚微，法官目覩被告衣袋插一對金筆，腕御手錶，問被告既無款，何故有此物品，被告謂筆乃由他人所贈送者，手錶則所值甚微云。

荔園贈涼扇
增新型話劇

九龍荔枝角荔園遊樂花園，自本月一日起，舉行十週年紀念以來，遊藝節目異常精彩，因此遊客潮湧，熱鬧非凡。聞該園爲酬答遊客雅意，向日本定製精美涼扇十萬柄，昨已運抵本港，今日起，凡購門票入園之遊客，一律派送涼扇一柄，先到先得，送完爲止。又該園爲增加遊客興趣，特將第五劇場之節目重行編排，自明（十六日）起，每晚除南北滑稽、歌星歌唱以外，加聘各地名演員演出粵語話劇、國語話劇、各地方言歌劇，裝用最新七彩燈光，配以立體佈景，劇情正唱、做、唱、道、美並重，不論本地或外省遊客，均能欣賞云。

佛教同人假正覺蓮社
歡餞隆根法師
昨夕在法雨精舍開示

【本報訊】高僧隆根法師，乃中國佛教已故領袖太虛大師高足，十年前自武昌佛學院轉來港，卓錫港地多時，年前赴台親近印順法師，主編海潮音月刊，現任台北善導寺住持，未赴台時，曾在港編校太虛大師全書及無盡燈月刊。此次從台北過港，飛赴暹羅，在未赴暹前，逗留港方期間，由佛教同人松泉法師等迎住法雨精舍。昨午佛教諸山長老特假跑馬地正覺蓮社，備設素筵爲隆根法師餞行，列席者有隆根、覺光、聖一、松泉、正慧、同果、法宗、達道、旭朗、倫參、悟性、宗一諸法師，毛文錦、黃允畋、劉蔭居士等，情況至盛。隨後於昨夕八時至九時，在跑馬地成和道五十五號B六樓法雨精舍，應佛教居士及衆弟子之邀請，開示法要，隆根法師辯才無礙，胸羅三藏，久已備受港方佛教人士之崇仰。昨夕參與聆法者，座無虛席，儀式異常隆重，並悉隆根法師今晨八時乘機赴暹羅，曾利衆生云。

五姓宗親
歡宴周有

【本報訊】香港蔡、周、翁、曹、[illegible]五姓宗親總會籌備會同人，以該會會務委員周有光，將代表本港街坊福利會前赴英、美各地觀光，特定明（十六）日下午七時，假座灣仔英京酒家三樓設宴歡送，並歡宴會友，以示熱烈。參加者請於十六日上午前往：㈠吳氏宗親會（電話七一四一四）；㈡周氏宗親會（電話八一九二二）；㈢蔡河宗親會（電話七六五六六）報名，以便統籌酒席。

彭氏宗親
籌建會所

【本報訊】本港彭氏宗親總會，最近發起籌建會所運動，該族僑港宗彥，在商業上及社會上之服務者，大不乏人，均甚熱烈贊助，力主成事，並定本月十七日（星期日）下午三時，假座該會，在頤敦道會所舉行大會，聯誼及商討一切會務進行事宜云。

太乙堂藥廠
贈送「延年術」

本港北平太乙堂藥廠出品之冰麝消、鳳凰丸，爲我國四大奇藥之一，久已飲譽故都，南銷以來，深獲海外僑胞之信仰，莫不認爲功宏效速，爭相採購。該堂爲使用戶明瞭健康之因素，及如何修養身體，俾求長壽延年之要訣，包括保精、養氣、煉神之秘，致康強，得享長壽，特刊行「延年術」，贈送用者。凡持冰麝消四庄消盒二個，或十庄消盒一個，或鳳凰丸首匣一個，均可向各地經售處換取延年術一本云。

蜂泌素
銷量驚人

日本首相岸信介氏在電視公開極力推薦之SS藥廠出品之「蜂泌素」，自在港九及東南亞各地推銷以來，用者有口皆碑，並以其比同類製劑物美價廉，功效特著，故爭相採購，銷路日增，幾至供不應求，更形成斷市現象，貨源來港甚少，販售者自不免暗增售價。現日本方面已大量將貨空運來港，及東南亞總代理成洲行亦經增加入貨，以應需求，保證永無斷市之虞云。

香港海軍船塢
剩餘汽車、泊船用具及電子廠品招投

茲有下開不再使用之物品，招人投標承購：「WYVERN」牌汽車一架，「一百福」牌七座位轎車一架，七座位大客車一架，「LISTER」牌貨車一架，「一噸」拖車一架，吉甫車兩架，輕型拖車四架，高級鐵器零件，電子廠品，包括馬可尼S、W、B式雷達機兩座，U/S CV28，三合土船錨，木製游艇及器皿等。有意投承者，請於一九六〇年七月十八日及十九日，向香港海軍船塢西閘副海軍倉庫官，繳納現款按金港幣五百元，然後領取投標格式紙，出售條件及看貨許可證。各標須於一九六〇年七月廿二日（星期五）正午十二時以前，送到副海軍倉庫官，逾期無效。

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人梁勿兄弟行定期一九六〇年七月廿一日即星期四下午三時正在香港域多利城皇后大道中拍賣行內將下列物業當衆出投：

計開

該物業坐落香港田土廳註冊爲內地段第四百一十二號C段之第一分段及所有土盡物業，係政府官批管業，批期九百九十九年，由一千八百五十五年五月十五日起計，該官批係一千九百零七年一月三日由前英皇愛德華第七批立與 Arthur Abraham David Sassoon 者，其面積共約836.32英方尺，每年應共繳納地稅一十四元正。欲知詳細及投買條件請向賣主律師關祖堯律師事務所及拍賣人梁勿兄弟行詢問可也。

香港皇后大道中四號至八號歷山大廈八樓
銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人梁勿兄弟行同啓
香港一千九百六十年七月十五日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人梳沙定期於一九六〇年七月廿二日即星期五日下午三時在香港[illegible]大廈在其拍賣行內將下列物業當衆出投：

計開

此物業座落香港新界大埔在田土廳登記爲第八約地段第一一九八號及第十九約地段第一三五一、[illegible]四年減去最後三天，由官家批與業主之租期由一八九八年七月一日起計，上述各地段每年地稅共約[illegible]元。

欲知詳細及投買條件請向賣主律師及拍賣人詢問。

一九六〇年七月十三日
賣主律師洗秉熹律師行
拍賣人梳沙拍賣行同啓

一毛不拔
向各界鳴不平

某報載有一段笑話，內容說：「一猴死後見閻王，欲轉輪爲人。閻王曰：『人身無毛，你欲做人，須先將毛拔出』，猴諾，因命小鬼拔之，才拔一毛，猴便呼痛。閻王斥曰：你真是一毛不拔，何能爲人！』」

古人楊朱學說：「拔一毛而利天下，吾不爲也。」此說與儒家仁義之道相反，故爲孟子所詬病，後人對自私自利及吝嗇者，稱爲「一毛不拔！」意存鄙視。

但梁新記所出品之一毛不拔牌牙刷，卻具有風行海內外，極受用家歡迎。

一毛不拔堅固耐用之優點，故能享譽數十年，同是一毛不拔，壹則被人鄙視，一則受人歡迎，相去不啻霄壤，希望各界人士對梁新記所出品註冊商標「一毛不拔」牌牙刷，應另眼相看。查壹毛不拔牙刷，港九各大百貨公司商店均有出售，一經試用，保君滿意。（廣告）

亞洲畫報
第87期業已出版！

●本期要目●

封面：夏威夷小姐
大事：艾森豪總統訪遠東
要聞：日本首相岸信介遇刺　星馬總督換任
特寫：日本「全學聯」的內幕
剪貼：中華之最…
電影：內地影業……
趣味：……
自然：……
婦女：……
書評：……

定價每冊港幣八角各大書報攤均有代售
本外埠總代理：……

御用瘡科奇藥
冰麝消

大瓶庄上市，並於金上加印監製人真像，及三色花球，以防僞冒混啟。

瘡痛　暗瘡

不用冰麝消不知漢藥之光輝，敢與任何舶來皮膚藥賽效！

皮膚季節特價優待

各藥行熱銷均有代售
北平太乙堂製

教育與文化

教育司署夜學部九月間開辦五班

計有教師進修、成人教育、英文、小學畢業展修及中學會考課程等班。入學申請表格，於本月廿八日前領取。

【本報訊】香港教育司署政府夜學部，於九月間開始之一九六〇—六一年度學期中，除在各成人教育康樂中心附設之各班外，又辦理五種主要學科，計有教師進修班、成人教育班、英文班、小學畢業展修班及中學會考課程班。

英文班分初級班、中級班及高級班。

教師進修班則分美術、音樂、手工、木工、家政、以及小學英語教學等六班。

成人教育班普通班，分為初級、中級及高級等三班；又有實科教育班分縫紉、編織、家事、木工班等。此外又有鄉村識字班。

中文中學及英文中學會考課程班，係為小學六年級會考成績良好而未能進入日校就讀者而設。

小學畢業展修班，係為修完小學課程而不能在中學獲得學位者而設。

有關上述各種班級之收費，以修業期限之詳細情形，可參閱本港各報廣告欄內之公佈。

入學申請表格，可於七月廿八日以前，向教育司署或九龍彌敦道邵氏大厦教育司署分署領取，有意入學者，亦可向教育司署投函索取表格，惟必須說明擬欲參加之班級，並附寄貼有郵票及有申請人地址之信封一個。已填妥之入學申請書，應於本月底以前交回，惟小學畢業展修班除外，此班之入學申請書，應於八月卅一日以前交回。

除設五主要班外，教育司署政府夜學部並於港、九及新界九處成人教育康樂中心，分別開辦若干短期訓練班。所教授之科目，包括古風舞、音樂、戲劇、體育、美術、攝影、太極拳及國語，凡滿廿歲之人士，可申請為會員，一律不收費，但須已參加成人教育班者，得優先取錄。

申請表格可向下列各中心之任何一處索取：李陞小學、香島道官立學校、荷里活官立學校、香港赛馬會官立學校、彌敦道官立學校、福榮街官立學校、塘尾道官立學校、佐敦道官立學校、新界沙頭角官立學校。（二）

圖片說明：九龍塘學校小學第十八屆畢業全體員生合照。（紅葉攝）

孔聖堂中學入學試

七月十六日舉行　考試時間表編定

【本報訊】由本港孔教團體主辦之加路連山道孔聖堂中學，自上月底宣佈開始派發下學期中小學入學申請表後，前往申請入學者甚眾，教育司署並撥得該校同窗，特別介紹本屆小學會考畢業生投考升讀，一經取錄，學費將予補助；而孔教學院、大成學校及孔聖會小學等社團所辦小學，亦紛紛保薦優秀畢業生報名投考。頃悉：所有校准報名應試者，業經通知。除持有教育司署介紹之小學會考畢業生應候公佈另定時間舉行外，其餘全日班中小學各級新生入學試，定同日上午九時開始舉行，半日班中小學各級新生入學試，定同日下午二時開始舉行，考試時間表如下：全日班中小學各年級：上午九時至九時五十五分考國文，十時至十時四十五分考數學，十一時至十一時四十五分考英文，十二時至十二時卅分口試。初小時別班：下午二時至二時五十分考國語，三時至三時四十五分考算術，三時五十分至四時四十分口試。

另悉：該校新建校舍，可容學生一千〇八名，並有大禮堂、體育場、手工音樂室、教員辦公室、校長辦公室等，圖則經已批出，一俟官塾部手續辦妥，即行興建。聞下期新生入學試，已定七月廿二日舉行。

崇蘭中學

定期舉行畢業禮　羅宗淦夫婦主持

【本報訊】崇蘭中學本年度初中、小學、幼稚園畢業試，業經完竣，現定本月二十日上午九時，假利舞台舉行初中第十屆、小學第二十八屆、幼稚園上午班第卅二屆、下午班第十屆、小學特別班第一屆畢業禮，請高級教育官羅宗淦夫婦蒞臨頒發證書及訓話，羅夫人頒發獎品，禮成後由該校中小學及幼稚園學生表演歌劇及舞蹈等，以娛嘉賓。

又該校董事會已于前年向當局申請撥地，公地一段，擴建新校，經得當局撥出桐梓街空地一段，該校有課室十四間，……

同德伕力工會初小學生結業

【本報訊】港九同德伕力總工會，設于山道五十七至五十九號之會員子弟學校，昨（十四）日下午三時半，舉行初小畢業生結業典禮，由該會理事長黃國輝頒發畢業證書並致訓詞，勉勵學生工人子弟的教育而努力。典禮儀式隨五，秩序開始，由校務主任李金榮報告校務及今後發展校務之計劃，理事許輝等及全校教員均相繼演說，對學生前途都寄以無窮期望，典禮至下午四時半結束。（百）

三藩市中流劇社義演話劇籌款捐助港澳難民

【本報訊】據美國三藩市消息：三藩市中流劇社，為響應世界難民年籌款救濟港澳難民，於本年六月間「罪惡之家」，假勝利堂公演話劇，共籌得美金六千餘元，此次公演，係由當地僑領莫鎔、林瑩等主持，並由于中流劇社社長陳演蒼、導演周堅等之熱誠響應，故獲優異成果，連演兩晚，座無虛席，為該劇社最成功之演出，亦為海外華僑社會所罕見。該款業已匯交世界難民年救濟港澳難民運動。

青年會增設暑期工藝班

【本報訊】香港中華基督教青年會九龍會，每年暑期工藝班，逢夏令，每年為適應各界需要，特增設暑期工藝班，……本屆課程，係從……

官立文商專校文學系招生

申請書八月初交回

【本報訊】官立文商專科學校之文學系，三年，招收新生，修業期限為三年，期滿畢業將由教育司署頒發文憑。學費每年三百六十元，分十次繳付。

由教育司保薦參加上課之現任教師，每年考試及格後，可以領回學費。

此次招收下年度新生，將就其本年度中文中學會考成績之優良者錄取免考生十名。

申請進入文學系第一年及第二年就讀之申請表格，可在教育司署索取，並須於八月一日或二日親自交回。（二）

學校動態

華南

本港華南中學幼稚園，歷史悠久，管教甚嚴，現下學期行將結束，經已正式開始招生工作。本學期招收高初中、小學、幼稚班及特別下午班、英文班各級男女新生。又該校設有畢業獎學金及清貧學生助學金共八十八名，日來前往報考者頗衆，熱鬧異常。

敦梅

香港敦梅學校，校友會成立於一九一九年，迄今四十一週年，為促進校友聯絡，加強聯系，港澳校友逾二萬人，特於一九四八年七月十八日，成立校友總會，奉准成立校友總會，以榮同學組織。……

九龍……

九龍僑校友會之基層組織，各級會職員負責同屆校友之聯絡、進修、康樂活動及派出代表參加校友總會。現該校一九六〇年級會業於七月七日成立，選出職員如后：紀代表劉羣南、副代表謝奕、財務組：……學術組：陳志鵬、……連絡組：……

又該校高小第二十五屆畢業、幼稚園第二十六屆畢業典禮，將於七月十六日上午九時在該校舉行。

智修

坤智修學校，昨（十四）日上午十時在該校禮堂舉行第十三屆畢業典禮，由幼稚園校長莊果民主持，請東南書院院長顏發、監督黃顯欽、董事李柳萍頒發獎品，並留念禮品，由家長代表吳夫人演說，幼稚生表演代表劉汝善，繼由幼稚生及小學表演，節目豐富有彩，後獎學生有蔡錫璇、文萬成等。

本港研究中國文史學府新亞研究所新生定期舉行入學試

【本報訊】本港新亞書院研究所研究生，定期於十八至二十日舉行入學考試。該所由史學大師錢穆博士主持，不僅為本港研究中國文史之最高學府，同時為世界著名漢學史研究中心之一，極受世界學術界推崇，歷年作育人材不少。聞該所設有助學金之規定，每月可補助研究生費用二百五十元，實為有志獻身中國文史者之佳音。

廣僑校友會新職員選出

【本報訊】廣僑書院校友會第二屆職員經已選出，第三屆亦經選舉，李……於……

書畫家方召麐女士定期在三藩市畫展

【中央社】三藩市地揚博物館之邀請，我國名書畫家方召麐女士，應定期八月二日起在該館舉行個人書畫展覽一個月，並已於七月五日起加省大學之聘，與趙少昂教授同時在該大學講學一個月。據悉：方女士近在紐約市開戶加緊工作完成新作五十幅，已寄抵該館後，直接航寄三藩市地揚博物館，一切費用，皆由該館支付，方女士已於本月初由紐約飛往三藩市。

暑期英語班

浸會學院開辦　名額卅名廿九日開課

【本報訊】浸會學院專為本港中文中學會考及格學生在暑假期間進修英語起見，茲特聘著名教授開辦特別暑期英語會話專修班，名額定為三十名，開課日期定於七月二十九日上午八時三十分。該班全期授課時間為四星期，至八月二十五日止，每日授課四小時，由上午八時三十分至十二時三十分，共分為三與一之比，師資優良，方法教授新穎，為三與一之比。……實學實用。……

聾啞教育穩步發展第一所聾啞中學將於九月初開課

【國際社】本港聾啞教育，現正穩步發展，第一所聾啞中學，將於九月初開課，現已開始報名。

興起聾啞中學，係由香港聾啞福利協會主辦，解決本港聾啞兒童升學問題，若干事業將可因而培養成長。開辦中學的需要，承我國教育家陶知行先生在南京創辦聾啞學校，主張「工以養生，學以明生」，以「生」之半工半讀方式，發展工藝職業教育，現有之科目為：打字、攝影、編織、木匠、雕刻、書法、繪畫等，上午則學習普通中學課程，但着重中文作文及待人接物普通社會常識之培養。

查本港聾啞學校有真鐸、華僑、曉莊、聾啞學校，社會福利特殊教育學校及啓聰聾啞學校，則有聾啞學校及黃大仙社會中心之聾啞會云。

李氏學校增設免費獎學額

廿三日舉行散學頒獎禮

【國際社】香港荔民李氏，為普及平民教育及救濟失學兒童，並決定設置獎學額位，數十名，計分全免及半費兩種，全免每名每月八元，半費每名每月四元，由該會在獎金基金內撥付，由該會發起籌募獎學基金，除經籌募外，並與電影界合作，日前曾募得款……由該會代為申請，並經由校董會等撥給……學校之成績優秀及家境清貧之學生，經申請核准後，即可享受此項全免或半費獎學之待遇。

又該李氏學校，定於七月廿三日下午三時舉行本學期散學禮。

胡興德榮休

新界各界聯合歡送

下週末假美麗華酒店舉行　並邀民政教育等長官作陪

【本報訊】前任新界高級視學官胡興德，服務本港教育界卅載，內多所建樹，振興鄉村教育，功在社會，勞績卓著，今將榮休留英，並將赴英定居。新界人士以胡氏在新界任內，……陳照垣、丁紹生等發起聯合十數個鄉團體（計有新界鄉議局、新界總商會、新界教師會、新界學生聯會、各師範同學會、婦女界等單位）組織盛大歡送會，推選何傳耀太平紳士任大會主席，陳照垣太平紳士任副主席，各非官太平紳士暨社會賢達為委員，籌劃進行歡送事宜，經定於本月廿三日（星期六）下午，假美麗華酒店舉行。報名（購券）截止日期為七月十九日，各界人士如欲參加，請即到下列各分站購券：

荃灣區：荃灣官立學校、荃灣公校、新界總商會。元朗區：元朗商會、光明學校。沙田區：沙田公立學校。大埔區：大埔官校、新界鄉議局。長洲區：長洲官校、國民學校。沙頭角區：沙頭角官校。粉嶺區：粉嶺公校。（求）

蘇浙

【本報訊】北角蘇浙公學，決定於八月十日，再度舉行F3、F2、F1新生考試一次，即日起開始報名，至八月八日截止。並聞香港政府教育司分派該校就讀之本屆小學會考合格學生，該校業正式函復接受一班，計四十五名。

（以上接前）……陳可麗、謝志強、李少梅、陳顯達、黃衍瓊、方世明、陳玉娟、陳顯冠、李成安、吳愛倫、翁秀卿、陳瑞娥、李麗瑾、陳碧秋、蘇國中、蘇志平、謝麗儀、李允賜、鄒惠嬋、鄒惠芳、陳潔玉、黃少芬、黃穗卿、陳家驊、陳桂芬、黃守智、陳德簡、陳鳳仙、陳一舟、陳正榮、蔡定榮、麥祺翔、郭……子楷、殷晉賜、黃遙祥等。

德貞平民夜校昨畢業頒獎禮

二千餘人到會情況熱鬧

【本報訊】九龍德貞女中附設平民夜校，由於適合一般清貧學童需要，校務迅速發展，現有學生一千一百餘人。昨日下午六時半，在校內禮堂舉行畢業頒獎禮，請由股商余伯致夫人主持，余夫人熱心平民教育，并捐送全年免費學額十名。昨晚到有各界來賓、神甫、修女及家長、學生等共千餘人，情況至為熱鬧。

典禮開始，由主席陳翠芳致開會詞，闡述平民教育之重要與需要，並勉勵各生勵學修身立品。隨由教務主任陳翠雲報告校務概況，隨請余伯致夫人向畢業生授憑。是屆畢業生共三十三名。復向各班成績優異學生頒發獎品，首名獲免費一年，二、三名免費半年，隨由學生表演遊藝節目助慶，計有：㊀花燭舞，㊁金蛇銀枝，㊂親愛的小朋友，㊃歌詠，㊄印度燭光舞，均甚精彩，獲掌聲不絕，盡興而散。

凡考列前茅及成績優異之學生，均將由校監李有璇議員兹臨頒發獎品，以示獎勵。至該校下學期將擴充班額，招收小學各級學生，一切有關招生事宜，業已積極籌備，對於家境清貧請求入學學生，全免學費或半費學額，亦將於新學期前接受申請。

明新學校畢業典禮

【本報訊】尖沙咀明新學校，昨（十四）日下午四時，假童軍總部禮堂舉行第十一屆小學及幼稚園畢業典禮，到會來賓四百餘人，先由學校監督容美紅致開會詞，並報告一年來校務，隨由民選議員王澤流主持頒發畢業證書，王澤流夫人頒發學生優異成績獎品。後由王議員致詞，勗勉學生，禮成後，舉行遊藝，舞蹈、歌唱、戲劇等，至五時餘散會。畢業生名單錄下：㊀小學揭淑然、黃李燕光。一年級：區本、劉秀芳、李財發、黃協均、王燕寶、鄺超根、王燕申、吳戀玉、葛蔭祥、陳英儀、黃振低、杜懿綏、李家齊、鍾耀年……梁振華、李燦熙、鄧銀齊、汪幹、黃愛麗、許先端、李倩如、謝元元、李麗貞、顏尚毅、洪福順、……陳念光、李家桃、梁祖森、林寶雄、冰、方富金、顧大元、劉國熙。㊁幼稚園劉鍾揚、譚美麗、陳正倫、林鳳森、李韻容、陸嘉緻、鄺國材、龍維安、呂興榮、黃保國、賀紀鈞、謝伯恩、黃國福、吳炎美、陳碧華、洪天興、黃國詠、吳福康、程立平。

出版消息

勞工運動　亞洲勞工出版社出版

勞工問題專家余龍生先生所著勞工運動學一書，經徵致各方好評，認為係不可多得之學術專著，現該社特撥出該書一百本，以贈予從事自由民主工運三年以上或專究勞工問題而具有貢獻者，以供參考，並資勉勵，逕函該社即致寄贈。

該書內容豐富，包括：工運的本質、工運史、有關工運之經濟學、勞工立法、工會、作者之實際經驗、工運常用名詞及術語釋義、一般業務工情況調查參考式等。

贈書期由七月十五日至二十五日，贈足一百本即止。該書由友聯書報發行公司發行，本港及海外各大書店均有售。

中外畫報　中外畫報自今年創刊，已歷四年，迭有改進，現有四種版本（中英、中印、中西、中泰）中文化中心、美國獨立……

……法文版亦將出版，銷行全球，久受讀者歡迎。現第五年度之第四十九期，昨已出版，為雜得、戰國彩畫、瑞士黑手事務、各國湖等，國文并茂，最均有發售，每本港幣一元。

自聯新書　美前國務卿杜勒斯……聯出版社印行，定價每冊一元五角。

天主教聖瑪加利堂創辦英文小學下週開始招生

【本報訊】天主教聖瑪加利英文小學，係本港天主教聖瑪加利大堂發起創辦者，設校址於跑馬地山村道鳳輝台一號，由神父任校長職務，定下週一（十八）日起開始招生，九月正式上課，該校創辦伊始，暫設小學一至四年級及預備班，各級均分設上下午班，四年級生明年升讀五年級，修完六年小學課程，得參加本港會考，該小學為便利兒童將來升學或就業，教學將中英文並重。當不負家長及社會人士厚望，該校決嚴格訓練，注重兒童德智體方面發展云。

新亞書院研究所招生

一、名額：十名
二、報名：七月十四日至七月十六日
三、考試：七月十八、十九、二十日
四、地點：九龍土瓜灣農圃道本院

簡章備索　所長　錢穆

哥林比亞無綫電學校招生

本校設有規模工廠研究實習，……校址：九龍保安道24—26號（即仙樂戲院斜對面）電話80989
即招無綫電工程科新生　董事長陸占春　校長李國楨

青年會英文書院招考男女生

班級：第七班F.1F.2F.3F.4
報名日期：由即日起至七月廿六日下午五時止
報名手續：繳驗前校成績或轉學證明書繳交二寸半身照片二張及報名費二元正
考試日期：一九六〇年七月廿八日上午八時半
校址：九龍窩打老道二十三號電話五五二〇〇
校長　鄺定華　副校長　張禮達

威靈頓英文中學招生

班別：（一）大學預科—上午班，下午班，科目任意選修。
（二）中學部—招中一至中五新生F.1TO F.5
（三）小學部—招小一至小六新生P.1TO P.6
試期：七月十七日（星期日）。▲即日開始報名，簡章備索▲
校址：香港中環必列者士街三十九至四十九號　電話：四七九一九
九龍油麻地吳松街一三三零號至一三六號　電話：六二九零八

北角培中英文書院招生

上午擴充中學班級　招中一至中五新生
下午增設英文小學　招小一至小六新生
試期：七月十七日（星期日）即日開始報名簡章備索
校址：北角名園西街　電話：七三七三零　校長：楊德儀

崇恩英文書院四校聯合招生

報名處：九龍塘界限街一〇七號正校（界限街火車橋邊）旺角亞皆老街分校（即旺角首老匯戲院後面）
班級：英文部：小學P.4至P.6　中學F.1至F.5　中文部：幼稚園至小六，中學中一至中三
試期：七月二十一日上午九時正（郊區學生即報即考）（電話：八二六零二八）
監督：李青華　校長：梁石

學費	
班級	英文部
P.3	$20
P.4	$22
P.5	$24
P.6	$26
F.1	$30
F.2	$34
F.3	$38
F.4	$45
F.5	$50
班級	中文部
幼稚	$18
小一	$12
小二	$12
小三	$12
小四	$14
小五	$14
小六	$14
中一	$20
中二	$22
中三	$25

新界柏雨中小學招生

（一）招收班級：高中一、初中一、小學一、小學預備班新生；高中二、三年、初中二、三年，小學二、至六年級插班生。
（二）報名：即日開始至八月一日截止。
（三）試期：八月二日上午九時在本校舉行。
（四）報名處：新界廿三咪洪水橋本校；駕敦道三五一號勝利公司內本校辦事處，何文田自布街蕭聖中學。（報名時繳相片一張并繳驗證件）（簡章備索）
（五）膳宿：本校有宿舍設備，課士照料宿生，并代辦膳食。
（六）優待：本校設有免費學額，獎助清貧子弟。

新亞書院研究所 ……（見上）

納氏英文夜校招生

班級：由第八班（字母班）至中學會考班（明年全部保送會考）。
上課時間：星期一至五，每晚七時十五分至九時十分。
校址：九龍亞皆老街一一五號（大同中學內）。
電話：八二三八九四

遠東航空學校招生

新班八月二日開課　即日報名隨到隨考
（一）飛機機械工程科（中英文日夜班）
（二）無綫電工程及通訊科（中英文日夜班）
簡章：各科簡章函索即寄　電話：八二四八八三
校址：啓德機場內（由宋皇台道北帝街口進入）

德明中學分校

招初中、小學、幼稚園特別班各級新生
考試：七月廿二日
開學：九月三日
校址：灣仔高士打道八十七號　電話：七〇六五〇

三一英文書院招生

英文部：小學P.6至中學F.1至F.5各級男女生
中文部：初中一二年級小學一至六年級
幼稚園甲乙班
考期：在校內公佈
校址：九龍窩打老道73AB　電話八二一四二九

廣大中學

招高中，初中，小學各級男女生
報名：即日開始
試期：七月廿五日（星期一）上午九時
開課：九月一日（星期四）
校址：九龍何文田窩打老道63B.65B.　電話：八六三六八九
校長古應熙

德明下午中學暨附屬小學招生

（一）學級：一、初中一—一年級新生、二、三年級插班生；二、小學一—六年級插班生
（二）報名：即日開始報名，試前一日截止
（三）試驗：七月廿四日（星期日）上午九時由
（四）學雜費：初中——每月十八元，小學——每月十七元
（五）開學：九月五日　校址：九龍洗衣街七十六號　電話：五七二〇〇
△本校課程係照完全中小課程編訂，設備與日校中小學相同▽
監督兼校長　陳樹桓

培英中學招生

學額：高中一、二、初中、小學及幼稚園各級
報名：由即日起
考試：七月十八日上午九時
校址：巴丙頓道三號
增建男生宿舍，設備完善，全日上課
校長　淵金銘

沙田中學

以基督教精神建立教育園地
監督：王心清　校長：莫國元
全日上課　暨小學部招生　電話01-4411
級別：初中一、二、小學各級男女生
試期：隨到隨考
學費：小學十二元中學廿七元
膳宿：花園洋房，設備完善，中小學男女生，膳宿俱備，小童另有專人照顧
交通：火車及15、15A巴士均可直達

嶺英招生

本校招考高中、初中、附小暨幼稚園各年級男女新生及轉學生。
試期：七月二十一日（星期四）上午九時起。
報名：即日開始。
（校址：銅鑼灣恩平道。電話：七〇五八三。簡章備索。）
校長　洪高煌

同濟中英文中學招生

中文部：高中，初中，小學，幼稚園各級男女生
英文部：中學部：F1至F4　小學部：P1至P6　各級男女生
英文專修班：中小學各級，（學生不分性別，不限年齡）
報名：即日開始。考試：報名時通知。（家境清貧成績優良學生得申請減費）
校址：灣仔堅尼地道15號A大道東祥船街直上　電話：七〇六一七
監督　黃逸樵　校監　黃允畋

香港佛教聯合會主辦　香港教育司津貼　佛教菩提小學校招生

一、校址：九龍黃大仙竹園M座地下及〇座地下（由黃大仙巴士總站行入第五座米黃顏色大厦）
二、學級：一年級上下午班、二年級上下午班、三年級上下午班、四年級上下午班（各班共計十六班）
三、學費：全年分由五十元至十八元不等，共分期繳交。
四、報名日期：即日起至七月廿日止
五、報名手續：報名者須持出生証明書及二寸半身相片兩張。
六、報名地點：九龍大磡村黃大仙竹園M座二樓，報名費……
七、考試日期：七月廿三日上午十時在本校辦事處宣佈
校監　黃允畋

中山中學招生

班級：高中一，初中，高小，初小，各級均全日上課。幼稚園上午班
考試：日期校內公佈，即日開始報名。
校址：北角英皇道（國泰戲院後）新建校舍。電話：七七三六八六
董事長　霍寶材　校長　劉哲暉

創興書院招男女生

班級：（1）適中、設備完善、師資優良
（2）中英文兩部各班，均分上下午班上課，減收學費，英中四五年級另有獎學金
（3）幼稚園
報名：即日開始　簡章備索
校址：香港德輔道西四零四號　電話四〇三六八
英文部：上午班P.5至F.1　下午班P.5至F.3　夜學部：初級、高級
中文部：上下午班小一至小六、中一至中三
考期：七月廿三日上午九時
監督　廖寶珊

我參加世運代表團 定今日成立
職員運動員將超過六十八人 破格錄取三名代表

【台北十四日中央社電】中華民國參加第十七屆世界運動會代表團，定十五日成立，但不舉行儀式。代表團團長，由中華民國奧林匹克委員會主席鄧傳楷擔任，副團長、總幹事、總教練、總管理、女子管理及英文秘書等名單，尚未確定。鄧傳楷表示，將由現任籌備會工作人員分組。

中華全國體育協進會（即中華民國奧林匹克委員會）常務理監事及中華民國參加第十七屆世界運動會籌備會常務委員今日舉行聯席會議，除作上項決議外，並以無記名投票方式，七對三票通過成績未達選拔標準的田徑選手李伯廷，游泳選手李孝生，射擊選手王國璋等三人，以成績接近選拔標準，破格錄取為代表。四十名經選拔合格的足球、籃球、舉重、田徑、射擊等項代表，會中決定追認。

參加世運籌委比賽代表，將於本月十五、十六兩天舉行選拔賽後產生二至三人。

據估計：中國參加本屆世運選手，將為四十五六人，職員十一人至十二人，另參加各項運動會議代表數人，因此代表團總人數將超過六十人。

參加世運籌備會常務委員今日舉行的聯席會議，由鄧傳楷主持，出席委員有何應欽、錢大鈞、郝更生、徐亨、楊森、王成章、易國瑞、李崇柏（郝俊會代）、胡偉克（李文元代）等。

我世運隊擬訪泰 因未獲接納取銷
越南順化則邀我隊賽兩場

【本報訊】昨據我國往羅馬參加世運足球隊教練李惠堂稱：關於我世運隊赴訪問西貢後，再到曼谷訪問問題，現已告吹，因為昨天已接到泰國足總覆電，表示對我國世運隊前往作賽，原甚歡迎，但泰國足球隊，早已接納馬來亞足總之邀請，於八月初旬前往吉隆坡，參加默迪卡杯足球邀請賽，由於時間上衝突，故未能接納我國世運隊前往比賽云。

李惠堂說：我世運隊已決定於本月廿日乘機往西貢作賽，訓練後往曼谷，如果泰國亦無消息的話，便再返港集訓，然後返國前往羅馬。

如果我世運隊于訪問西貢期間，再行與越方洽商，則將前往順化；因現在前往羅馬前，只能在西貢道上訓練，所以，老總希望能借得越南的球場集訓。不過，他於集訓「國腳」在越後，便要往吉隆坡參加亞洲足協會議，恐不能隨「國腳」返港，要「國腳」們自己努力了。（進）

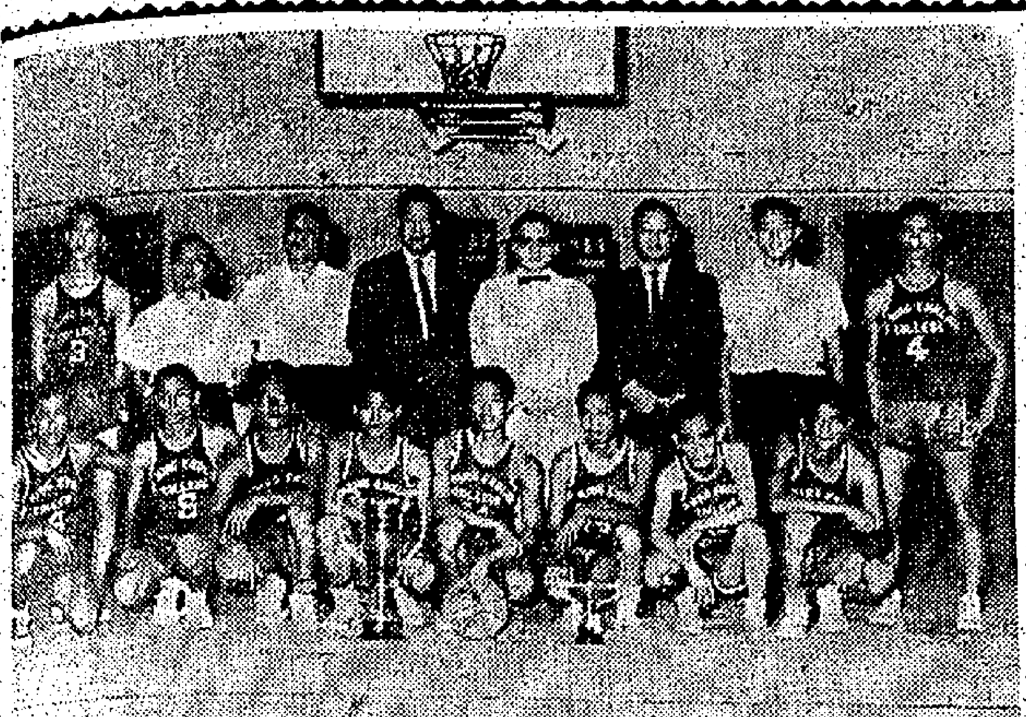
【另訊】我世運隊昨日接到越南來電稱：順化方面，擬于卅日及卅一日邀我世運隊到當地比賽兩場，條件為負責世運隊在順化食宿費用外，另由越方付給予包機越幣五萬元（即西貢的三十場比賽在內，「國腳」一在越南已擬治商五場比賽。）

（關于我世運隊出發日期，已決定本月廿日上午八時十分，乘搭國泰航空公司班機首途往西貢。（國））

昨宵女排分隊賽 紅隊告捷
騎青生和勝群聲

【本報訊】港九排球聯會，入選港聯女子球員，分為兩隊，昨晚在修頓場，首次作分隊賽，以應付合弘毅、照光兩隊訪港。結果港聯紅隊以二比一勝港聯藍隊。至公開賽，生和以三比零勝群聲。

前將入選球員，分為兩隊，紅隊以頭排之力試較強，由於兩隊球員均有排，則以二排較勝，由局比賽中，以女子高，頗具有此成績，亦屬難能可貴。以昨晚比賽而言，港聯紅隊：林潔卿、莊惠芳、何……



．圖片說明：英女皇盃學界籃球賽，德明英文書院獲得冠軍，圖為昨在頒獎禮後，全體職球員與嘉賓合影。

空軍節義賽 擬改為兩場
一為空軍一為足聯籌款

【本報訊】港聯會去屆總幹事蔡英才，昨特介紹黎巴嫩迅足球隊駐港代理人與本屆總幹事蔡英全洽，以便將來有關黎巴嫩迅足球隊訪港問題，由蔡英全辦理。他日前早已將黎巴嫩迅足球隊在港逗留時，所需食宿費用若干，及在本港比賽時之負責人收入情形，詳細告知黎東。英才同時介紹空軍負責人卑路中尉與蔡英全洽談，蓋歷年大不列顛空軍節，均來港與華足聯會派出足球隊作賽，以籌款。今年空軍足球隊作賽，由卑路中尉負責，因此，昨天乃作初步之協商。每年的空軍節，希望遠東空軍與華足聯會作兩場比賽，一場為空軍籌福利，另一場則為足聯籌款。比賽，定於九月十七日（星期六）在港舉行。（進）

九巴黃德福 擬重返星馬

【本報訊】自從在足球聯賽九巴對市巴一役中斷脚受重傷後的黃德福，雖然及後腳傷已癒，但一直未有登場。據悉：來屆由於劉添將離開九巴的影響，最近黃德福亦有脫離九巴的意向，且以返星馬效力的可能性最高。聞黃德福近日已托人向星馬主事人表示意見，如合作條件滿意，不日即成事實。（國）

舉總明日改選
章蔡堯將連任

舉總昨日消息稱：該會一九六〇至六一年度會員代表週年大會，定期本月十六日（星期六）下午三時，在該會北角會所舉行，會員繳入會費十元，限期本月十五日下午五時止，交到香港大道中一八二號二樓該會秘書處。本週末舉行之舉總會員大會，每屬會得派代表二人出席，週年大會議程如下：㊀通過上年度工作報告，㊁通過上年度財政收支報告，㊂依章選舉下一年度執行委員會全部職員，㊃臨時動議。對於上列議程第三項，成認為將明日大會之高潮，一般相信，該項關係舉總今後全年命運之「大選」，主席章蔡堯，仍將當選連任云。

體育

即戰九龍聯
歸主隊今晚開到 頭場海濤女戰中青

【本報訊】美國青年歸主籃球隊，定今日下午七時二十分，乘日航機由台北抵港，即晚八時半，在九龍伊館對九龍聯隊舉行第一場比賽，由九龍聯隊守第一關。另有一場序幕戰，七時半，女子友誼賽，海濤對中青。青年會為便利愛好籃球人士，今日在青支場預售門券。

頭場女子友誼賽，海濤對中青，海濤為本港女籃聯賽冠軍，實力強勁，中青女將近來練兵甚勤，且在青支場已佔地利，今仗可予海濤以相當威脅。

（海濤女）陳麗芳、梁蕊儀、李詠序、吳麗運、李劍慈、吳綺聞、何麗貞、高鳳屏。

（中青女）陳佩玲、朱鳳運、周淑芳、李燕珍、查秀珍、任少玲、施慶珊。

（歸主）教練：許彼德，隊長：普勒士臨（十二號），隊員：彼德生（十一號）、黎茲珂（十號）、狄勒（三號）、范狄梁（四號）、赫略斯（九號）、陳根（五號）。

尾場歸主隊對九龍聯隊，歸主籃球隊，乃集美國各大學好手組成，實力固然相當強勁，且隊中多為「一長人」，佔盡制空權，乃屬意料中事。該隊在台北，與中華民國世運選手隊比賽五場，成績為兩勝一和兩敗，是則客軍的戰力，可以概見。至於九龍聯隊，以東方隊順聯、幸運、警察等隊，但與歸主隊比較組成，人材甚盛，不特體力吃虧，且技不如人，故盼九龍聯隊各將，盡其所能，抱「輸少當贏」心情。

附錄各隊名單如下：（九龍聯隊）……

新編排球秩序

【本報訊】排聯為加速完成男子聯賽，以便開女子聯賽及四強賽，（伊館）

十七日（星期日）：下午三時半，中英對傑志，四時半，警察對山嶺，七時半，南華對碧潭，八時半，港聯對培英。（伊館）

十九日（星期二）：下午七時半，德勇對碧潭，八時半，友誼對仁社，對生和。

廿一日（星期四）：下午七時半，德勇對南華，八時半，東方對培英。（伊館）

廿三日（星期六）：下午三時半，傑志對德勇，四時半，東方對警察，七時半，港聯對山嶺，八時半，警察對碧潭。

伍淑芳李劍慈協主辦邀請賽，週來比賽秩序，加開「特別快車」。關於下週賽程，已由該會編定，昨晚業經公佈，本星期日及下星期六均加開日場。至於比賽秩序中，有仁社與生和之友誼賽，此亦為仁社參加四強邀請賽之伏線。（瑜）

生和對傑志，生和各將氣力未沛，而對傑志的「老將」，不能斷作猛烈攻擊，任梅譚賢安左右劈殺，陳馬英再施快擊，陳俊快攻取分，使傑志守將難於兼顧。在第二局，傑志雖然力反攻，惜力不從心，生和卒以「直下三局」勝傑志，各局成績為：廿一比七、廿一比十四、廿一比十九。（瑜）

港聯紅：劉惠貞、關麗霞、黎惠珠、林潔卿、黃德好、丁月蕊、許愛萍、莊惠芳、何瑛妹。

（港聯藍）甄銘毅、梁培瑞、關妮英、張桂芳、林月娟、丁含英。

臨張桂芳、林月蕊、港聯李劍慈、關妮英，均有優良的表演，其餘各將亦中規中矩，三局比賽，兩隊逐局成績為廿一比十六、十九比廿一、廿一比十八，港聯紅隊勝二比一。雙方陣容如下：

華協定期設宴歡送我世運隊

【本報訊】我世運足球隊出發期已不遠，中華業餘體育協會特定于十八日假金龍酒家，設宴歡送各「國腳」一餞行。（國）

黃兆和返港 不隨隊遠征 祇參加默賽

【本報訊】曾隨隊遠征馬來亞的我國足球隊選手黃兆和，自提前離隊返港後，昨日記者曾與彼晤談，據稱：已決定再不歸隊，俟八月三日始行代表香港出席在吉隆坡舉行之默迪卡杯足球邀請賽。

東方改選 今發選票

【本報訊】東方體育會，於昨晚八時，在該會會所召開執行委員會會議，出席人數甚衆，議決事項如下：㊀修章小組提案，議決通過委下屆執委，定由今天起發選票，本月廿四日開票。㊁聘請周埈年爵士為名譽會長。㊂推派吳啓明、黎晉偉、楊康榮出席中華業餘體育協會代表。㊃推派徐惠儀、陳振泉，為出席香港業餘田徑總會代表。㊄推派黃兆和、李仲康為出席香港業餘球會同人大會代表。㊅追認李香林、黃兆洪為出席亞洲足球總會代表。

廿一日（星期四）：下午七時半，德勇對東方，隊長：丘振雄、劉澤嫣、黃錦棠（東方）、蔡慶生、林炳雄、蔡松甚（聯愛）、馬宗琳、陳振濤（群英）、黃錦泉（均安）、梁兆華（九龍聯隊）、領隊：黃鼎元，教練：何……

南甸乒乓球員 決定取銷來港

【本報訊】日前因移民局催批准南斯拉夫籍之兩個乒乓球員入境，南甸籍球員則拒絕，乒乓總即去電日本，詢問兩南斯拉夫球員，是否來港比賽。同時又因日本乒乓單打冠軍有來港之意，故亦邀其與南斯拉夫籍之兩球員，聯袂來港。但昨日乒總接日本拍來電報，聲明該兩南斯拉夫乒乓球員亦不擬訪港云。（火）

「國腳」十六人昨到集訓
龍炳欲設宴犒軍

【本報訊】中華民國世運足球員，昨（十四）日在加山南華球場集訓，球員到場者，除陳輝洪因病，黃志強赴澳門未返而缺席外，其餘黃文湛、劉羅國泰、鄧錦洪、劉兆中、林尚義、姚卓然、楊偉韜、郭有添、周少雄、吳偉文、司徒文、羅北、劉錦佐、張子岱、莫振華等十六人，均依時齊集，操練極為認真，直至八時許，始行收隊。今（十五）日再繼續在南華球場舉行集訓。

昨日中華業餘體育協會副會長龍炳棠，亦到加山球場參觀，並於集訓完畢，聲言宴酒樓歡宴各「國腳」。（國）

看女排隊演出

·臨靈火·

一件使人驚嘆的事，是排聯選訓出職軍國訓女子排球隊那群英雌，她們不過隨集訓兩次，昨在修頓場作練習比賽，各人的天才，打出既型和技術，廿二名選手中，真是難找得出一個弱者，大有花多眼亂之感。

正副主席賀瑤楨、許國華、名譽會長徐鴻堂，看到她們一如一枝久經訓練的勁旅，讚不絕口。二排左李劍慈和鄧，一如國手貨棠宜那麼風告，腳步能即合凌空飛驟時間，但可惜躍升力度，稍遜於曾棠宜，此乃其於鍛鍊和練險。她同大演出……

如已故排球名將飛將軍曹廷贊一樣，假以時日，會雄視東南亞球壇。

另一位好手是二排中林月蕊，頭腦清醒，手法步武中規中矩，敏球爽捷，供應準確，她

把球一升，李劍慈一殺，使到高女林潔卿、許愛萍、莊惠芳三個人，六隻手也閃不了。全場最佳的是李劍慈、林月蕊、林潔卿三人，其餘排球三劍俠……

。三排中丁月蕊、丁含英都好，丁月蕊比較眼明手快，但三排左右的黃亞妮、楊玉嫺，兩隊的排能勝任，卻未見超卓，雖然一個是莊惠芳，可惜做……

鄧運作風。她使人注意另一個網中張桂芳，跳得高，門網時間和位置都好，也是奇才。伍淑芳、甄毅薇的快壓，均能發揮其長處。黎培蒴身輕如燕，惜力氣不夠，跳得不高，跳的時間也不大得配合，經多作練助選手許愛萍快網和猛擊也甚猛烈，由於她有「女泰山」之身型，如把身體練到矯捷一點，她殺下的球，使難以抵擋。

全隊開球最好的是林月蕊子球員。在場的球迷也說：她的開球取得不少分數，一如男林說：有機會多練數場，必能進步，實不足畏。

昨天陸方打得特別好，兩個教練羅文斌，也算不無關係，此次選手們有如此成就，實為教練不逐步提高訓練得來的收穫。

女皇盃排籃賽 昨宵舉行頒獎

伊利沙伯青年館主辦的「女皇盃」學界籃球及排球賽，及女子組，男生組冠軍德明英文書院，亞軍大同中學，女生組冠軍大同，亞軍聖心書院，男生組冠軍德明英文，亞軍培僑，排球賽冠軍為大同中學。頒獎會昨晚在伊館球場舉行頒獎禮，由青年會總幹事鍾志強主持頒獎，同場並有兩場籃球表演賽。女子賽大同對明德，兩隊實力強弱分明，大同演出冠軍相，以卅一比七、卅一比十三、十九比七、在絕對優勢下，以十一比七、卅一比十三、十九比七、卅五比廿三天勝聯隊。尾場男子賽德明英文冠軍隊戰聯隊，兩隊經過一劇戰後，聯隊以六十一比六十，僅勝德明英文冠軍隊。

我世運籃球隊 與歸主混合賽 結果打成平手

【台北十四日中央社電】中華民國世運籃球代表隊，今晚與美國歸主隊在三軍球場作半場正式比賽，結果歸主隊以四十比廿四大勝十六分。下半場由兩隊球員混合表演，做成一個卅九打和的比數。

南華泳訓班 今日開課

南華體育會游泳部為培育泳材，特在暑假期內，舉辦初中級游泳、跳水及救溺訓練班。該班於本月初開始招生，聞本季參加受訓者甚為踴躍，並定今日下午六時，在何文田公岩泳場舉行開學典禮，敦請該會主席張錦添主持，屆時並有水運示範表演，由該會游泳……

荃灣校際乒乓賽 昨舉行頒獎
由邱德根夫人主持

【本報訊】荃灣區第三屆校際乒乓球賽，業已結束，昨日下午五時，假荃灣官校舉行頒獎禮，敦請遠東銀行董事長邱德根夫人頒獎，荃灣理民府何傳耀，鄉議局主席鍾逸傑，警司麥紀堂，及查濟民、周卓明、周坤成、吳知仲、鄭和鑫、鄭炎芳、戴……

首先由大會主席丁紹生致詞，報告賽之經過，各校參加比賽者在兩屆已大有進步云云。頒獎後，邱德根夫人由典禮主持人致獻花籃，並參觀荃灣官校，及各校長與來賓茶敘。師生、彭詩成、梁恩澤、何鈞、欽……等三位夫人。其後並

中青夏籃賽 昨日戰果

中華青年會主辦的夏令籃球賽，昨天有四場舉行，在青支會球場比賽結果：（C）組香島B勝滔恒（四十三比三十），（B組）美倫勝華青B（六十五比卅三），（A組）克健勝元朗體育會（卅六比卅三），（D）僑生勝華青A（四十六比四十五）。

修頓籃球賽 下週秩序

【本報訊】修頓球場主辦的第六屆籃球錦標賽，分組初賽戰事，刻正當緊張，該會業已編定下週賽程，下星期一賽事，紅番對新生一場，料有精彩演出。（瑜）該會籃球錦標賽下週秩序錄后：

十九日（星期二）：下午七時，B組：負方，南華對青年；八時，C組，負方：少林對工學；九時：A組，負方：僑聯對鐵魄。

廿一日（星期四）：下午七時半，A組勝方，閩青對志聯；八時半，B組，勝方，紅番對新生。

名手組任。

圖片說明　昨日「國脚」繼續集訓，圖為後衛與前鋒作運球比賽之影。（本報記者戊攝）

足總改選日期 十九開會決定

香港足球總會，昨發出通告，定於七月十九日（星期二）召開最後一次執委會，議程如后：㊀追認第十次會議案，㊁追認特別執委會議案，㊂追認第十一次執委會議案，㊃通過小組第十七、十八、十九各次議案，㊄通過緊急小組第十次議案，㊅通過財務小組第七次議案，㊆通過修改會章第廿七條，在其中加入「及主席」字句，㊇根據升降條規，決定各組升降的隊伍，㊈草訂週年工作及財政報告，以便提交週年大會，㊉決定同人週年大會日期，㊀選出一委員為蔡柒孟保管委員會委員，㊀如認為需要，授權與籌款分配委員會，全權分配普通籌款及華人籌款分配，㊀選一委員，偕同亞洲足協執委會委員，及選一代表參加八月七日在吉隆坡舉行會議，㊀討論草擬外際訪問東南亞各地的藍本，該建議由李文傑提供，㊀來往電信。

由教師隊及學生隊舉行表演賽，分別由查濟民、麥紀堂警司開球。晚間並聯合茶敘。

華人水球聯賽 昨日中青 逼和鐘聲

【本報訊】華泳聯會主辦的華人公開水球聯賽，昨午六時半，假政府泳池上演，頭場乙組有兩場賽事，中青以四比三擊敗海天，殊出乎意料。海天王包文、吳地諾將，均未有水準演出，在「水門水」一戰局中，竟被中青爆出了小冷門，四比三打垮了海天終場。

次場甲組賽，中青與鐘聲兩隊來，勢均力敵，鐘聲以四比四和局，上半場二比二未分高下。下半場，鐘聲先由王浩林打開紀錄，但鐘聲門將霍榮堂一時大意，被對方射球入網，逼成一時大意，被對方射球，竟擺「烏龍」，負同一球，文成各三平手。關後中青各將缺席，鐘聲力攻。十四分鐘，港林近門破網，原已贏定勝基，但中青各將士用命，力圖還擊，轉傳錦波鄧奎得球，中場一記遠射，滿堂一時大意，眼看球兒溜進網內，中青終在最後半分鐘，追和鐘聲完場，雙方各取一分。茲將兩陣錄后：

（鐘聲）陳智、梁榮燕、梁華勝、楊王浩林、王志誠、霍榮堂

（中青）陳錦奎、吳林君雅、吳榮昌、張明、范達夫、鄧錦波

慶祝各校教師，在金殿酒家歡宴，席間何傳耀致詞，全場報以熱烈掌聲。最后比賽結果如下：

（小學男子組）冠軍：荃灣公學，亞軍：荃灣官校。（小學女子組）冠軍：德潔學校，亞軍：南亞學校。（教師隊）冠軍：趙黎明，季軍：蘇卓明，亞軍：張安民。（求）

香港拯弱員 定下月訪澳

香港拯溺會、英國皇家拯溺會香港分會，定期下月初，聯合訪問澳門，並假新花園表演拯溺技術，及新游泳方法，屆時由代表香港區赴澳洲參加出席世界拯溺會議之鄭國銘、盧錦倫、梁濟誠三代表，親自介紹世界最新之「口對口」人工呼吸之示範表演。

該會會長郭贊，副會長郭琳褒、張錫演，故此行對聯絡港澳游泳及拯溺界，將有一番貢獻。

香港拯溺會訪澳，如去年，今為第二次，屆時全部執委及英籍駐港考試官、裁判官及隊員，參加者四十人，對此種救人之拯溺技術，極力贊助與鼓勵，俾能發揚光大，故此行對聯絡港澳游泳界，益樂，陣容龐大，並由該會領隊將副領隊，推定總領隊郭贊，副領隊梁潤根，團長郭賢銘、副團長梁潤根，負責辦理一切訪澳事宜。香港拯溺會，于昨日下午七時，假樂口福集行執委會議，出席者多人，席間通過聚餐多項，並決定八月六日訪澳，會後由陳團長等設宴款待云。

樂道四校招生

校址

何文田樂道台
佐敦道德興街九號
九龍城獅子石道十二號
紅磡大環山C座

班級：幼稚園　小學一至六年級

本校現籌辦中學俟完成時小學畢業直升中學

即日開始報名　章程備索

監督陶芬　校長陸占春

風濕 手脚痛

手脚 頭頸 胸背 肚脇

腫軟 痺緊

內科中醫周達文

遠年久患諸藥不止痛或開止隨發者，按症配藥，一服見功，立單保證斷根。

照之無形驗之無患隨天氣與血氣而變化故日氣化病

風濕一症走及全身，入筋筋攣，入骨骨痛，入肌肌痛，入腸腸風，入氣管喘咳，在上為頭風，在中為胸背痛，在下為脚氣，在皮膚為風癬痕癢。

診症上午在旺角碼頭十二號 三點至六點在中環大道中一四二號二樓壅香茶樓左三間

日台側重向美輸入 影响遠東廢鐵市淡

日本統購價低港市收購價頗亂 外圍廢鐵因輸台銳減市亦轉靜

【本報訊】本港五金市，仍呆定如故，所有圓鐵、鐵板、及方、扁、角鐵市價，均無大上落。

至於廢鐵市道，則因外銷轉弱，其價仍低。據五金行消息：美國廢鐵以低價大量輸往日本、台灣兩地，故影响本港廢鐵去銷。在日本統購價上雜廢鐵每噸約十八鎊，本港市面收購價，則高低不一，上雜廢鐵最低價每噸二百六十元，中雜廢鐵最低價每噸一百二十元，下雜廢鐵最低價每噸八十元。

外圍廢鐵市，亦同趨沉寂，據新加坡方面廢鐵輸出貿易，近一月來一直陷於停頓，日本商家雖然有探盤，每次皆因出價太低，致無成交，台灣入口商則拘觀望態度，在無客支撑下，廢鐵市場顯得異常沉寂。

據悉：美國廢鐵價格，仍比星方廢鐵低下，且品質較為優越，台日商家均傾向由美輸入，致二地商家向東南亞國家搜購廢鐵，亦比前減少，一般認為當地廢鐵外銷，最近將難好轉。

星方商家收購廢鐵，不如過去積極，不過行情尚扳穩，一號鐵每噸現售九十五元至九十七元，二號鐵七十元，熟鐵四十元，細碎鐵則售三十元。（日）

股市榮辱互見中 九龍倉下挫十四元

【本報訊】昨日股票市成交二百一十八萬八千八行元，榮辱互見，但上落尚微，茲將各股交投情形分述如下：（按：括弧內係以前天尾盤與當前市尾盤比較）

……股，挫一角，成交一九〇〇股……仍……價升者有：會德豐七．三五元、七．四〇元，成一三〇〇〇股，升一角。均益倉……成九二五〇股，升一角。九龍倉……

美股普下跌 軍用類特暢

【紐約十三日美聯社電】星期三股市作連續第三天下滑，買賣平平。繳開日之間跌價下跌，成交頗多，開市時價格微降，一個小時後至四……中午又復……飛機及飛彈股……

美股市走勢平均指數

【紐約十三日美聯社電】杜．瓊斯美國股票十三日平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	六三三．八七	六三八．一八	六二七．一六	六三二．一一	跌二．〇一
鐵路股	一三九．五二	一四〇．四〇	一三八．八〇	一三九．四四	跌〇．二一
公用事業股	九四．〇七	九四．五六	九三．六九	九四．三九	升〇．二五
六十五種股	二〇九．〇九	二一〇．四二	二〇七．七八	二〇八．八五	跌〇．三五

昨日糖市大勢轉定

【本報訊】最近數日間，因為美國當局宣佈削減古巴原糖之輸美，食糖起態個國際糖價激變。本港方面，首先因合糖公司之宣佈暫停接納港商之訂盤，繼之太古糖亦宣佈收盤。由於此等刺激，使到本港糖市掀起漲潮，市價之激動，如不保亂飛，如合灣廿四號特砂及太古XA粗砂，每担掘價竟呼至四十七元或四十八元之多，此一價格，較在旬日前上漲約十元左右，其波幅之大，實為近年來所未見。昨日市況，已告轉定。若照當前之市價而論，其價格一躍至此，可能使到若干接家手上之存貨，趁高推出，同時，鑑于本港進口商目前會向合灣所訂下而尚未輸運來港者據說有一千多噸，根據此種情形推測，本港糖市可能止漲回定。至於後市之演變如何？仍有待於合糖公司之復盤始能判斷。（金）

倫敦英鎊微報縮 金鈔市一片牛皮

金尾盤二五一．八七五 期米紙尾盤一．五五五

【本報訊】昨天澳門大盤金價仍報三八一八（三個九成份）……金舖飾金價入二六六元，出二六四元……

無現貨交收，盤市均仍在被金商某一大戶加緊控制，因新貨輸到，外銷還滯，在美鈔K金市中，防K金價會發現耳（即可能會跌在二五一關內）。期鈔早市開盤五．七一五，最低五．七一三七五，午市尾盤五．七一三七五，上牌無現貨去息三．七角，上牌……

本港金融行情表

民國四十九年七月十四日

項目	價格
九四五K金	
開市	251.875
收市	251.875
最高	251.875
最低	251.875
美鈔期貨	
開市	5.715
收市	5.71375
最高	5.715
最低	5.71375
宋紙	
開市	1.555
收市	1.555
最高	1.555
最低	1.5525
美電	
最高	5.73375
最低	5.7325
通天單	
最高	5.72625
最低	5.725

雜幣	價格
加拿大紙（大）	5.8075
加拿大紙（細）	5.7875
大披紙	1.826
細披紙	1.818
新磅嗶	.97
褔幣	.99
人民幣（大）	1.01
人民幣（細）	.82
正鎊	15.93
雜鎊	12.59
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.57
東非鎊	15.27
西貢紙（百計）	85.50
印尼新荷盾（百計）	2.60
法郎（萬計）	115.75
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	148.75
台幣	126.50
台滙	130.00
暹羅（百計）	25.95
寮國紙（千計）	68.00
新貢（千計）	65.00

板紙市弱價跌 下月可望好轉

其他洋紙爆竹廠買入多 外圍各地客帮亦有斟購

【本報訊】外國客辦油紙，正在報價中。除本港採購洋紙，除日本四十磅赤雞皮外，泰國客有少量買入，每令按價廿四元半；南韓客則斟購雞皮紙、牛皮紙、及礎令按價四十元，廿六……

本銷方面，則以爆竹廠買入較多，昨日本廠色油紙每令按價……

……查本港近年來所銷流之貨板紙，係以台灣貨佔數最多，預料下月轉入旺季後，其將會回升。

外圍星洲方面洋紙市，亦因淡季關係，交投頗形冷淡。據報，各貨銷途，預料須進入八月後，始能恢復活躍。不過大陸白報紙，因新貨遲遲未有運到，市價略高，錦州新到報紙現售十一元半至十二元七角半，吉林產品以十二元半應銷，捷克及挪威白報紙，在大陸貨供應銳減……

日元貝現貨疏 鮑魚市仍暢爽

【本報訊】日本宗谷元貝因現貨疏供，週來之市價迭作翻起，買客以其售價過昂，多亦為之忍手不前。在大粒宗谷元貝每担成價曾高達一千九百七十元，普通元貝亦成至一千七百卅元，目前原廠當銷，惟價商欠行。惟北海元貝之售價，遠較日本元貝為低，故近日之北海貝益形暢行，新貨每担成價至八百五十八元，二級貨成八百零八元，至八百一十八元。

日本鮑魚市仍疏好，尤以靚貨，更能優得買家之捧場，且每担成價竟較前市扳高二百餘至三百元左右，所沽出之三頭半鮑，每担成價五千三百五十元至五千三百卅元。八頭澳戸網鮑，每担成四千一百五十元，十頭成三千八百五十元。又沽出明鮑十頭吉品鮑每担成價為三千六百二十元，十五頭成二千一百八十元，六元。

港產鮑魚有少批成交，所沽之港寸鮑每担成價為五百元至五百廿元，港鮑仔每担成四百四十元至三百六十元。（金）

炎夏影响米市 昨市交投冷落

有數千包未能成出

【本報訊】近因天氣炎熱關係，米市異常疲滯。昨（十四）日提沽之米，有數千包未能成出，僅得三數百包。……泰國青州大米每担成五十元零五，……仰光長粘卅九元四……

據米行中人云：近日各方米糧來盤，遲遲企佳，而本港向外訂購之第三季米糧，……

加德滙價調整改低

【本報訊】據銀行界消息：此間有關外滙銀行之外滙買賣價，昨（十四）日又將加拿大及西德兩種滙率重加調整，計調整後之滙率均比前略為降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：加拿大滙買出價由一七．〇九三七五加元改為一七．一弍五加元，即每百元港幣較前多兌〇．〇六二五加元。買入價又由一七．三四三七五加元改為一七．三七五加元，即每百元港幣均較前多兌〇．〇三二五加元。

西德滙買出價由七二．五六二五馬克改為七二．六二五馬克，即每百元港幣較前多兌〇．〇六二五馬克。（金）

鱷魚軟領特麗領 耐穿實用不走樣

年件普通的恤衫，穿一年，不變不爛，可穿兩年，而領，硬領恤，便可特麗領。……

結滙辦法修正公佈 港台貿易正常發展

【本報訊】港台貿易，在正常發展中，最近台方為便利貿易商起見，對於進口結滙辦法，又修正公佈，俾合外貿會為適應實際需要，頃將「貿易商申請進口外滙辦法」重新修訂，並經該會會議通過公佈實施，茲誌如後：

一、本辦法依據外滙貿易管理辦法第十三條之規定訂定之。

二、凡經登記許可之貿易商，申請進口外滙，除法令另有規定外，依本辦法之規定辦理。

三、貿易商申請進口外滙，應依照外滙貿易審議委員會（簡稱外貿會）公佈之接受申請物資類別及申請日期辦理。

四、貿易商申請進口外滙時，其貨品如為西藥、中藥、無綫電器材、糖類、桿子等及其他依行政主管機關規定，須領特許營業執照始得經營者，應向受理申請銀行呈驗特許營業執照後隨時發還。

五、貿易商申請進口外滙時，應具備左列書件向合灣銀行總行國外部或基隆、高雄、台南三地分支行處申請，除左列第一款由收件銀行於收件時即刻驗明無誤後退還申請人外，第四款結滙證明書副本經由結辦銀行保管外，餘件彙轉外貿會審核之。……

美支持農產品價 棉花期貨市特好

【紐約十三日美聯社電】棉花期貨收市價每包扳升二角至一元六角五仙，市價報漲係由于美國國會內將有一項新行動，要求政府對農產品高價之支持，而歸買遠期花貨，領導扳升……

樹膠市況轉定 行情一片牛皮

【本報訊】星洲膠市，昨市之行情與前（十三）日雖無若何波動，各號膠價持水平，……

市情表

雜貨：SW腰果、三弍〇腰果、金邊赤朴、台灣雙瓣黑朴、港喃竹、港二皮、暹三象米粉、江西通心白蓮、湘蓮子、洞房湖蓮、三級西白果、南韓鮑魚、大元貝、北山大杏、膠州中杏、青島三級粉絲、丙級普蘭百合、荷蘭風車生粉、丹麥獅星生粉、波蘭生粉、台灣單磁生粉、日本一番海帶、車輪鮑、西山瑤柱、法國果肉

豆子：安南白扁豆、仰光大眉豆、暹羅新特大油綠、安徽綠豆、東北紅豆、西貢紅竹豆、貴州竹豆、大寶烏仁、暹中烏豆、關西黃豆

油類

品名	價格
西貢車輪生油	壹四五
暹玉瓜上生油	壹七〇
上印度生油	壹四〇
皇冠生油	壹五二
暹羅非洲生油	壹四四
新香非洲生油	壹五二
荷金標豬油	壹〇二
雙年白酸油	九六元五
美棉豆油	九六
黑白豬油	壹〇一
野工滑香油	壹〇九
工業桐油	壹〇〇

五金：圓鐵（40呎）二分（按）三八、三分（按）三七、四分（按）三七、五分至一吋 三八；方鐵（18—22呎）三分、四分、五分 四四元，六分、七分 四三元；扁鐵（18—22呎）各號 四四元；角鐵（20呎）四三元；白鉛片、白鐵、鉛水鐵、鋼板 [illegible]

米糧：△新界米（大盤價）、上齊眉米、中齊眉米、絲苗米、龍牙粘、△暹羅米、頂上揚泰國米、上揚泰米、泰國牛新米、中上泰國新大米、上泰國米碎、中泰國米碎、泰國糙米、泰國糙碎、金邊上粘、金邊中上粘、仰光長粘、西貢上粘、西貢大粘、海防上粘、海防中粘

閣下亦想賺錢

當然，已經賺過了。在股票市場賺過錢，
但是，並非人人隨時都可賺錢。
這是應記住的要點：閣下也許要投資作久遠打算一為了安全，為了紅利。
閣下可能不願冒險，祇求穩紮穩打。
我們懂得這許多問題，我們曾與兩方面成千成萬顧客討論過，我們願竭力為兩方面服務——一方面為願冒險一擲者；一方面為但求風平浪靜毫無風險者。

股票市場有一不變的事實，即無人能在長期買賣中永久賺錢，除非他確切明瞭市況，知己知彼。
我們目的在供應此等人士所需要的最完美市場情報。

閣下如需要用電傳機直接與紐約方面進行證券交易，請卽與本公司經理席與鎬君或葛博君接洽。

美國美林證券公司
MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH
International S.A.
香港分行
德成大廈1106室 電話：20374, 38480 （二）

娛樂．樂宮
賣座無敵手 迄今天天現 出長龍
昂然進入第四週！
聯美公司千萬元金曠世巨片
天下第一美人：珍娜羅露寶烈吉姐
電影皇帝：尤伯連納
領銜主演
收入數字高於「出水芙蓉」「王者之戰」「戰爭與和平」「煮火的尤物」「十誡」
TECHNIRAMA®
所羅門王與貴妃
SOLOMON and SHEBA
TECHNICOLOR®
特藝透視體 特藝七彩 片上中文
注意時間：娛樂 九七五兩點點點點 八四正半；樂宮 九七五兩點點點點 八半二半

荔園 九龍荔枝角
門票三毫半 小童六毫
六號B六號C六號D十二號 巴士直達門口 六號B線12號

十週年紀念
今天起免費贈送精美涼扇十萬柄
凡購入遊園票附送一柄，送完為止
半票及贈券恕不贈送

第一劇場．魔術．七彩外國電影：六點正開 魔術；八點正映 一千零一夜 尼威特主演；九點九映 赤胆銘盟 洛赫信主演
第二劇場．粵劇：日戲三點半 妻嬌郎更嬌；夜戲八點正 粉粧樓 本頭
第三劇場 蘇茜黃熱舞
第四劇場．粵語電影．滑稽歌唱：六點正開 音樂歌唱滑稽趣劇；八點正映 趙五娘 鄧碧雲主演；九點九映 月宮寶盒 張瑛主演
第五劇場 平劇 大劈棺
動物園 每日餵食 中午十二時開放（免費參觀）

娛樂

「琴斷心聲」女主角：山本富士子的趣事

有人問山本富士子說：「你最初參加電影界，主演第一部影片時，有什麼印象呢？」

山本富士子說：「我主演的第一部作品，就是『花之鬧鐘館』，那時我實在一點演技也談不上，在第一天拍攝之前夜，我找了母親來幫助我學習台詞。那時我什麼也想不到，簡直達於恐怖得哭起來。因此，在攝影時，說的話簡直像在夢中。第一場戲，就是我奉茶，奉給長谷川先生。那時候，我的心卜卜地跳，茶在杯中搖得很厲害呢！」

這一段話，若果是山本富士子的謙虛話。因爲看過「花之鬧鐘館」的人，誰都說她是天才。事實上，山本富士子是一個溫文、美麗、謙虛的女人，把東方女人的美，都體現到她的身上。

山本富士子在一九三一年十二月十一日生於大阪市。曾就讀於京都府立第一高級女校。一九五○年，她當選「日本小姐」後，被聘入影壇，演過「朱雀門」、「冰壁」、「忠臣藏」、「夏威夷之戀」、「女妖」、「狸」、「傾國紅顏」等佳作。新作就是榮獲莫斯科國際電影節得獎的「琴斷心聲」。

千嬌百媚的石燕近照

石燕與翠崗浴血記

「翠崗浴血記」是石燕最新主演傑作，合演明星計有龍鋼、蕭芳芳、林楓、唐廸等。

石燕在片中，飾演一個美麗的鄉村姑娘，演技之優越，使導演屠光啓大爲讚賞。

她本住海景大廈，最近搬到香港半山區去了。日前記者到她新居參觀，四週環境優美，遠眺港景，香港風景盡入眼底。石燕短期內，將有日本之遊，約兩月後返港。她的另一部彩色作品，是與林翠、金……一系合演的，本月份亦將隆重推出。她在片裡，表演一場歌舞，精彩之至。新華主持人童月娟，對於石燕的天才，是讚不絕口的，在私人感情上，又把她當作女兒一樣愛護。

兒童教育片街童

有喜劇歌唱片，有……多了，誰都會喜歡的。

現在代之而起的，是現實片、教育片、悲劇。這部邵氏攝製的「街童」，就是一部社會教育片，有現實的意義，有事實的根據，使人看了倍感親切。而它的故事，決非庸俗的——傳奇或曲折的故事劇本所能望其項背。

「街童」是社會的横切面之一部份——描寫動人的一部份；兒童們沒有家的痛苦，他們流浪街頭，徬徨無依，那種嗷嗷待哺的景象，是多麼令人同情，令人心酸。

「街童」中一對失去了父母的孤兒——姜大衛與鄢照珠流浪於街邊的一幕。

像「街童」裏——那些無家可歸的兒童——差不多觸目皆是，熱心社會公益的善士們，應該慨贈金錢，予以溫情及援手。

岳楓導演很認真地拍攝這套影片。他說：我希望它能產生一股力量，鼓勵人們知道因爲火災而釀成的悲劇，是一個怎樣嚴重的社會問題。「街童」可說是人類的呼籲，呼籲富有者的不幸，呼籲有錢的應該出錢，有力的應該出力。

「街童」由胡蝶、楊志卿、姜大衛、鄢照珠、賀賓、劉薰等合演。

琴斷心聲

⑦池田稔聽到這個消息，很是高興。但是，正在這時，他突然發高熱，經醫生診斷後，認爲他患了白血球過多症，生命危在旦夕。

⑧維也納少年合唱團相隔一年，第二次到日。紗綾代表了弟弟到羽田機場去歡迎，並請求約翰修師能早日順道去探望弟弟，滿足弟弟的切望。

⑨維也納少年合唱團在東京表演之日，紗綾、池田稔等一家人，都從電視中聽到該團的美妙歌聲。從此，池田稔更渴望他們早日來到了。（未完）

今日播音節目

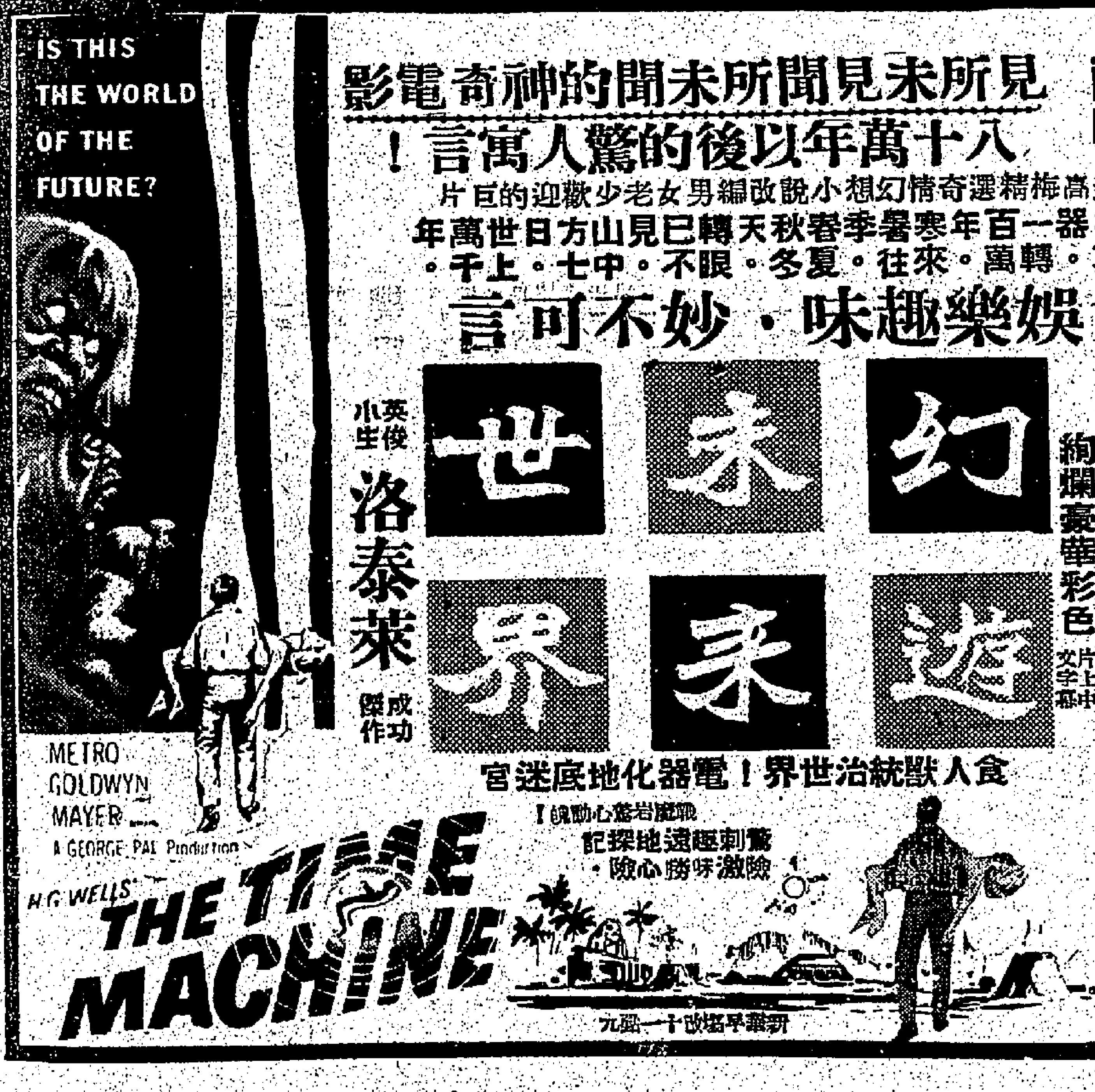
香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預報。六時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分「粵曲選唱」。九時錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目「科學與工業」。十五分國語故事「雷天白日」。四十五分潮州曲。十時十五分「恰爾之歷」。十一時「數口之家」連續性廣播劇。十二時報時，時代曲選唱。四十五分「時代曲選唱」。十二時重播昨晚兒童節目。四十五分南音。二時「長篇京曲」。三時十分時代曲。二時「長篇京曲」。四十五分南管。三時十五分「荒唐世界」之「荒唐少爺特輯」。卅分重播昨晚「忘娛樂」粵曲節目。四時「偶樂欣賞」。卅分「時代空中舞會」。五時故事演講：「官場現形記」。卅分「倫常慘劇三折西樓寺」。卅分漁民天氣預報，「粵曲選唱」。一時報時，粵語新聞，特別報告。四十分管樂。卅八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。十時報時，粵語新聞，國語新聞，曲選唱」。六時報時，粵語新聞報告，客語新聞報告，特別報告。卅分管樂、卅分「親人善舉」。七時「敬侯近安」歌唱節目。卅分「粵曲選唱」。八時報時，「詩詞歌賦精華錄」。三十五分民歌。十分廣播劇化偵探小說「女飛俠黃鶯」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。四十五分時代曲歌唱。十五分漁民天氣預報，粵曲。十時「關起舞」。卅分長篇國語武俠小說「臥虎藏龍」。十一時「國語江晚唱」。卅分天氣報告及漁民天氣預報，明日節目預告，「夜闌人靜」時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台：（上午）七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分報時，英語教授。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，銀合節目報告。十五分祝壽祝婚點播，銀合節目報告。卅分報時，粵曲點唱。九時卅分報時，時代曲選。十時報時，大衆信箱。十五分今日市場與社會服務。卅分東管樂。卅分南管演唱。十一時報時，賞音新編。十五分粵曲。卅分倫理故事「血灑恩怨橋」。十二時新聞報導。十五分報告股市及金融行情。卅分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「人生長恨水長東」。一時諸國打水詩」。卅分時代曲點唱。二時報時，粵劇選播。四時報時，祝壽祝婚點播，銀合金合及電視節目報告。十五分粵語流行曲。卅分錄音短篇小說「銀海風波」。五時報告。兒童信箱，（報告金價）。十五分世界童話「聰明的孩子」。卅分時代曲。六時王先生趣劇「步行友誼裏」。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「黑海明燈」。卅分文藝小說「冷暖親情」。八時新聞報導，天氣報告。十五分「浪談衛生」。卅分「西遊記」。九時名劇選播「朱門怨」。十時報時，粵國新聞「願作長安樂奴」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分曲中人語「春風得意」。四十五分夜曲音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台：上午七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。卅三分天氣預測，時代曲。八時金台節目報告，各地什曲。卅分報時，新聞報導，天氣報告。九時報時，社會服務。十時報時，潮州曲。四十五分今日市與社會服務。十一時報時，客家源劇（金台及電視節目報告）。卅分時代曲。十二時轉播港台節目「倫敦三折西樓寺」。卅分報時，新聞報導，天氣報告。四十五分婦女節目。一時平劇。卅分彈詞。二時報時，申曲。卅分錄音通俗話劇「三笑姻緣」。三時彈詞說書「大宋照抱龍圖公」。卅分潮語廣播劇化小說「白衣紅淚」。四時報時，潮州曲。五時潮語武俠故事「雪山三劍」。卅分粵曲。四十五分修和輔導。六時時代曲。十五分英語教授。卅分俠義故事「蟠龍劍客傳」。七時粵曲。十五分時代曲。卅分最新流行歌曲。八時新聞報導，天氣報告。卅分國術故事「少林古剎被毀記」。九時古典管樂介紹。四十六分時代曲。十時報時，國語戲劇化小說「桃李劫」。卅分國語故事「拍案驚奇」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。卅分潮州曲。五十分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲：下午五時阿麗披爾演唱兒童歌曲。十五分不倒片「諾弟趣史」。卅五分英語片「騎警與神犬」。五十五分卡通片。六時休息。七時卅分管樂片「牧童之歌」。五十五分偵探片「蘇格蘭場探案」。八時廿分倫理片「金家那邪」。四十五分英語片「巨人世界」。九時十分奇情片「人生曲」。卅五分粵語長片「碧落黃花香」。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

商業電台：七時報時，滿長管樂。卅分英語教授。四十五分時代曲。八時（留蓬表）報時，天氣報告，節目預告，粵劇精選。九時五十五分財經報。十時歷史傳奇：「紅粉劫」。三十分婦女生活談座。十一時（留蓬表）報時，笑話連篇：「標準影迷」。三十分倫理小說：「未改朱顏」。十二時報時，時代曲。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分陳樂聯述「入廚三十年」。三十分天空小說：「彩鳳朝陽」。一時三十分時代曲。二時天氣報告。戲劇化倫理小說：「瘋女」。三十分粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。五分時代曲。三十分粵曲。五時三十分歐西流行曲點唱。六時報時，天氣報告，武俠小說：「龍虎奇緣」。三十分中篇小說「恩怨恨」。七時戲劇化小說「蓬萊記」。四十五分時代曲。八時報時，粵劇選播。卅分體育雜談。四十五分時代曲。九時報時，長篇廣播劇：「冷月寒梅」。三十分粵曲。四十五分時代曲。九時報時，「殘色的信封」。三十分香港政府新聞處消息。三十五分鑒賞欣賞：「冷月寒梅」。十時報時，明日節目預告，時代曲。十時三十分粵劇選段。十一時三十分天氣報告，時代曲。十二時報時，播完。



今天獻映 香港 新華·豪華 九龍

見所未見聞所未聞的神奇電影

八十萬年以後的驚人寓言！

美高梅精選奇情幻想小說改編男女老少歡迎的巨片

時推器一百年寒暑季春秋天轉已見山方日世萬年

間算·轉萬·來往·夏冬·眼不·中七·上千·

娛樂趣味·妙不可言

幻遊未來世界

絢爛豪華彩色 片上中文字幕

英俊小生 洛泰萊 成功傑作

食人獸統治世界！電器化地底迷宮

戰魔岩驚心動魄！

驚刺趣遠地探記

險激呀勝心險·

巨片當前 火速定座

火山熔岩崩瀉萬里 人獸搏鬥膽戰心驚

你可以活到一百歲

但你未必有機會看到如此離奇神化新鮮刺激多姿多采的電影

新華早場敬映十一點九

在你的汽車引擎內躲否是徒歹此

請用 百達潤滑油 以保護你的汽車引擎

BARDAHL OIL ADDITIVE

此歹徒名叫烏霸王（又名黑炭王）他常躲在你的汽車引擎內從事破壞工作，使你行車時受到種種阻碍，請即採用百達潤滑油消滅他！

當你每次加滑油時，請常記加用「百達」潤滑油——各車行汽車修理處均有代售。

遠東總代理電話：二一四九五

可怕的蛔虫 是兒童健康的大敵

唐拾義肥兒疳積散

功能 祛除腸虫 健脾開胃

瘦弱變肥壯 港九各大藥店均售

·服後十二小時內病虫·

貴光 今天公餘場 五時半國泰士爭情片 李察威麥 天皇巨星最大傑作 蓬車浴血戰（七彩中文） 明天十七海女霸王 後天武俠門劍名片 美人如玉劍如虹

麗都·仙樂 昨滿今天續映 新華公司攝製巨片 藍娣 蕭芳芳 石燕（俏爾批主演）

翠崗浴血記 童月娟監製 屠光啓導演 兩村械鬥 百騎對峙 爭佔水塌 千人圍襲 爭似如鬥得激 打得拼搏天

新世界·百樂門·東方·麗斯

欲罷不能今天續映 美聯激烈戰鬥巨片 兩點半五點半七點半九點半 占士尼格 利·鄧格 主演 地下煞星 片上中文字幕 下期獻映 五仙士

即日隆重獻映 雷士新藝合璧 碧姬巴鐸 空前最大膽之作 特麗七彩 魔鬼尤物 片上中文 脫衣舞豔魂銷骨蝕粉玉顛倒衆生 今四會任重觀 早場遊劇……

即日仍映 和廸尼生傑作改編故事 路斯大作物奇事 特藝七彩片上中文 故事趣味背景美新新耳目之曲星麗 小松鼠 今早場粵語片 麗鬼冤仇

冷開今日五獻 氣放天夜場映 倫比香絕風流歌片 偷情浪蝶 片上七中文 東尼·寇蒂斯 珍·西門 請聽主唱 小調是誰？

京華 昨天絕早滿座 與一般識論不同 獲莫斯科電影節特獎之日本彩色電影 大映公司攝影傑作

伯爵芬奇巧妙安排色麗之影美人……

全球馳名奧地利也納維也納兒童合唱團聯合演出！

新藝綜合體 七彩 片上中文

主演：山本富士子 女 天才小提琴神手 和波孝禎 天才少女 黑岩薰 ……島耕二導演

獻給親自哺乳的母親們…

LACTAGOL 「勒德高」旺乳片

增進母乳質量俱使嬰兒健全發育

醫學權威均一致公認母乳是嬰兒的最佳天然食料絕非任何代替品可與比擬所以親自哺乳無疑是最佳的哺養方法大多數親自哺乳的母親每因產後體弱或家務勞碌而有乳水不足的現象勒德高旺乳片能使乳量增多乳質更佳以供給嬰兒發育所需之足夠乳量和營養勒德高旺乳片服食簡易絕對安全各大西藥房均有代售

總代理：洛士利洋行

麗都 十二點半早場粵語國語巨片 殺人者死 主演 李湄 林黛 周石 高占 鄭君綿

景星 今天盛大獻映 美國海軍陸戰部隊……巨片 海蜂英烈傳 片上中文 主演 蘇珊·希活 約翰·韋恩

金陵·國民·金華·新都 今天五點半華僑公餘場選映名片 春潮 寶劍美人 飛俠 蒙面 明天加映十一點…… 神燈 雙仙拜月亭 大破銅網陣

皇都·麗聲 今天盛大獻映 華納公司出品 驚心動魄緊張巨片

他是個打不死的黑社會魔王，任何槍彈不能置他於死地。請即定座

光天化日之下，公然托機關槍殺人！六次槍下逃生，一門作賊阿爸，的人必被殺！只算他人是之如此……

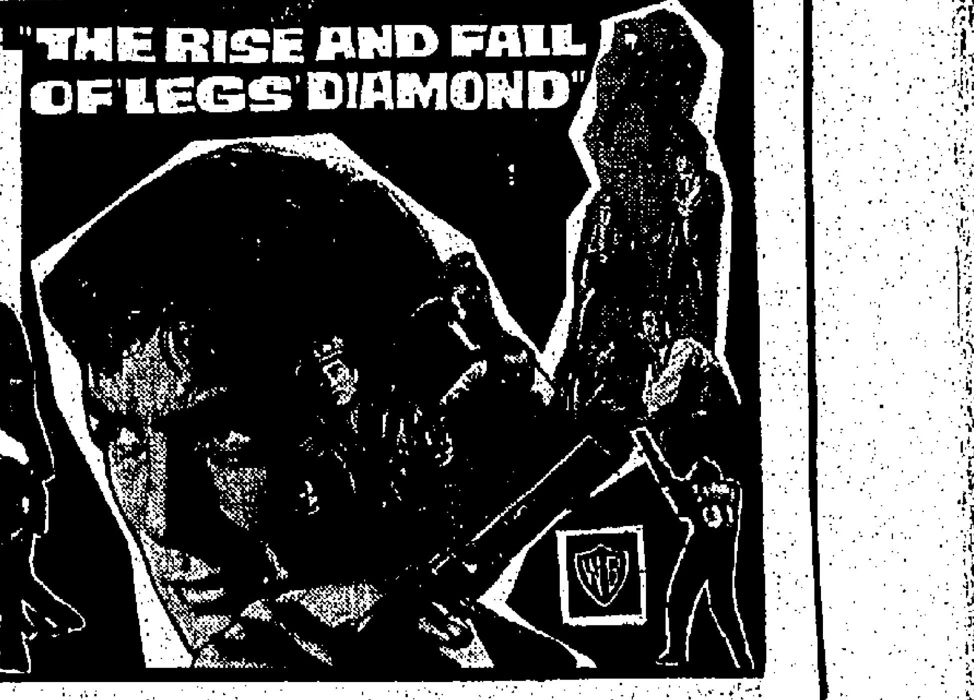
黑社會大決戰

保證：有自警槍片以來最劉一部·

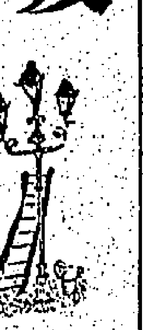
由頭至尾全部槍戰

片上中文

硬派小生：雷 丹頓 美艷女星：加蘭絲 蒂露 妖冶艷星：綺蓮 史超域 聯合主演



吸香煙有益新論
科學家爲煙草申辯



吸煙是人類最普遍的一種嗜好，近年來有很多人對吸煙發表意見，但差不多是全面「有弊無益」的，特別是一般醫學界人士，對煙草似乎有了「血海深仇」，一再發表專文，強調指證吸煙之害，甚至指之爲癌症成因之一。可是，吸煙是否真正有百害而無一利呢？醫學家對煙草的抨擊究竟有沒有誇張呢？最近有一位科學家挺身而出，爲煙草作不平之鳴；根據他的研究結果，認定煙草是兩面性的草本植物。那就是說：凡是吸煙成癮的人，一方面會受到煙草之害，另方面也會從煙草中獲益，如果一定要權衡利害，很可能是利多於害的。那位科學家「順手拈來」，便已列出下列幾點吸煙的好處：

㈠吸煙有助思想靈活：當你悠然吸一口香煙時，你的思想會加速，你的意念也會流暢，這是大家早已公認的科學事實。原來煙草裏面，含有一種強有力的腦筋刺激劑，醫學上稱之爲雞皮拔鹼；它可以協助你的思想力，也可以提掖你的智慧；多年以來，醫學家便已利用它來治療某些心理病和低能的兒童了。

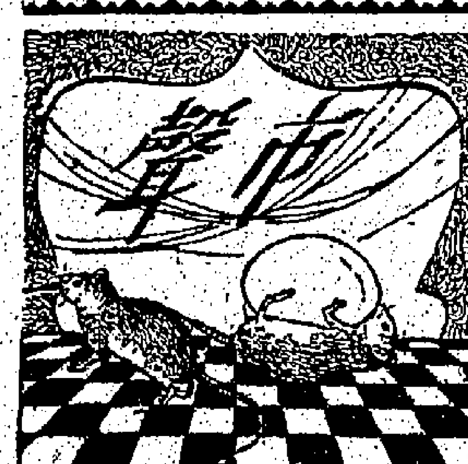
㈡吸煙有助腸胃消化：由於煙草發生一些腦部作用，因此一般吸煙者的消化系統，大致都相當良好。原來煙草中的尼古丁，具有使腦下垂分泌更趨活躍的特性，而在人體中，腦下垂分泌卻是消化腺的管制者；因此如果腦下垂分泌受到刺激，消化器官的功能也很活潑。當我們吸煙時，我們的胃酸較多分泌，從而使腸胃蠕動通暢無阻。信不信由你，吸煙同志是很少便秘的。

㈢吸煙可以保護牙齒：如果你要保護你的牙齒，吸煙是有效方法之一。不錯，吸煙會使你牙齒變黃或甚至變黑，但除了觀瞻上不妥之外，那種黏附在牙齒的黏膜，根本是有保護作用，因爲它阻隔了牙齒，使不致與食品中足以傷害牙齒的酵酸接觸，而收到防蛀之效。

㈣吸煙可以避免痰瘡：如果你細心調查一下，你當會發現吸煙同志甚少生痰瘡；主要的原因，也是拜尼古丁之賜，因爲尼古丁所含的酸質，正是痰瘡的剋星。現代有很多醫生，都使用那種酸質的溶液，作爲對付痰瘡的特效藥，其成績是十分滿意的。

㈤吸煙可防傷風感冒：醫學家一致承認，煙草是具有殺菌力的，尤其是對於傷風菌或燕尾蝶沙菌，更有尅制的作用。甚此關係，煙草可說是傷風感冒的迅速治療劑，同時也有助於喉耳鼻的小感染，最低限度可以防止它演變爲肺炎，喉炎或耳炎。原來這些疾病，無非是黏膜受到細菌的侵襲；煙草既然能夠殺菌，自有助於喉耳鼻的保健工作了。

㈥吸煙可以防止發胖：關於此一點，現時很多醫生已同意接受，其理由爲煙草中的尼古丁，一方面可以麻醉神經，另方面又可以安定胃部的收縮，使不致時常感到饑餓，而減少狂吞大嚼的機會。另方面，煙草中的輕瀉作用，刺激腦下垂分泌作用，前者使人易於消化，後者使人的腸臟活力增加。以上的種種，都有利於吸煙者的保持苗條纖細，而不會那麼容易增肥。反映於事實上，凡是有煙癮的人，很少會變成肥胖的人；至於一般肥人——包括肥公和肥婆，卻多數是不吸煙的。（文光）



社東枝西集　南宮

寶島台灣

[illegible]我看到了丁星五先生編印的兩本畫册：一本是「錦繡河山」，一本是「寶島台灣」，都是精美的巨製。

當我看到「錦繡河山」的時候，想起了故國今日的情景，不禁興其「山河依舊，人事已非」的感慨，而戀戀之情，曷能自已。何時歸去，一杖岐履，訪遊客之遊踪，窮禹甸之勝蹟呢？

當我看到「寶島台灣」的時候，懷思更多：美麗的寶島啊！想見先民們的心血，也想見了十年來當國者的努力，而風物人情，處處顯示着豐實的特色和秀美所在。燈下披閱，更覺煥然之色，來自窗外，接於眼底，使睡魔卻步。

「寶島台灣」畫册，包括了山川、名勝、民俗、軍事、政治、交通、衛生、文教、國防、森林、水利、漁牧、工礦各部，這些表現了雄奇、壯麗、優厚、進步、豐富，許多地方，和大陸相彷彿。編者取材，都能把握時勢，深饒意義，闡之使人發其愛慕之情，與鼓舞起無比的希望。艾森豪總統最近譽台灣爲「自由的燈塔」，這畫册拘能表現這一「燈塔」的光輝。且看這裡面所描寫「新年民間娛樂」、山地歌舞、五月競渡、炎[illegible]台閩歌舞等民俗，正是中國民族光輝之一面，和我所見過大陸民間的自由活潑，正復相同。中國人偏嗜中國的風味，因而我對於這畫册的種種，倍感親切，倍感歡然，無論那一線條，那一色調，那一角度，都使我接受到非常的舒服。

「我所思兮在台灣」，我雖然尚未到過這個寶島，而從這畫册中，得知這寶島之所以爲寶島的原因。也許，這畫册會增加起我觀光台灣的動機，但也許，這畫册又已使我飽飫了台灣的精髓，不必身履其境而後滿足了。至少，寄在海外的國人，有了這清清楚楚的畫圖，對於這反共救國的政治中心不會生疏，也由此，我們會聯想到台灣人士今日所享受的生活，和反映出種種方面的努力，增加了我們不少的信心。

從這册所示：台灣不但保持了原來的特色，抑且增加了新活的、昂揚的、進步的氣象。「管一窺而知全豹」，今日台灣如此，未來我們的全國也會如此。

我們休把這「寶島台灣」，作爲一本純藝册去欣賞吧，其中包含了更大的空間，包含了更大的道理，我們要把它的內容擴大來看。

我們且休把這「寶島台灣」，作爲一本純藝册去欣賞吧，其中包含了更大的空間，包含了更大的道理，我們要把它的內容擴大來看。這寶島是屬於中華民國之一部份，而這一部份將反映了整個中華民國的精神和未來的命運。

我欣幸在我客廳中有這一本「寶島台灣」，我常常翻翻，孩子們也常常翻翻，朋友來也給他們翻翻。我覺得我雖然未到過台灣，但已等於到過台灣，熟悉了台灣。

燕子樓　南宮搏

[illegible]「我以爲，我們在一起會是幸福的！」張仲素再說。

她非要有一個表示不可了！於是，她低沉地回答：

「張先生，那是不可能了！我的心向着死者！」她的回答，口氣相當地倔硬。

張仲素愕然，他渴想着得到盼盼，他以爲自己與盼盼是有相愛的成份在的。過去是如此，現在，他相信不會變，不但不會變，他還以爲：張建封的死，會增進自己與盼盼之間的愛情——過去睽睽的情份，現在，應該可以公開了！然而，她的回答竟是如此寒冷，「我的心向着死者」這句話，好像浴冰的澆在張仲素的頭上！他幾乎不能自持。

「張先生，我居喪之後，曾經發誓，不再承奉男子了！我願意獨自生活！」她仍然垂着頭，沉沉地說出。

「盼盼——」張仲素還想無窮地叫着。

「不要再和我談婚姻的事，我們是朋友；我以爲，朋友是不願意勉強別人的意志的！」

「唔！盼盼——」他的淚眼似在發狠，眼角有酸澀的感覺，於是，他的淚水充盈了眼眶。

盼盼並未看他，不過，盼盼卻能自他的腔調中發覺顫慄的意味。她想：「他可能是在失望中，他也可能有些難過——」但是，她並不因此而動心！她的情愛，似隨死去了。（四〇）

非洲土女隆胸術

談起胸部美，許多愛美的女性都會不期然地爲之神往的，所以近代醫學發明的種種隆胸術都大行其道，但所得的效果多不如理想，甚至還會爲了注射隆胸藥液而引起癌症及致命的結果，因此，隆胸術雖然發達，但許多愛美的女人還是猶疑不決，不敢輕易嘗試。究竟在這二十世紀原子科學時代裡有沒有特效的隆胸術呢？答案卻是有的，但奇怪的是這種特效的隆胸術並不是由醫學發達的文明國家的醫學博士們發明，而是一向被叫作暗黑大陸的非洲的黑人部落的發明品，這倒是近代醫學的一種諷刺。

非洲中部尼安薩湖附近的森林的黑人部落，士女們卻是最够性感美的，她們的胸部美，更是自然的，不必假助人工手術；一般青春少女的胸部美都是立錐型和金字塔型的，這兩種型在文明人的心目中卻認爲一等甲的胸部美。

那末這些土女們用甚麼方法來完成她們的胸部美呢？說來她們最愛在森林地帶中採摘當地特產的香蕉來作食料，像文明人吃零食一般，習以爲常。她們的胸部美卻驚動了文明國家的醫學家，於是細加研究，卻發現了她們的胸部美純粹是由這種特產的香蕉所造成的。原來這種非洲森林特產香蕉含有一種特殊的刺激素，而這種刺激素卻可以促進女性賀爾蒙，所以她們常吃這種香蕉後，腦下垂體的賀爾蒙分泌卻非常活躍，刺激乳腺的分泌而促成乳房的發育和健美，比注射賀爾蒙更有效，再配合她們的勞作，全體運動均調，於是胸部美的發達更自然和豐美了！

一般住在非洲中部的白種女人，對這黑人部落的土人的胸部美都是羨慕不已的，而且衷心地自歎不如，愛美的女人都想向她們領教隆胸之道，而文明國家的醫學家們也想採集這些香蕉作詳盡的化學分析研究，希望能夠抽出一種能夠促使胸部發育的元素，煉成特效的隆胸藥物，要是成功的話，這倒是文明婦人的隆胸福音了！（子修）

半靜寂地帶　丹尼

當你又散步到這個「半靜寂地帶」時，你應該慶幸你已是從「世界末日」中逃出劫數的人之一了。

世界何時才到末日？世界有沒有末日？神學家答不出，哲學家答不出，科學家也答不出；但，幸而這是一個毋須解答的問題呀。

×

當義大利大鬧「世界末日」來臨的前夕，義國一家織造廠的女工，要求放假。這是應付「世界末日」最有智慧的方法了。

×

台灣動物園工人，因剋扣動物飼料，引起獅吼虎嘯，幸被發覺。如果剋扣貓狗的飼料，恐怕就容易騙過了。

×

日前颶風吹過汕頭韓江時，外堤崩潰，據中共的「人民日報」報導當時老百姓的救災情形，是「抱着沙包下水，拚命塞去，用身軀睡在沙包上，剎那間出現了『一層沙包一層人』去堵塞洪水，中共自然大叫「英雄」，但這樣的「英雄」，祇有中共才忍心要老百姓去做呀。

×

羅文幹高風亮節
膽識卓越　爲守並佳

羅文幹，字鈞任，廣東番禺縣人。早年研究法學於英國牛津大學，得碩士學位，與東莞王寵惠齊名。膽識卓越，爲守並佳。民國十年，王寵惠組閣，羅氏出任司法總長，爲政敢傾向，發生有名之金佛郎案，成爲轟動一時之新聞人物；雖在縲絏之中，非其罪也。按金佛郎案，乃我國庚子賠款中之法國部份，原定每關平銀一兩折合三七·五佛郎，按匯兌價格交付。及歐戰後，佛郎匯價大跌，法國要求以後應付法國賠款，改按美金交付，同時以已決定改組中法實業銀行一案相提並論，國會因損失過鉅，竭力反對，遂成懸案。法方乃以阻撓關稅會議並扣留已允所退還之賠款相要挾。是時國務總理王寵惠之組閣，時人稱爲「好人內閣」，由吳佩孚獨力肩承所催生，卻非曹錕所喜，於是陸軍總長張紹曾乘機陰謀取而代之，乃迎合衆議院議長吳景濂等，嗾使衆議院銀行稽理徐正治，藉口受賄，入府訴於黎元洪，遂下令將羅氏逮交法院看管。王寵惠之內閣亦於焉解體，而張紹曾乃得如願代理國務總理。當時北京東城警察署長至羅寓拘捕，羅氏極鎮定，問：「拘票在那裏」？警察署長赧然出總統手諭，羅仍抗辯不已：「手諭不是拘票，總統無權拘我」；但警察署長竟強挽以去。嗣後財政部職員徐蝦、岑符等挺身爲證，案情大白。羅氏乃得脫於縲絏之中，而其清操益爲國人所共信。北伐成功後，政府奠都金陵。羅氏任外交部長凡三年，遇外交棘手事件，皆從容解決。當時中央規定，外交部長每月有特別辦公費三萬元，毋須報銷，羅氏凡百撙節，不輕動用，於交卸時，竟將節餘辦公費九十餘萬元，交還國庫。斯乃歷任所未有之事。

其任外交官時，不穿西服，長袍短褂，狀如老師宿儒。有因其兩腿特長，每登樓梯，一步兩級，用以嘲之者；羅氏笑曰：「我身兼兩職，假如不是一步兩級，那是不合法的。」是時羅氏兼長外交與司法兩部，其善於解嘲之風趣，從可知矣。羅氏亦善飲，尤喜啤酒，可盡二十瓶。人未見其醉，無從測其酒量。亦喜猜拳，每猜輒北；但笑曰：「要負纔有酒飲；若猜而勝，則酒必爲他人飲，自己空餓嘴了。」於此亦可見其風趣。抗戰初期，羅氏任國民參政員，民國三十年秋，病卒於廣東樂昌縣，身後蕭條。其在宦海中，「衆人皆濁，惟我獨清」，固亦有爲有守之叔世君子也；而其高風亮節，更有足式者！民初，袁世凱利用籌安會六君子之勸進，帝制自爲，擧國共棄，蔡松坡、唐繼堯、梁啓超等倡舉義旗，終毀洪憲之帝業，因爲人所共知而稱道弗衰。但羅氏是時適任京師總檢察廳之檢察長，公開檢舉袁世凱叛國稱帝。朝野震驚，而袁氏之爪牙亦無如之何。則其膽識卓越，風骨嶙峋，確非凡响！

羅氏任外長凡三年，不穿西服，長袍短褂，狀如老師宿儒。當時中央規定，外交部長月有特別辦公費三萬元，毋須報銷；羅氏凡百撙節，不輕動用，卸時，竟將節餘辦公費九十餘萬，交還國庫。斯乃歷任所未有之事。

·天白·

夜波學士　淡翁
（一）鬢簪玫瑰效樓娘

當時廣州荔支，曾作紅荔之遊，世話流傳，久而不替。其地有閣，以爲香艇之外，其名，又曰遊人，買舟納涼，停艇閣外，共入閣啖鮮荔，故遊者無虛日。曾不知爲閣丁所欺也。閣內荔支，不及百株，每日安得有許多鮮荔？供遊人之採摘。於是乃入市購荔，懸於枝頭，鈎摘而下，誰能辨之？遊人或有知其作僞，而遊踪未有稍殺者，以其地爲名勝，而乘涼繼盛，可集於一時故也。某日，天氣既熱，且爲星期，故遊人特盛。時有男女二人，留之至閣，屬目者至衆，以女子衣式，則半效西洋，而髻式則效東洋，髻旁且簪巴黎玫瑰一朵，花至大，圓徑約三寸許，嫣紅如玉，嬌艷欲流，特顯然異於衆中。至男子則爲翩翩少年，較女子年稍弱，作親之有如姊弟，細察之則爲戀人。舉止輕浮，目，而又若有顧忌，且輒引目岸上，每引目，則二人輒皆作微笑。閣遊既畢，不能出而乘舟。女子曰：「今日之遊，不能盡興，奈何？」男子曰：「欲盡興，惟有囑榜人力打其槳，將出至泮塘口，僱一紫洞艇，張篷背岸，極半夜之歡娛，不其佳乎？」女笑而諾，人影船影，遂俱逝矣。

此乘舟納涼男女，即梁抗生與盛小[illegible]

[illegible]留抗生作荔灣之遊，已暗爲跟踪，務擬證據。故是日亦買舟以候，恐爲其婦覺，暑效偵探化裝，戴以黑晶大眼鏡，卸以黑色假鬚，舟人亦不知其僞裝也。既東性最吝，惟是日且飽則顧袋，舟人爲夫婦共同營業，夫孔武有力，打槳如飛，槳一搖，輒能追前船而過。既東乃再犒以利用之，知其婦與抗生下舟先行矣。乃屬榜人循尾而隨，彼則引目四顧，而狀至歡。以爲今日必能捉得其婦外遇之證矣。未幾，舟行至泮塘口，果見其婦與抗生偏槳洞艇一艘，雙雙踏而上。二人立船頭，各作一盼，即扶肩挽臂，拾級而下入於艙，而艙口紅簾，亦隨而下。方擬東窺此，詎甚，欲入艙爲捉姦之舉。又恐此亦一揭，未必得勝，恐被反噬，乃力制其憤，不敢過於孟浪。隨命舟人搖返荔支灣。當將去之頃，乃從懷中取鉛筆錄紫洞艇之名，及其停舟之地。錄畢，復取該小艇名片一張，引手至其船頭之簾鈎，褶疊之，始去。艙中人正樂乃無涯，懵然不知也。方擬東小艇去後，而梁抗生之紫洞艇，亦移船背岸以避人。時明月在空，影入於水，涼風亦徐徐而至，皆見有鴛鴦一雙，從荷塘驚飛而至。該小艇留梁抗生曰：「此鴛鴦飛者，殆必有人打鴨驚鴛，爲大殺風景之舉也。」梁抗生曰：「昔人有言曰：『吹皺一池春水，干卿底事？』今此鴛鴦之飛，又何必理之？」（一四〇）

蟹與肺吸蟲

醫師告訴我們：毛蟹體內有附一種寄生蟲——肺吸蟲（學名叫肺蛭蟲），它可能在我們的腸胃裡發生很大的毛病。

據生物學家的研究，肺吸蟲的全部生活史是一部遠征侵略史。自成蟲產卵之後，蟲卵從病患者（人或其他獸類）的體內排泄出來，約經過一個月，便開始孵化，成爲纖毛幼蟲。纖毛幼蟲首先設法使自己鑽入水中，不久就去尋找它的第一宿主。長約一寸的淡水螺是它理想的對象。當纖毛幼蟲找到淡水螺時，即侵入其體內，作初度的安頓。纖毛幼蟲在這時份生長率是驚人的，一個纖毛幼蟲能夠在淡水螺的體內生長成無數個搖尾幼蟲，然後又突出體外，進入水中。搖尾幼蟲是一種更兇狠的傢伙，它們的頭上長有一枚極細的尖針，專門用來作侵略的工具。它們急急忙忙找尋第二中間宿主——淡水蟹類，它們找到了毛蟹時，便侵入體內，在毛蟹的肝臟肌肉和鰓等處再度安頓下來。這時它們由體內排出一種膠狀物，巧妙地做成一個膠囊，把自己藏在裡面，安靜地等待機會，移侵最終宿主——人或其他獸類的體內。

整個肺吸蟲的成蟲，幼蟲都是很細小的。它的形狀有如咖啡的菓實，短而稍圓，新鮮時是紅色，半透明狀態。體表面有鱗片狀小刺，生活時其體伸縮成種種形狀。體長約七至十五公厘，後端較狹，腹面多扁平，背面隆起。

當搖尾幼蟲侵入人體後，便展開一番兇狠的侵略行爲。它利用人體內胃液的消化力，把它的胞囊束縛解除，以其頭部前端的小尖針作武器，攻破腸壁，侵入腹腔；再往上突穿肺與胃之間的橫隔膜，侵至胸腔，復鑽入肺臟。然後拋棄尾巴，擇一妥當處所新築造膠囊，把自己藏在裡面，變爲成蟲。它在人體內穿鑿破壞，到處破壞體內組織，有的並侵入腦髓或眼球中。其成蟲就在人體內產卵，從患者咳出的痰液中逸出，又開始它的侵略循環（患者痰液嚥下時，卵自肛門排出）。

人們的肺吸蟲侵入體內，便得了病；而且侵入數量愈多，病況亦必愈重。此病一般的症狀，是先引起輕微的咳嗽，病情進行時，咳嗽的程度增加。其特徵爲咳出黃色或褐色而帶有惡臭的黏痰。病情再進行時，便發生咯血現象，一如肺結核的症狀。然而用顯微鏡觀察時，痰中並無結核菌，卻可發現肺吸蟲的卵。如果肺吸蟲侵入眼窩或腦髓，則患者的症狀爲：視覺發生故障或昏眩，嘔吐，頭痛，精神昏迷及癲癇，也可能使全身或半身發生痙攣及麻痺的現象。

一個可靠的統計，一隻毛蟹體內所寄生的肺吸蟲，可能多至四百條。同時，肺吸蟲也會寄生在其他淡水蟹類，所以淡水蟹類不可生食，而且燒煮時必須熟透，把寄生蟲完全殺死方可。（王園）

東樂大戲院今晚演非凡響鑼鼓粵劇團

今晚八點正開演響應香港政府禁毒運動新編名劇

別開紅燄救飛蛾

主理：成多娜　編劇：盧山　導演：何非凡　參訂：梁醒波

券價：由二元四至十元二毫

十七日戲　紅樓金井夢　券價：元七至八元九

何非凡　吳君麗　歐偉泉　梁醒波　白龍珠　李艷冰　白牡丹　南紅　蘇少棠　天才神童馮寶寶小姐客串

今日電影　十二點半兩點半　張巡殺妾　夔三軍

十八　十九　廿　廿一　廿二 夜祭金蓮　廿三 大鬧[illegible]　廿四 鴛鴦淚　廿五 金殿狀元　廿六 賣肉養孤兒　廿七 小白菜　廿八 [illegible]　廿九 假鳳虛凰　三十 仙女牧羊

邵氏出品

中央　香港　璇光　光明　皇宮　華樂　龍城　金星　今天八院仍滿映　連

民初革命間諜奇情悲壯巨片　林鳳領銜主演

風塵奇女子

作曲：[illegible]　袁秋楓導演

林黛　張英　[illegible]

下期獻映　仙樂　麗都

社會兒童教育感人巨片

街童

胡蝶　羅慧珠　姜大衛主演　邵逸夫監製　岳楓導演

請問，街童是下流不知自愛的嗎？他們是甘習下流的嗎？

題材現實　社會素描　演技精湛　搖人心弦

不日放映　神話故事改編　林鳳領銜主演　睡公主　注意公映日期地點

曲折愛情文藝巨片　樂蒂　張冲領銜主演　魚水重歡

邵氏佳片

港九首輪影院聯合廣告

皇都·麗聲

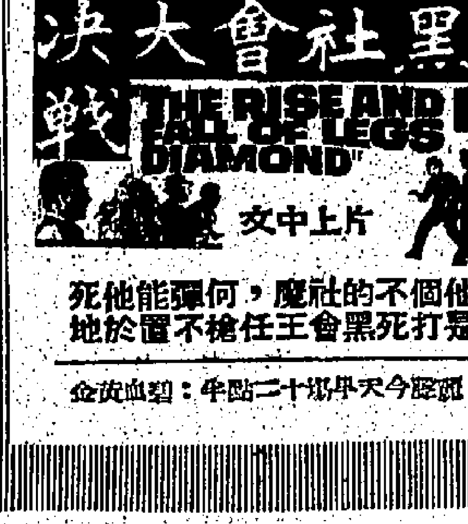
今天隆重獻映　請早定座

華納公司空前偉大驚心動魄巨片

信譽保證：自有警匪槍戰片以來最有利一部！

硬派小生：雷丹頓領銜主演

由頭至尾全部槍戰



黑社會大決戰

THE RISE AND FALL OF LEGS DIAMOND

片上中文

他是個打不死的黑社會魔王，任何槍彈不能置他於死地

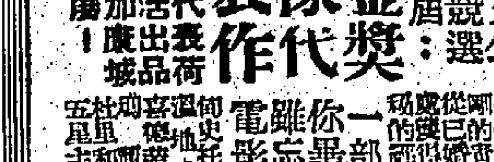
麗聲今天早場十二點半：[illegible]

樂聲

今天盛大獻映　二點半　五點四　七點半　九點半

霍士新藝綜合體·片上中文字幕

兒子與情人



sons & lovers

霍士公司競選下屆金像獎代表作

一部你畢生難忘的電影！

利舞台·普慶

今天　兩點半　五點半　七點半　九點半獻映

製片家大衛謝尼克不朽巨獻

格力哥利柏　珍妮花鍾絲　約瑟歌頓

太陽浴血記

特藝七彩

DUEL in the SUN in TECHNICOLOR

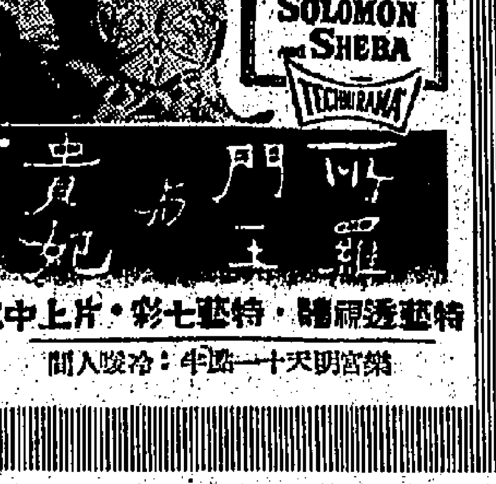
片上中文，全新印本

娛樂·樂宮

昂然進入第四週！

賣座無敵　天天出現長龍　聯美巨片

天下第一美人珍娜羅露姬娜露　銀幕皇帝尤伯連納合演



SOLOMON SHEBA TECHNIRAMA

所羅門王與貴妃

特藝綜合體·特藝七彩·片上中文

樂宮明天十一點半：冷暖人間

新華·豪華

今天隆重獻映

銀幕上見所未見

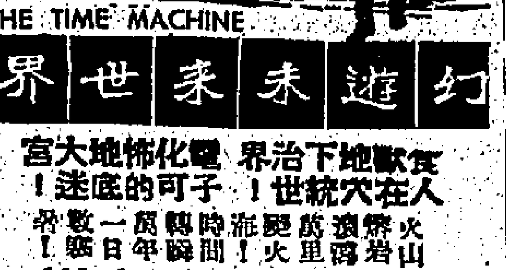
美高梅特別開心奇情幻想巨片

八十萬年以後

未來世界的奇形怪狀！

小生英俊　洛泰萊

瑰麗魔幻彩色



THE TIME MACHINE

幻遊未來世界

人在穴居統治世界，地下歡樂大宮殿！

全部趣味！節節奇情！

新華早場十一點九一　豪華早場十點半[illegible]

交通版

渣華公司貨輪 好吉自日本回航
明日可抵港落貨十七日經星赴歐 萬謙士吉廿一日到廿三日開日本

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪好吉號（HOOGKERK）自日本回航，按航程，可於明（十六）日抵達香港。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十七）日離港，經新加坡前往歐洲。另艘萬謙士吉號貨輪（VAN HEEMSKERK）由西非洲載運貨物前來香港，計程將於本月廿一日航抵本埠。該輪在港逗留兩日，再落貨件後，擬定本月廿三日離港，續程航赴日本。

照片說明：美國西雅人十日環遊世界旅行團，昨日由台北乘民航公司班機抵港，遊覽港九名勝，圖為該團抵港時合影。

瑞航客機時人行踪

學生李平樂係本港拔萃男書院高材生，昨（十四）乘瑞士航空公司班機飛曼谷省親，並利用暑假兩個月，然後飛返本港繼續學業。

歐羅署理南非瑞士領事，昨偕夫人由港乘瑞士航空公司班機，飛蘇黎世度假三個月，然後再返南非主持職務。

福來公司所屬 馬來怡美利貨輪
今晨抵港落貨明日開新加坡非洲 印度怡美利明日到埠十七往曼谷

【本報訊】福來輪船公司所屬貨輪馬來怡美利號（BRADEVERETT）由日本航返香港，今（十五）日上午可到達本埠。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定明（十六）日離港，經新加坡前往非洲。

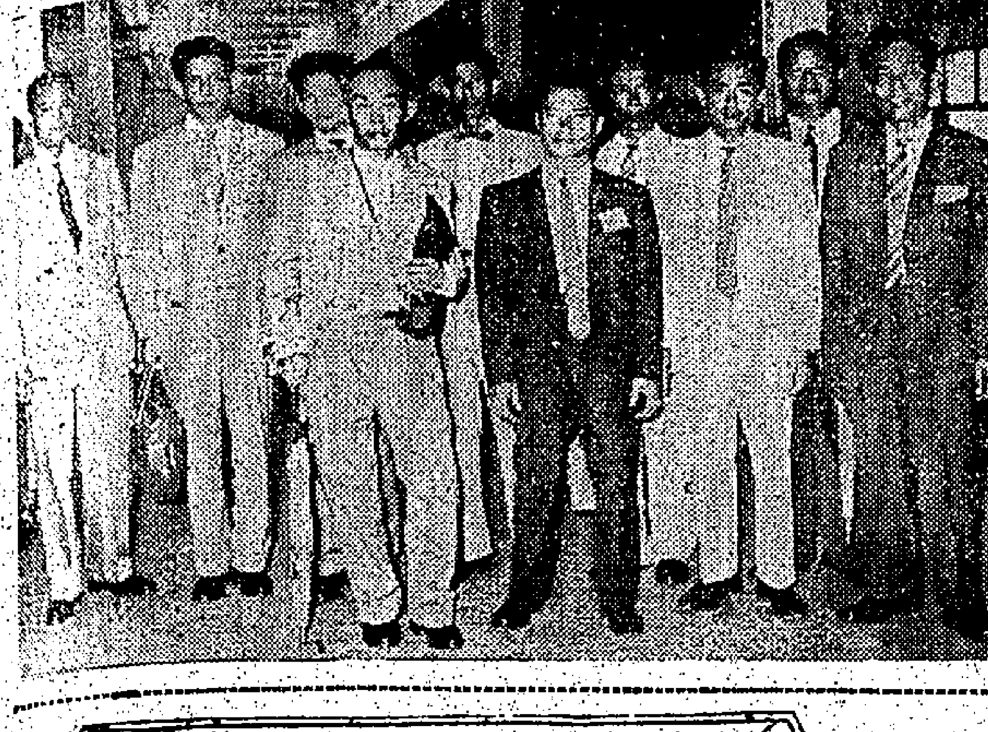
該公司另艘印度怡美利貨輪（REBEVERETT）亦自日本同航，計程可於明（十六）日到達香港。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十七）日離港，航赴曼谷。

泰國訪台官員 昨乘機飛返泰
在台接觸印象均極友善

泰國政府官員一行十人，包括省務部、勞工部及農林漁牧部代表，最近訪問台灣一個月，曾在港小遊一日，於昨（十四）日乘泰國國際航空公司班機飛返曼谷。該批泰國官員訪台部份節目爲參加國際合作事業行政機構交換改進意見。該訪問團係由泰勞工部代表銓沙普（譯音）率領前往，銓氏昨曾表示：此項訪台一切順利，成就頗大，泰國代表對台灣……有深刻印象，所接觸農業機構人士均極友善。

均輝總經理 昨由歐返港

【本報訊】本港均輝公司總經理李俊駒日前應印度航空公司之邀請，參加印航使用波音七〇七噴射機開航孟買經日內瓦赴美國新航綫禮，李氏於飛抵日內瓦後，曾逗留數天，隨即赴葡京里斯本、西班牙京城馬德里及倫敦等地考察旅遊事業。李氏此行歷時半個月，經於昨日下午五時許乘機返港。



圖爲泰政府訪台官員昨離港前在機場留影。

圖爲昨日由台北飛抵本港之美國他彼路世界旅行團。

兩世界旅行團 乘民航機抵港
遊覽港九名勝後飛菲島

本年來之香港旅遊業務，突飛猛進，除由海洋輪船載來遊客外，每日以百計之遊客由空中帶來本港觀光，亦有由各地遊客來港，每日有增加。昨日又有兩批美國遊客環遊世界旅行團乘民航公司客機「寧遠號」由台北抵港：第一批是他彼路世界旅行團，由他彼路博士率領，一行廿五人，預算留港四天，參觀港九各地名勝；第二批是環遊世界旅行團，一行八十人，由西達旅行社接待，他們在港觀光五天，然後由本港赴馬尼剌，他們由美國出發，行程包括日本、台北、馬尼剌、西貢、曼谷、印尼、巴基斯坦、印度、中東、希臘、土耳其、羅馬及歐洲各地。

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
暹家	貨船	SONGKHLA	星洲歐洲	十六	寶隆
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	十六	鐵行
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	日本	十六	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	十六	鐵行
民家羅	貨船	MANGALORE	星洲歐洲	十六	太平
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	日本	十六	法郵
麗斯馬士基	貨船	LEISE MSK	星洲非洲	十六	捷成
利雲紗	貨船	LIVENZA	星洲歐洲	十六	天祥
丹荷	貨船	DANHOLM	星洲非洲	十六	寶隆
萬力	貨船	VAN NECE	華北	十六	渣華
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲歐洲	十六	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	十六	福來
斯西士	貨船	THESEUS	星洲歐洲	十七	太古
東雲丸	貨船	TOUN MARU	南美洲	十七	洛士利
好吉	貨船	HOOGKERK	星洲歐洲	十七	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	十七	福來
柏德拉加士	貨船	PATROCLUS	日本	十七	太古
柱石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	十七	美輪
滿星丸	貨船	MANSEI MARU	山打根	十七	華成
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十七	太古
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十七	怡和
阿瑪利亞萊克	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十八	總統
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	十八	多利順
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	十八	福來
芝利宏	貨船	TJILIWONG	新加坡	十八	渣華
同加士	貨船	TUNGUS	星洲歐洲	十八	多利順
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	日本美洲	十八	太平
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
伊伯威利	客船	IBERVILLE	美國	十八	福來
堅拿	貨船	KINA	日本	十八	寶隆
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
彭達	貨船	PUNDUA	印度	十九	鐵行
蒲尼亞	貨船	PURNEA	日本	十九	鐵行
和芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	十九	和記
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	十九	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	日本	十九	多利順
恒立	貨船	HENRIK	山打根	十九	多利順
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	基隆釜山日本	二十	和記
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷	二十	福來
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	二十	渣華
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	二十	太古
布魯克連丸	貨船	BROOKLYN MARU	美國	二十	美邦
多倫多	貨船	TURANDOT	美國	二十	多利順
嘉連羅	貨船	GLENROY	星洲歐洲	二十	怡和
大安美	貨船	DIOMED	日本	二十	太古
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	星非歐美	二十	總統
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲吡叻	二十	鐵行
伊明連娜	貨船	IMERINA	日本	二十	法郵
貝林	貨船	PERIM	華北	廿一	鐵行
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	廿一	太古
財生	貨船	CHOYSANG	曼谷	廿一	怡和
明星丸	貨船	MEISEI MARU	婆羅洲	廿一	華成
本力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	邊行
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	廿一	咨拉多
西丹娜	貨船	SIRDHANA	日本	廿一	鐵行
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	美國	廿一	香港東方
長沙	客船	CHANGSHA	基隆沖繩釜山日本	廿一	太古
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本美國	廿一	洛士利
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	中南美洲	廿一	洛士利
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿一	太古
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	廿二	鐵行
海興	貨船	HAI HING	日本	廿二	多利順
詹士萊克	貨船	JAMES LYKES	基隆釜山日本	廿二	總統
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	巴拿馬	廿三	太平
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿三	渣華
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿三	怡和
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
寮國	貨船	LAOS	西貢馬賽	廿三	法郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非洲	廿三	渣華
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	美洲	廿三	太平
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	星洲南非南美	廿三	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本美國	廿三	香港東方
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿三	鐵行
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
嘉連芬那士	貨船	GLENFINLAS	華北	廿四	怡和
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿四	福來
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿四	太古
嘉連芙倫	貨船	GLENFRUIN	星洲歐洲	廿四	怡和
妙地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
富山丸	貨船	FUZAN MARU	南美洲	廿四	太平
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿四	總統
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿四	總統
羅斯	客船	RUYS	星洲南非南美	廿四	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	廿四	渣華
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	廿四	咨拉多
恒生	貨船	HANG SANG	日本	廿四	怡和
惠寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	廿五	渣華
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	廿五	天祥
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	廿五	東來
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美洲	廿五	捷成
利華賓	貨船	RIVERBANK	日本	廿五	銀行
當娜亞麗莎	貨船	DONA ALICIA	日本美國	廿五	美邦
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿五	鐵行
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	廿五	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	廿五	咨拉多
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿六	渣華
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿六	怡和
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿六	捷成
愛斯賓	貨船	ESKBANK	星洲非洲	廿六	銀行
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿六	多利順
俄亥俄	貨船	OHIO	美國	廿六	怡和
仙娜娜	貨船	SANANA	海防	廿六	渣華
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿七	渣華
老撾	貨船	LAO	星洲非洲	廿八	福來
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東雲丸	貨船	TOUN MARU	日本	十六	洛士利
斯西士	貨船	THESEUS	日本	十六	太古
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	十六	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	十六	福來
芝利宏	貨船	TJILIWONG	華北	十六	渣華
太原	客船	TAIYUAN	日本	十六	太古
柱石航	貨船	KEYSTON MARINER	美國	十六	美輪
滿星丸	貨船	MANSEI MARU	高雄	十六	華成
羅吉雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十六	渣華
阿瑪利亞萊克	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十七	總統
海多	貨船	HALLDOR	日本	十七	多利順
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十七	福來
彭達	貨船	PUNDUA	日本	十七	鐵行
堅拿	貨船	KINA	歐洲星洲	十七	寶隆
蒲尼亞	貨船	PURNEA	非洲星洲	十七	鐵行
同加士	貨船	TUNGUS	日本	十七	多利順
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	馬尼剌	十七	太平
嘉連羅	貨船	GLENROY	日本	十七	怡和
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	十七	邊行
伊伯威利	客船	IBERVILLE	美國	十七	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十七	太古
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十七	太古
岳州	貨船	YOCHOW	華北	十八	太古
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	十八	渣華
和芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲星洲	十八	和記
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	十八	鐵行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	十八	怡和
新達	貨船	SUNDA	華北	十八	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	十八	太古
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	十八	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	十九	福來
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美國菲島	十九	和記
財生	貨船	CHOYSANG	日本	十九	怡和
明星丸	貨船	MEISEI MARU	山打根	十九	華成
布魯克連丸	貨船	BROOKLYN MARU	日本	十九	美邦
多倫多	貨船	TURANDOT	美國	十九	多利順
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	十九	總統
大安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	十九	太古
芝錦吉	貨船	TJIKAMPEK	南非南美	十九	渣華
伊明連娜	貨船	IMERINA	曼谷	十九	法郵
沃蘭娜	貨船	URLANA	印度星洲	二十	鐵行
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	二十	咨拉多
西丹娜	貨船	SIRDHANA	非洲星洲	二十	鐵行
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	日本	二十	香港東方
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	馬尼剌	二十	洛士利
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	二十	洛士利
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿一	渣華
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿一	多利順
詹士萊克	貨船	JAMES LYKES	美國	廿一	總統
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	廿一	怡和
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	廿一	太平
嘉連芬那士	貨船	GLENFINLAS	歐洲星洲	廿二	怡和
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	廿二	天祥
寮國	貨船	LAOS	日本	廿二	法郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿二	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
萬力	貨船	VAN NECK	上海	廿二	渣華
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	廿二	太平
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	廿二	香港東方
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	廿二	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	馬尼剌	廿二	香港東方
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	日本	廿二	捷成
嘉連芙倫	貨船	GLENFRUIN	日本	廿二	怡和
新加坡	貨船	SINGAPORE	歐洲星洲	廿二	鐵行
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	廿二	怡和
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿三	福來
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿三	太古
妙地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿三	捷成
富山丸	貨船	FUZAN MARU	日本	廿三	太平
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	廿三	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	廿三	總統
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿三	總統
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	天祥
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿三	捷成
惠寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	廿三	渣華
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	廿三	咨拉多
夏利時	貨船	HERMOD	日本	廿三	多利順
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿三	怡和
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	廿四	美輪
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	廿四	天祥
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿四	東來
利華賓	貨船	RIVERBANK	東南非洲	廿四	銀行
當娜亞麗莎	貨船	DONA ALICIA	美國菲島	廿四	美邦
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	廿四	多利順
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	廿四	咨拉多
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印度星洲	廿五	捷成
愛斯賓	貨船	ESKBANK	日本	廿五	銀行
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿五	天祥
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿五	多利順
仙娜娜	貨船	SANANA	海防	廿五	渣華
新吉	貨船	ZAANKERK	歐洲	廿六	渣華

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午五時五分
泛美	印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
國泰	婆羅乃	下午四時五十五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
法航	巴黎西貢東京	下午一時十分
日航	東京	上午七時五十分
日航	東京台北	下午七時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	印度曼谷	上午九時廿分
泰航	東京	下午八時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午二時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	永珍	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
澳航	馬尼剌澳洲	下午七時
民航	台北漢城	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時十分
法航	東京	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	西貢	下午十時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	印度曼谷	下午五時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時十分
國泰	馬尼剌	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十五分
國泰	永珍	下午五時十分
國泰	星洲曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	下午一時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午六時
英航	東京	下午六時五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午五時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	台北沖繩東京	上午八時十分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

海外線小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
〇正午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	〇下午二時半	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
		下午四時一刻	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
		〇下午七時	直航
下午七時廿分	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午八時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午九時廿分	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
上午六時半 青衣往荃灣	晨六時半至11時半小時開一渡
晨六時半至11時半小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午十時五十分 荃灣往青衣
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
〇上午八時半	直航	上午九時半	經坪洲
上午九時	經坪洲	〇上午九時四十分	直航
〇上午九時廿分	直航	〇上午十時四十分	直航
〇上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	〇上午十一時四十分	直航
〇正午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	〇下午三時	經坪洲
〇下午三時一刻	直航	〇下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
〇下午四時半	直航	〇下午五時	直航
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
		〇下午六時正	直航
		〇下午七時半	直航
下午七時廿分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十分
上午十一時	上午十一時五十五分
〇正午十二時半	下午二時四十分
下午一時三刻	〇下午三時廿五分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有〇者爲星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤徑、大担、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大担、赤徑、較流灣。	下午五時半 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午四時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船（外星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

截信時間

今（十五）日（星期五）

空郵：日本、夏威夷、美國、中南美洲　上午九時；巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　正午；菲律賓、荷屬新畿內亞　下午二時；澳洲、關島、紐西蘭、南非　下午三時；馬來亞、印尼　下午六時；菲律賓　下午六時

平郵：中國大陸　上午七時；馬來亞　上午十一時；錫蘭、比利時、意大利、法國、荷蘭、瑞士、德國　正午；澳門　下午一時；澳門　下午四時；澳門　下午六時

港澳船

大來　下午二時半開
德星　下午五時半開
週末下午三時開
佛山　下午十一時半開

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	離埠時間
麗斯馬士基（貨）	LEISE MSK	日本	捷成	B泊	下午四時
暹家（貨）	SONGKHLA	日本	寶隆	A六	下午九時
利雲紗（貨）	LIVENZA	歐洲星洲	天祥	A十五	上午六時
興生（貨）	HINSANG	婆羅洲	怡和	B廿二	下午二時
美中美（貨）	MICHAEL JEBSEN	西貢	法郵	B十三	下午六時
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	日本	福來	B泊	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	到埠時間
銀陽丸（貨）	GINYO MARU	星洲波斯灣	天祥	B十一	上午六時
法蘭萊克（貨）	FRANK LYKES	美國	總統	九龍倉碼頭	下午八時
星星（貨）	STAR BELLATRIX	星洲非洲	福來	B廿一	下午
明鈴（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	A十二	中午
布朗士域（貨）	BRAUNSCHWEIG	星洲歐洲	捷成	A十	下午十時
瑞穗丸（貨）	MIZUHO MARU	星洲非洲	咨拉多	B八	上午
馬六甲丸（貨）	MALACCA MARU	星洲非洲	太平	A廿二	上午
拉斯馬士基（貨）	LARS MSK	日本	捷成	B十	上午
會津丸（貨）	AIZU MARU	日本美國	洛士利	A十六	上午

明（十六）日（星期六）

空郵：中國大陸　上午七時；加拿大、美國、中南美洲　上午八時；美洲　上午十時；越南、寮國　正午；日本　下午二時；泰國、緬甸、印度、德黑蘭、非洲、英國　下午二時；亞丁、歐洲　下午三時；日本、法國、越南　下午三時；夏威夷、菲律賓、巴布亞、澳洲　下午三時；紐西蘭　下午三時；沖繩島、台灣　下午四時；印度　下午六時；泰國、柬埔寨、馬來　下午六時

平郵：亞丁、印尼　下午六時；中國大陸　下午六時；中國大陸　上午七時；澳門　下午一時；日本、加拿大　下午二時；哥斯達尼加　下午二時；紐西蘭　下午二時；澳門　下午六時；中國大陸　下午六時

挪威快船「設備雲房」
「利是碧琪」輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
準期七月廿四日落貨，即日啓行。
直航：經日本往溫哥華，舍路，波金馬，砵倫，郵非路，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各城市，直號付貨，希賜接洽爲荷。
貨務部華經理周啓鑾 電話：三五二一四接二十號分機
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
顯生 往斗湖 七月十七日收貨 七月十七日開行
財生 往曼谷 七月廿一日收貨 七月廿二日開行
恒生 往上海日本 七月廿二日收貨 七月廿三日開行
東英 往仰光、吉大港、吉打 八月二日收貨 八月三日開行
浩生 往斗湖 八月三日收貨 八月四日開行
電話三一四五八 三五九一一 總經理怡和公司啓

四川快輪
每逢星期三由香港開星期五到基隆，星期日由基隆開星期二到香港
客貨接洽處：台北中正路一四〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司